Township of East Hawkesbury
Agenda - Regular Meeting

Meeting #: 2020-04
Date: March 9, 2020
Time: 6:30 p.m.
Location: Town Hall
5151 Ch compté 14

Prepared by: Hemi Villeneuve

Pages

15. Closed Session

None

16. Correspondence 154

With no objection, the Correspondence as distributed be received read and filed.

17. Coming Events

17.1 Annual conferance 157

18. Confirming By-law

19. Adjournment

Canton de Hawkesbury Est
Ordre du jour - Réunion Ordinaire

Meeting #: 2020-04
Date: le 9 mars 2020
Heure: 18 h 30
Endroit: Town Hall
5151 Ch compté 14

Préparé par: Hemi Villeneuve

---

15. Session À Huis Clos

Aucun

16. Correspondance 154

Sans objection, la correspondance soient reçus lue et classé.

17. Évènements à venir

17.1 Conférance Annuel 157

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement

Township of East Hawkesbury
Canton de Hawkesbury Est

Procès-verbal | Meeting Minutes

Nº :	2020-03
Type :	Ordinaire / Regular ☒ ; Extraordinaire / Special:☐
Date :	February 10 /le 10 février 2020
Heure / Time :	6 :30 p.m./18h30
Endroit / Location:	Council Chambers, St. Eugène, ON
Président / Chair:	Robert Kirby
Préparé par / Prepared by:	Hemi Villeneuve

FRANÇAIS	ENGLISH
Présence des membres du Conseil	**Council Members Attendance**
Robert Kirby, *maire* Richard Sauvé, *maire adjoint* Stéphanie Sabourin, *conseillère* *Karina Sauvé, conseillère* Simon Rozon, *conseiller*	Robert Kirby, *Mayor* Richard Sauvé, *Deputy-Mayor* Stéphanie Sabourin, *Councillor* *Karina Sauvé, Councillor* Simon Rozon, *Councillor*
Présence des employés Luc Lalonde- DG/Greffier-Trésorier Jean-Francois Santerre – Surintendant a voirie Hemi Villeneuve- Adjointe Greffière	**Staff Attendance** Luc Lalonde -CAO/Clerk-Treasurer Jean-Francois Santerre- Road Superintendant Hemi Villeneuve- Deputy Clerk
1. Ouverture de l'assemblée Que la présente assemblée ordinaire soit ouverte à 18 :30.	**1. Call to Order** That the present Regular meeting be opened at 6h30.
2. Modifications et additions à l'ordre du jour	**2. Changes and Additions to the Agenda**
3. Adoption de l'ordre du jour **Résolution #2020-**23 **Qu'il soit résolu** que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant. **Adoptée**	**3. Adoption of Agenda** **Resolution #2020-23** **Be it resolved** that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable. **Carried**

4. Déclaration(s) de conflit d'intérêts
Stéphanie Sabourin- Compagnie du Conjoint

5. Procès-verbaux des réunions précédentes
Sans objection, les procès-verbaux des réunions du 27 janvier,2020, tels que distribués, soient reçus et classé.

6. Délégations
Aucune

7. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal.

7.1- Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la grille tarifaire de location du Centre communautaire de Chute à Blondeau.

Rejetée

Résolution #2020-24
7.2-Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport Financier des loisir Chute-a-Blondeau.

Adoptée

8. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

Sans objection, Le rapport du mois du département de la voirie, du département de feux, le département de la construction et le département de la voirie soient reçus lue et classé.

9. Affaires découlant des réunions précédentes

- Un suivi du ministère de l'Environnement a été présenté dans le rapport du mois du département de la construction
-La liste de vente de bien-fonds sortira fin février début mars.
- Le camion de recyclage n'a pas été reçu encore
-Nous recevrons le camion de la voirie (charrue) sous peu.

10. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell
Aucun

4. Disclosure(s) of Conflict of Interest
Stéphanie Sabourin- husband company

5. Minutes of Previous Meetings
With no objection, the following minutes for the meeting held January 27, 2020 as distributed be received and filed.

6. Delegations
None

7. Adoption of the recommendations of the Municipal Council Committees.

7.1-Be it resolved that Council approves the revised Rental fees for the Chute a Blondeau Community Centre.

Defeated

Resolution #2020-24
7.2-Be it resolved that Council approves the Finance Report for loisir Chute-a-Blondeau.
Carried

8.Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

With no objection, the monthly report for the Roads department, fire department, building department and road department as distributed be received read and filed.

9. Unfinished Business from Previous Meetings

- A follow-up from the Ministry of the Environment was presented in the Construction Department's report of the month.
-the list of properties for sale will come out at the end of February, beginning of March.
- The recycling truck has not yet been received.
-we will receive the road truck (plow) shortly.

10. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee
None

11. Règlements municipaux
Aucun

12. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs
Résolution #2020-25
Qu'il soit résolu que les comptes payés pour les comptes payables si dessus soient approuvés:

Du 16 Janvier au 15 février,2020. $572917.45

13. Autres

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve un don de 395,00 $ pour couvrir les frais du Centre communautaire de Chute à Blondeau qui accueillera l'événement MÉRITE LAIQUE.

Rejetée

13.2- ATTENDU QUE la Fédération canadienne des municipalités (FCM) a accordé aux Comtés unis de Prescott-Russell une subvention pour un projet de démonstration ''Vers la parité dans Prescott-Russell /Towards Parity in Prescott-Russell'' pour l'ensemble des municipalités dans leur juridiction afin d'inciter davantage les femmes à s'avancer en politique municipale; et

ATTENDU Qu'un groupe de femmes de Prescott-Russell ont formé le mouvement 'Leadership féminin Prescott-Russell' (LFPR) dans le but d'augmenter la représentation des femmes au sein des conseils municipaux et des tables décisionnelles de la région; et

ATTENDU QUE LFPR a mis sur pied un comité '*Politique au féminin'* composé d'élues provenant des municipalités des Comtés unis de Prescott-Russell (CUPR) pour mener le projet pour l'ensemble des municipalités; et

ATTENDU QUE la conseillère _______________, se dit prête à siéger au comité '*Politique au féminin'* comme aviseur au projet, à soutenir ce projet et le promouvoir au sein du conseil municipal de la municipalité de Russell;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la Municipalité de Russell nomme la conseillère _______________ pour représenter la Canton de Hawkesbury Est au sein du comité '*Politique au féminin PR*;' et

11. Municipal By-Laws
None

12. Approval of the Variance Report and accounts payable
Resolution #2020-25
Be it resolved that the accounts paid for the accounts payable be approved as follows:

from January 16 to February 15, 2020. $572917.45

13. Other Business

Be it resolved that Council approves a donation of $395.00 to cover the charges for the Community Centre in Chute a Blondeau that will be hosting the MÉRITE LAIQUE event.

Defeated

13.2- WHEREAS the Federation of Canadian Municipalities (FCM) approved funding to the United Counties of Prescott Russell (UCPR) for the pilot project 'Vers la parité dans Prescott-Russell /Towards Parity in Prescott-Russell'' for the municipalities within their jurisdiction to promote the participation of women in municipal politics; and

WHEREAS a group of women within Prescott-Russell established the movement *'Leadership féminin Prescott-Russell'* (LFPR) with the objective of increasing the presence of women within municipal councils and policy making bodies; and

WHEREAS LFPR established a committee '*Politique au féminin'* made up of elected officials from UCPR municipalities as advisors to the project and tasked to lead this project within the counties at large; and

WHEREAS Councillor __________________, is willing to act as an advisor to this project, support this project and promote it for East Hawkesbury Township;

BE IT RESOLVED THAT East Hawkesbury Township appoints _______________ to represent their township on this committee; and

BE IT RESOLVED THAT East Hawkesbury Township supports

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Canton de Hawkesbury Est appuie le groupe féminin LFPR ainsi que les CUPR dans la mise en œuvre du projet ''Vers la parité dans Prescott-Russell /Towards Parity in Prescott-Russell'' pour l'ensemble des municipalités; et
QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU QU'une copie de cette résolution soit envoyée au groupe LFPR.

Rejetée

Résolution #2020-26

Attendu que le gouvernement provincial a récemment fait part de son objectif de construire prochainement la première université en langue française de la province;

que l'une des initiatives récemment adoptées du plan stratégique, pilier 2 - la main-d'œuvre qualifiée, a pour but d'étudier et de promouvoir un plus grand nombre de programmes d'études postsecondaires;

qu'une université de langue française contribuerait à préserver la vitalité des communautés francophones dans l'Est de l'Ontario;
et que la ville de Cornwall et ses environs ont une population francophone importante qui bénéficierait de la possibilité de suivre des études postsecondaires dans une université de langue française,

il est résolu que le Conseil de du Canton demande à ce que le ministre provincial de la Formation et des Collèges et Universités considère la ville de Cornwall comme un possible site pour accueillir la construction de la première université de langue française de l'Ontario et qu'une copie de cette résolution soit transmise au premier ministre Ford, à la ministre du Tourisme, des Langues officielles et de la Francophonie, à L'Association française des municipalités de l'Ontario (AFMO) et à notre député provincial.

Adoptée

<u>14. Rapports divers/discussions</u>

Aucun

<u>15. Correspondance</u>

Aucun

LFPR and the UCPR in implementing the project ''Vers la parité dans Prescott-Russell /Towards Parity in Prescott-Russell'' for the municipalities within its jurisdiction; and

BE IT FINALLY RESOLVED THAT a copy of this resolution be forwarded to LFPR.

Defeated

Resolution #2020-26

Whereas the Provincial Government recently announced its plans to move forward to build the province's first French-Language university; and

Whereas one of the initiatives under the recently adopted Strategic Plan, Pillar 2 - Skilled Workforce, is to investigate/promote more post-secondary education programs; and

Whereas a French language university would help preserve the vitality of French-speaking communities in Eastern Ontario; and

Whereas the City of Cornwall and surrounding area has a significantly francophone population who would benefit in the ability to attend and attain a post-secondary education at a French-language university;

Now therefore be it resolved that the Council of The Corporation of the City of Cornwall requests that the Provincial Minister of Training, Colleges and Universities consider the City of Cornwall as a possible site to build Ontario's first French-Language University and that a copy of this resolution be forwarded to Premier Ford, the Federal Minister of Tourism, Official Languages and la Francophonie, the Association francaise des Municipalités de l'Ontario (AFMO), and our MPP

Carried

<u>14. Various Reports/Discussions</u>

None

<u>15. Correspondence</u>

None

16. Évènements à venir

Robert Kirby et Simon Rozon assisteront au Déjeuner pour le projet-pilote de ‘communauté francophone accueillante’.

17. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution #2020-27
17.1-Qu’il soit résolu que le règlement No. 2020-09 étant un règlement pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 10 février 2020, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

18. Ajournement
Résolution #2020-28
Qu’il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à.

Adoptée

16. Coming Events

Robert Kirby and Simon Rozon will attend the breakfast for the 'welcoming francophone community' pilot project.

17. Confirming By-law

Resolution #2020-27
17.1- Be it resolved that By-Law No. 2020-09 being a By-law to confirm Council proceedings at its regular meeting of February 10, 2020 be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

18. Adjournment
Resolution #2020-28
Be it resolved that the present meeting be adjourned at.

Carried

Robert Kirby
Maire/Mayor

Luc Lalonde
Greffier-Trésorier / Clerk-Treasurer

Township of East Hawkesbury
Canton de Hawkesbury Est

Procès-verbal | Meeting Minutes

Nº :	2020-04
Type :	Ordinaire / Regular ☐ ; Extraordinaire / Special:☒
Date :	March 2 /le 2 mars 2020
Heure / Time :	6 :30 p.m./18h30
Endroit / Location:	Council Chambers, St. Eugène, ON
Président / Chair:	Robert Kirby
Préparé par / Prepared by:	Hemi Villeneuve

FRANÇAIS	ENGLISH
Présence des membres du Conseil	**Council Members Attendance**
Robert Kirby, *maire* *Richard Sauvé, conseiller* Stéphanie Sabourin, *conseillère* *Karina Sauvé, conseillère* Simon Rozon, *conseiller*	Robert Kirby, *Mayor* *Richard Sauvé, Councillor* Stéphanie Sabourin, *Councillor* *Karina Sauvé, Councillor* Simon Rozon, *Councillor*
Présence des employés Luc Lalonde- DG/Greffier-Trésorier Hemi Villeneuve- Greffière ajointe	**Staff Attendance** Luc Lalonde -CAO/Clerk-Treasurer Hemi Villeneuve-Deputy Clerk
1. Ouverture de l'assemblée Que la présente assemblée ordinaire soit ouverte à 18h32.	**1. Call to Order** That the present Regular meeting be opened at 6h32.
2. Modifications et additions à l'ordre du jour 14.1- Discussion extension du gaz naturel	***2. Changes and Additions to the Agenda*** *14.1- Discussion Natural gas expansion*
3. Adoption de l'ordre du jour **Résolution #2020-29** **Qu'il soit résolu** que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant. **Adoptée**	***3. Adoption of Agenda*** ***Resolution #2020-29*** ***Be it resolved*** *that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.* ***Carried***
4. Déclaration(s) de conflit d'intérêts Aucun	***4. Disclosure(s) of Conflict of Interest*** *None*
5. Règlement Municipal	***5. Municipal By-Laws***
Résolution #2020-18 **11.1**- Qu'il soit résolu que la liste suivante de règlement pour la maintenance de 2019 des drains municipaux, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture. 2020-11 Gilbert J Barton 2020-12 Lefebvre 2020-13 Carles Bernique 2020-14 Robert James Kozak	***Resolution #2020-30*** ***11.1-*** Be it resolved that the following list of By-Laws for the 2019 municipal drain maintenance, be read a first, second and third time and passed in Open Council. 2020-11 Gilbert J Barton 2020-12 Lefebvre 2020-13 Carles Bernique 2020-14 Robert James Kozak 2020-15 Little Rideau

2020-15 Little Rideau
2020-16 Charles Bernique branch 1
2020-17 Vandergoten
2020-18 Binette
2020-19 Wilfrid Reilly

Adoptée

Résolution #2020-31
11.2- Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020-20 étant un règlement pour facturer les taxes foncières intérim de 2020, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

6. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution #2020-32
17.1-Qu'il soit résolu que le règlement No. 2020-10 étant un règlement pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 2 mars 2020, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

7. Discussion

Luc informe le conseil que nous avons reçu une lettre que Enbridge propose un projet qui serait intéressant de soumettre notre application. Nous devons trouver une solution pour avoir l'information demander pour la demande. Le conseil propose.
Une réunion publique
Une lettre au résident (Chute-a-Blondeau)
Enbridge doit soumettre les critères pour le sondage avant de poursuivre nos démarches. La discussion sera à reprendre à la prochaine réunion.

8. Ajournement

Résolution #2020-33
Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 19h17.

Adoptée

Robert Kirby
Maire/Mayor

2020-16 Charles Bernique branch 1
2020-17 Vandergoten
2020-18 Binette
2020-19 Wilfrid Reilly

Carried

Resolution #2020-31
11.2- Be it resolved that By-Law No. 2020-20 being a by-law to provide for Interim tax levies for 2020, be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

6. Confirming By-law

Resolution #2020-32
17.1- Be it resolved that By-Law No. 2020-10 being a By-law to confirm Council proceedings at its regular meeting of March 2, 2020 be read a first, second and third time and passed in Open Council.

Carried

7. **Discussion**

Luc informed council that we have received a letter that Enbridge is proposing a project that would be interesting to submit our application. We need to find a solution to get the information requested for the application. Council proposes.
A public meeting
A letter to the resident (Chute-a-Blondeau)
Enbridge must submit the criteria for the survey before we can proceed. Discussion to be continued at next meeting.

8. Adjournment

Resolution #2020-33
Be it resolved that the present meeting be adjourned at 7:17 p.m.

Carried

Luc Lalonde
Greffier-Trésorier / Clerk-Treasurer

Lancé officiellement en mars 2018, Leadership féminin Prescott-Russell est un regroupement de femmes qui veulent donner un élan au leadership chez les femmes et les filles de la région.

NOTRE VISION

Une société égalitaire où les femmes reconnaissent et exercent le pouvoir de leur leadership et prennent leur place en politique et au sein des tables décisionnelles, au profit de leur communauté.

NOTRE MISSION

Par son réseau, son engagement et ses actions, Leadership féminin Prescott-Russell appuie le développement du leadership des femmes et des filles afin d'augmenter leur pouvoir d'influence sur l'évolution de la collectivité.

NOS VALEURS

SOLIDARITÉ : Nous valorisons le travail d'équipe, la coopération, la collaboration et l'harmonie au sein de notre groupe. Nous mettons à profit nos forces individuelles pour promouvoir notre vision. Nous sommes solidaires des choix de chaque femme et unies face à la protection et la défense de leurs droits incluant leurs droits aux opportunités de réaliser leur potentiel de leadership. Nous sommes solidaires et unies pour le bien-commun et la promotion d'une société juste.

ÉQUITÉ : Nous valorisons et invitons la diversité des voix féminines de différents milieux pour favoriser l'épanouissement de toutes et la justice pour toutes. Nous croyons à la représentation équitable des femmes dans toutes les sphères de la société.

RESPECT : Nous valorisons l'ouverture d'esprit et de cœur afin de comprendre plutôt que juger. Nous cultivons des rapports harmonieux et respectueux des réalités-perspectives différentes des nôtres. Nous considérons chaque personne avec respect, compassion et empathie sans égard à ses croyances, son genre et ses valeurs. Nous visons le consensus dans la prise de décision.

POUVOIR SOCIAL : Nous croyons que l'égalité des sexes et la parité autour des tables décisionnelles est déterminant pour une société plus juste. Nous croyons au pouvoir des femmes à influencer la direction des conversations et des prises de décisions au bénéfice de toute la société. Nous valorisons l'influence de citoyennes engagées et croyons au pouvoir transformationnel du leadership féminin.

AUDACE : Nous valorisons l'assurance, le courage et l'ambition des femmes. Nous remettons en question les concepts de sociétés traditionnelles patriarcales et voulons changer le rapport de force entre les sexes. Nous voulons repousser les limites, affronter les risques et les obstacles afin de changer le statu quo et oser prendre notre place.

STRATÉGIE :Trois grands axes stratégiques

1. **Créer un réseau pour inspirer et motiver les femmes à occuper des postes de leadership dans Prescott-Russell.**

2. **Reconnaitre et valoriser l'impact positif des femmes siégeant au sein des tables décisionnelles.**

3. **Sensibiliser, encourager et accompagner les femmes et les filles dans la réalisation de leur plein potentiel de leadership.**

NOTRE FONCTIONNEMENT :

Nous sommes un groupe ouvert auquel les femmes et les hommes peuvent se joindre pour appuyer notre mandat et/ou entreprendre des initiatives ciblées dans l'atteinte de notre mission.

Nous sommes un groupe de collaboratrices qui échangent des idées et qui entreprennent volontairement des tâches selon les forces et les intérêts de chacune.

Nous travaillons en français au sein de l'organisation mais nos activités ciblent toutes les femmes.

Nous organisons des activités et des évènements pour les femmes de Prescott-Russell qui visent à les inspirer à maximiser leur potentiel de leadership et ce, de façon non partisane. Depuis son lancement officiel lors de la Journée de la femme en mars 2018, nous avons mis sur pied les activités suivantes;

- Un brunch avec un panel de femmes leaders de la région, ayant pour thème, *Comment les femmes changent le monde?*
- Une rencontre d'accueil lors de la visite de la Ministre Catherine McKenna pour parler de sa campagne *Run like a girl…for office.*
- Créer le comité *Politique au féminin* pour la planification, l'obtention de financement et la mise en œuvre du projet *''Vers la parité en politique municipale dans Prescott-Russell''*
- Nous avons réalisé une série de 3 webinaires sur le leadership féminin pour l'Institut Social.
- Nous avons publié des articles mettant en valeur les femmes leaders de P-R et sommes actives sur les médias sociaux (page Facebook)
- Nous avons participé comme paneliste à la *Table ronde sur le féminisme* des étudiantes de l'école secondaire l'Escale à Rockland
- Nous avons lancé la campagne *''Porte ton leadership! / Wear your leadership!''*
- Nous avons contribué à l'évènement *''Le vote des femmes compte''* en formulant des questions pour les candidats à l'élection fédérale face au traitement des femmes en politique.
- Nous avons aussi collaboré et échangé avec divers organismes qui partagent notre vision et soutiennent les femmes comme *''Business Sisters/ Consoeurs en affaires''*.

Bien que nous ayons réussi à obtenir du financement de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) via les CUPR pour le projet visant la parité, LFPR n'étant pas constituée comme personne morale, n'est pas en mesure de faire de demande de financement pour soutenir ses initiatives à moins d'être parrainé par un organisme incorporé pour recevoir et gérer des fonds.

Voilà pourquoi le comité de direction a décidé, lors de sa rencontre du 12 novembre 2019, d'entamer la démarche d'incorporation de LFPR pour devenir un organisme sans but lucratif (OSBL). Aussi, nous avons fait appel à un de nos partenaires, la Société de développement communautaire de Prescott-Russell, pour parrainer notre organisme dans la prochaine année jusqu'à ce que nous soyons en mesure de prendre pleinement notre envol comme OSBL.

Dans les prochaines pages nous vous présentons les audacieuses qui participent au comité de direction de LFPR (qui deviendra le conseil d'administration) ainsi que celles qui siègent au comité Politique au féminin.

LFPR

Comité de direction

Hélène Grandmaître

<u>RÉSIDENCE</u> : Cumberland, Ontario

<u>FORMATION</u> : Baccalauréat en lettres anglaises, Dalhousie University (Halifax) et Maîtrise en service social, Université Carleton (Ottawa), Formations en médiation et en coaching, Certificat de 3^{ième} cycle en supervision, counselling.

<u>PARCOURS DE CARRIÈRE</u> :

Expérience dans le domaine de la psychothérapie individuelle, couple et de groupe

Expérience avec les femmes et les hommes ayant vécu la violence

Experte-conseil en santé mentale et création de milieux de travail sains

Création de formations et de documents de communication

<u>FORCES</u> : Écoute, créativité, esprit de synthèse, rédaction

<u>IMPLICATION DANS LA SOCIÉTÉ</u> :

- Présidente du conseil d’administration du Centre Novas, Centre d’aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Prescott-Russell
- Membre fondatrice de **Leadership féminin Prescott-Russell**, où elle siège à titre de Vice-présidente.
- Anciennement présidente du conseil d’administration du Centre de ressources communautaires Orléans-Cumberland
- Membre du groupe de démarrage du l’Équipe de santé familiale communautaire de l’est d’Ottawa

<u>CITATION</u> : "Les femmes sont la moitié et un peu plus du monde. Ce n’est que lorsque nous aurons pris notre juste place que nous réussirons à créer une société équitable où tous peuvent participer pleinement sans risque de violence. Les droits durement acquis ne seront jamais assurés tant que nous n’aurons pas pris cette place."

Marie-Noëlle Lanthier

RÉSIDENCE : St-Bernardin, Municipalité de La Nation

FORMATION : Baccalauréat concentration en histoire et en sociologie de l'Université d'Ottawa

PARCOURS DE CARRIÈRE :

A débuté sa carrière dans le domaine de la justice et poursuivi son parcours dans le secteur de la santé

A sa propre entreprise, *Consult-aide,* qui offre des services en planification stratégique, en recherche et en animation de groupe

Conseillère municipale à La Nation depuis 2014

FORCES : Détermination, leadership, profond sens de justice et d'équité

IMPLICATION DANS LA SOCIÉTÉ :

- Membre du Conseil consultatif sur les services en français du Ministre de la santé de l'Ontario de 2015-2017
- Responsable de l'établissement du comité de développement économique et du comité du patrimoine et de la culture dans la municipalité de La Nation.
- Instigatrice du projet ''Courte pointe murale de La Nation'' à travers lequel un groupe de citoyennes se sont regroupées pour créer une murale confectionnée à la main qui met en valeur les richesses de leur quartier contribuant ainsi à l'identité de la Municipalité de La Nation.
- Instigatrice et membre fondatrice de **Leadership féminin Prescott-Russell** où elle agit à titre de Présidente
- Membre du comité Politique au féminin de LFPR qui assure la mise en œuvre du projet ''Vers la parité dans Prescott-Russell ayant pour but d'encourager la participation active d'un plus grand nombre de femmes en politique municipale.

CITATION :*"Les femmes représentent 51% de la population mais elles représentent seulement 29% de la législature fédérale, 39.5 % de la législature provinciale et 21,5% des membres des conseils municipaux de Prescott-Russell. Si on veut que les lois qui nous régissent prennent en considération l'équité envers les femmes, il faut être représentées de façon équitable aux tables de décision!"*

Agata Michalska

RÉSIDENCE : Habite dans le Canton de Champlain.

FORMATION : Baccalauréat en Design Art et certificat de deuxième cycle en technologies de design de l'Université Concordia à Montréal

PARCOURS DE CARRIÈRE :
Ayant fait ses preuves d'emblée en conception graphique et des sites Web, Agata dirige un département de marketing pour un manufacturier à l'échelle mondiale pendant nombreuses années.

Le désir de l'autonomie la propulse à lancer son entreprise de consultation en design et marketing dès 2001, menant ainsi aux contrats pancanadiens et même à l'étranger. Après une courte période dans le monde municipal, Agata occupe depuis près d'un an le poste de directrice régionale pour Centraide Prescott-Russell.

IMPLICATION DANS LA SOCIÉTÉ :

Agata est très active dans sa vie communautaire, et ce depuis toujours. Bénévole dans sa communauté comme adolescente, jeune adulte elle se lance dans l'animation télé avec sa propre émission de télévision communautaire, les « Reflets communautaires ».

Depuis son arrivée sur le territoire de Prescott-Russell, elle siège sur le conseil de l'école de ses enfants, aujourd'hui au poste de présidente. Elle a déjà occupé le poste d'administratrice au Conseil des arts de Prescott-Russell et agit à titre de secrétaire de **Leadership féminin Prescott-Russell**. Elle est d'ailleur la créatrice du logo de LFPR et a contribué ses talents en conception graphique au design de notre gilet pour la campagne ''Porte ton leadership!'' et nos bannières promotionnelles.

Maman de deux jeunes filles, Agata exerce son leadership quotidiennement en incitant ses enfants à explorer des sujets de toute sorte comme la politique, les problèmes sociaux et la diversité.

CITATION : *"Nous avons droit à un temps limité sur la Terre – je crois que nous avons la responsabilité de faire de ce monde un endroit où il fait bon vivre, pour tous. Ce n'est pas une option de ne pas prendre des actions qui mènent vers une réalité plus juste, plus équitable et plus saine, autant pour les humains que la nature. Nous devons agir comme si chaque jour était notre dernier, ne jamais abandonner l'autrui et poursuivre sur notre chemin de bienveillance. Si nous nous soutenons les un.e.s les autres, nous nous en sortirons gagnant.e.s!"*

Estelle Patenaude

RÉSIDENCE : Embrun, Municipalité de Russell

FORMATION :
Farm Business Herd Health Management et Managing / Business Finances, Collège Algonquin
Gestion de la norme ISO 9001, KPMG
Système de gestion Kaizen, Groupe des chefs d'entreprises du Québec
Gouvernance, Agence FedDev

PARCOURS DE CARRIÈRE :
Propriétaire d'une ferme laitière pendant 8 ans
Lance son entreprise en imprimerie commerciale et design créatif à l'âge de 26 ans

FORCES : Audace, résilience, leadership, motivée par la performance et la créativité

IMPLICATION DANS LA SOCIÉTÉ :

- Maman de 2 filles et Mamie de 3 petites-filles
- Vice-présidente du Centre de leadership et d'évaluation (CLÉ) – organisme pancanadien voué au développement de la francophonie canadienne.
- Membre fondatrice trésorière de **Leadership féminin Prescott-Russell.**
- Membre du Conseil d'administration de la Société de développement des collectivités de Prescott et Russell (SDCPR) - 1997 à 2014 - dont 6 ans à la présidence du CA - 2006 à 2012-
- Présidente du Banquet de la Francophonie de Prescott et Russell - 2010 et 2011
- Présidente du Regroupement des gens d'affaires de la capitale nationale (RGA) – 1994 à 1996
- Organisatrice du Salon du commerce de la Chambre de commerce d'Embrun – 1990 à 1996
- Présidente de la Chambre de commerce d'Embrun – 1989 à 1991

CITATION : *''Avoir une confiance absolue en ses moyens et oser sortir de sa zone de confort sont les premiers pas vers l'équité.''*

''Au fur et à mesure que je modifie mes pensées, le monde autour de moi se transforme.''
– Louise L. Hay

Shanna Steals

RÉSIDENCE: Alfred, Canton d'Alfred-Plantagenet

FORMATION :
Baccalauréat en arts visuels et concentration en English Literature, Université d'Ottawa, Ottawa ;
Certification Artist Educator Foundations, The Royal Conservatory, Toronto.

PARCOURS DE CARRIÈRE :
Artiste professionnelle, travailleuse culturelle et éducatrice en arts visuels avec plus de 15 ans d'expérience. Travailleuse autonome comme artiste et enseignante dans le milieu communautaire et comme artiste invitée dans le milieu scolaire, elle opère sa petite entreprise de bijoux et d'accessoires *punky retro chic*, Jaded Raven Creations, pendant 6 ans. En 2014, elle devient la première directrice générale du nouveau Conseil des arts de Prescott Russell. Expertises: conception artistique, éducation artistique, événementiel, curatrice d'exposition, développement de cours, mentorat, gestion administrative, organisationnelle et opérationnelle, gestion de projet, planification d'événement, relation des membres et partenariats, communication, promotion et marketing.

FORCES : Créative, attentive, analytique, positive, motivée, persévérante, empathique, résiliente, pensée critique et ouverte d'esprit.

IMPLICATION DANS LA SOCIÉTÉ :
- Comme artiste, Shanna met aussi son art au service de la communauté en offrant son aide comme consultante, du mentorat à d'autres artistes, en facilitant des ateliers d'échanges de connaissances artistiques, en concevant des œuvres pour le grand public et en offrant ses œuvres pour des causes qui lui tiennent à cœur. En 2010 elle fonde la collective Rebel Crafters qui avait pour but d'éveiller le public à la créativité tout en passant un message politique ou social concernant l'écologie, la justice sociale, le féminisme et les droits des animaux.
- Membre fondatrice de **Leadership féminin Prescott-Russell**
- Administratrice au CA du Centre NOVAS Calacs Francophone de Prescott et Russell ;
- Consultante au Comité des arts, de la culture et du patrimoine d'Alfred-Plantagenet;
- Membre de plusieurs jurys artistiques et culturels, bénévoles et rémunérés.

CITATION :
"Notre plus grande peur n'est pas que nous ne soyons pas parfaits. Notre peur la plus profonde est que nous soyons puissants au-delà de ce qui est mesurable. C'est notre lumière, pas notre obscurité qui nous effraie le plus. Nous nous demandons : qui suis-je pour être brillante, merveilleuse, talentueuse, fabuleuse ? En fait, qui sommes-nous pour ne pas l'être ? Jouer petite ne sert pas le monde. S'amoindrir devant les autres pour qu'ils ne se sentent pas insécures ne fait pas preuve d'une attitude éclairée. Nous sommes tous voués à briller, comme le sont les enfants… Et quand nous laissons notre propre lumière briller, nous donnons, sans en être conscientes, la possibilité aux autres de faire la même chose. Quand nous sommes libérées de notre propre peur, notre présence libère automatiquement les autres." - Un retour à l'amour, Marianne Williamson

Roselyne Clément

<u>RÉSIDENCE</u> : Habite à Cumberland, ON.

<u>FORMATION</u> : DESS en Développement économique communautaire de l'Université Concordia et d'un Baccalauréat en Animation et recherches culturelles de l'UQAM.

<u>PARCOURS DE CARRIÈRE</u> :

Experte en gestion de projet, en développement des PME en milieu rural, en revitalisation des communautés, en agroalimentaire et en tourisme. Elle a travaillé au sein des municipalités rurales dans la mise en oeuvre de planification stratégique territoriale incluant l'animation de forums citoyens et de consultations publiques variées.

En 2019, elle lance son entreprise, *Champ libre stratégies*, à titre d'experte-conseil en développement territorial et en entrepreneuriat.

<u>IMPLICATION DANS LA SOCIÉTÉ</u> :

Roselyne s'implique bénévolement depuis l'âge de 15 ans. Ses implications sont très diversifiées : allant du théâtre social, du bénévolat auprès des personnes âgées et de la promotion des droits humains au secondaire, à son implication au sein de groupes environnementaux à l'université, elle a été présidente d'une coopérative d'agriculteurs locaux en Outaouais quelques années plus tard. Elle est membre fondatrice de **Leadership féminin Prescott-Russell** pour faire la promotion active de l'égalité des femmes et stimuler le leadership des femmes afin d'accroître leur capacité à influencer positivement leur communauté. Roselyne siège sur le comité Politique au féminin de LFPR.

Maman de trois jeunes enfants, elle s'intéresse de près à la participation citoyenne, au mode de vie zéro-déchet et aux solutions pouvant contrer le déficit nature des enfants. Guidée par une forte conscience écologique, une créativité effervescente, de l'audace et une sensibilité pour la francophonie, Roselyne croit fortement au leadership féminin comme vecteur de changement social, économique et politique.

<u>CITATION</u> : *"Seule, nous allons plus vite. Ensemble, nous allons plus loin."*

Nathalie Ladouceur

<u>RÉSIDENCE</u> : Ville de Hawkesbury.

<u>FORMATION</u> : Enseignante agréée de l'Ontario (EAO), Baccalauréat concentration en histoire et religion (B. Arts), Certification en Sciences de l'Éducation (B. Ed), Maîtrise Éducation à distance (MDDE)

<u>PARCOURS DE CARRIÈRE</u> :
Enseignante depuis 23 ans, elle a enseigné dans 3 provinces (Québec, Colombie-Britannique et l'Ontario). Elle a eu plusieurs postes: enseignante, conseillère pédagogique et plus récemment agente de liaison communautaire pour l'initiative Élargir l'espace francophone et conseillère en appui aux initiatives ministérielles du Ministère de l'Éducation.

<u>IMPLICATION COMMUNAUTAIRE</u> :

Nathalie Ladouceur oeuvre bénévolement depuis plus de 25 ans dans le secteur communautaire où elle collabore avec plusieurs leaders de la francophonie pour la préservation et la promotion de notre langue et notre culture. En mars 2019, elle a reçu *l'Ordre de la Francophonie de Prescott et Russell*.

Présidente de l'ACFO de Prescott et Russell pendant 6 ans, elle a aussi agi comme conseillère politique à la Table féministe francophone de concertation provinciale de l'Ontario. Elle est aussi membre fondatrice de **Leadership féminin Prescott-Russell.**

Ses nombreuses contributions lui ont valu plusieurs honneurs dont le *Prix Lumière de Centraide*, le *prix de membre émérite de la Fédération des Enseignants de l'Ontario* ainsi que le *Prix spécial de la Fédération Canadienne des Enseignants* (e) s pour son engagement et ses contributions multiples sur le plan régional, provincial, interterritorial ainsi qu'à l'international notamment pour sa passion de l'entraide humanitaire, où depuis déjà 10 ans elle voyage bénévolement en Haïti pour donner des ateliers de perfectionnement professionnel de tout genre au peuple haïtien.

Mère d'une famille exogame de 5 enfants, elle est très fière de vivre en français, de participer et de créer des moments qui solidifient leur sens d'appartenance à la communauté francophone, et ce, tout en soutenant la dualité linguistique.

<u>CITATION</u> : *"Je suis une femme, et toi c'est quoi ton super pouvoir?"*
"Les extrémistes nous ont montrés ce qu'ils leur fait le plus peur...une fille avec un livre." Malala
Être soi-même, bien se connaître afin de se comprendre et comprendre ses actions sont les éléments clés à la base de son pouvoir. Osez mesdames, déstabilisez mesdames et foncez de l'avant vers vos objectifs avec une main de fer dans un gant de velours.

Danielle Dorschner

RÉSIDENCE : Casselman, ON

FORMATION : B.Sc.inf., Université Laurentienne, M. Sc. Inf., Université de Montréal, Infirmière autorisée, Ordre des Infirmières et Infirmiers de l'Ontario

PARCOURS DE CARRIÈRE :

Je suis une leader bilingue et une cadre dans le domaine des soins de santé qui possède plus de 30 ans d'expérience en la matière. Infirmière de formation, j'ai travaillé dans des établissements de soins de courte durée et en santé publique avant d'œuvrer pendant plus de 16 ans à Agrément Canada auprès d'organismes de soins et de services de santé à l'amélioration de la qualité de leurs services. Je suis présentement directrice générale de l'Ottawa Health Services Network Inc. (OHSNI), un organisme sans but lucratif chargé de coordonner et de gérer les services de santé offerts aux résidents de la région de Baffin qui viennent à Ottawa pour obtenir des services spécialisés.

Au cours de ma carrière, j'ai présenté plus de 50 communications différentes, dont certaines à des congrès internationaux. J'ai aussi participé à une douzaine de comités, de consultations d'experts et de présentations par des panels sur l'agrément, la sécurité des patients, la qualité et la santé publique. On m'a souvent demandé d'animer et de faciliter des séances, conférences et ateliers.

FORCES : Ma facilité à prendre la parole en public, mon sens de la justice sociale, mon ardeur au travail, mon bon sens de l'humour et la fidélité à mes valeurs.

IMPLICATION COMMUNAUTAIRE:

Reconnaissance du RIFSSSO pour ma participation, sur une période de 10 ans, aux conseils d'administration du RIFSSSO et du GIIFO, des associations de professionnels de la santé et d'infirmières francophones de la province de l'Ontario.

Membre bénévole du conseil d'administration de *l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM), Champlain Est*, depuis l'automne 2012.

Société de l'arthrite du Canada - Membre de l'équipe Arthro Action : J'ai recueilli plus de 6 300 $ pour aider à financer la recherche essentielle sur l'arthrite et le soutien aux personnes atteintes de la maladie. J'ai réussi à m'entraîner et à courir le semi-marathon de Prague en mars 2012.

Visiteuse pour le programme d'accréditation de *l'International Society for Quality in Health Care External Evaluation Association (IEEA)* depuis 2008 et chef d'équipe depuis 5 ans.

CITATION : *« J'attribue mon succès à ceci : je n'ai jamais donné ni accepté aucune excuse. » Florence Nightingale*

Comité Politique au féminin

Paula Assaly, Maire
Ville de Hawkesbury

Suzanne Lafrance, Conseillère
Canton d'Alfred-Plantagenet

Diane Choinière, Conseillère
Cité de Clarence-Rockland

Violaine Tittley, Conseillère
Canton de Champlain

Marie-Noëlle Lanthier, Conseillère
Municipalité de La Nation

Francyn Leblanc, Conseillère
Municipalité de Casselman

Roselyne Clément
Personne ressource, LFPR

Rental Fees - Chute à Blondeau Community Centre

Banquet Halls – Upper and lower level	Rental Fees + 13% HST
Day activity with or without bar service (ex. Funeral Service)	Service at Church: $175 Entire service at Centre: $200
Baby Shower or family activity without bar service (till 4:00 p.m.)	$140
Baby Shower or family activity with bar service (till 4:00 p.m.)	$175
Educational courses and Training (minimum 2 hours)	$35 / hour
Fundraisers/Events organized by the social clubs of the Township of East Hawkesbury (+$15/hour exceeding 4 hours)	$100
Monthly meeting of the municipality's social clubs	$25
Activities/Events organized by the six (6) social clubs/representatives of the Community Centre's Committee	$75
Community meals	$30
Activities organized by congregational groups and/or groups not using the bar service (loss of revenue) (Upper & Lower levels all day) Refundable deposit required at time of rental for cleaning / damage	$500 + $500 (Friday & Sun) $500 + $1,000 (Saturday) $500
Private party with bar service (upper level all day) Christmas Day and New Year's Day (upper level all day) Christmas Day and New Year's Day (lower level all day)	$350 $350 (+ $50) $225 (+$50)
Private party with bar service (upper & lower level all day)	$500
Private party with bar service (lower level all day) + $15 / hours exceeding 4 hours	$225
Pilgrims (usually in June) Knights of Columbus – Food Drive (lower level) Activities organized by the Township of East Hawkesbury	$15 No Charge No Charge

Miscellaneous	Fees + HST	
Set-up chairs outside	$ 50	
Long rectangular tablecloths	$ 17	
Round tablecloths	$ 8	
Tablecloths for bistro/cruising Tables	$ 10	
Wireless Microphone – **Included with a regular rental**	$ 25	**less 50% for the 6 community organizations**
Projector and screen	$ 130	for a regular rental **Less 50% for the 6 community organizations**
Screen only	$ 30	
Bistro/Cruising Tables (6)	$ 12 each	

Revised January 28, 2020 – Prices subject to change

Grille tarifaire location - Centre communautaire de Chute à Blondeau

Salles de réception – Rez-de-chaussée et sous-sol	Taux de location +HST 13%
Activité de jour sans et avec bar (ex. Funérailles)	Célébration à l'église : 175 $ Célébration entière au centre : 200 $
Shower de bébé ou activité familiale sans bar (jusqu'à 16h)	140 $
Shower de bébé ou activité familiale avec bar (jusqu'à 16h)	175 $
Cours éducationnel et/ou formation (minimum 2 heures)	35 $ / heure
Levées de fonds /évènements organisés par les clubs sociaux du Canton de Hawkesbury Est (+15 $ / heure excédant 4 heures)	100 $
Réunion mensuelle des clubs sociaux de la municipalité	25 $
Activités/évènements organisés par les six (6) clubs sociaux/représentants du comité du Centre communautaire	75 $
Diners communautaires	30 $
Activités organisées par des groupes congréganiste et/ou groupes ne prenant pas le service du bar (perte de revenus) (l'étage du haut et du bas toute la journée).	500 $ + 500 $ (ven & dim) 500 $ + 1 000 $ (samedi)
Dépôt remboursable exigé au moment de la location pour le nettoyage/dommages	500 $
Réception privée avec bar (rez-de-chaussée tout la journée)	350 $
Jour de Noël et Jour de l'An (rez-de-chaussée tout la journée)	350 $ (+ $50)
Jour de Noël et Jour de l'An (sous-sol toute la journée)	225 $ (+$50)
Réception privée avec bar (rez-de-chaussée et sous-sol toute la journée)	500 $
Réception privée avec bar (sous-sol toute la journée)	225 $
Pèlerins (en juin)	15 $
Chevaliers de Colomb – Guignolée (sous-sol)	Sans frais
Activités organisées par le Canton d'Hawkesbury-Est	Sans frais

Location / Divers	Taux + HST	
Sortir les chaises à l'extérieur	50 $	
Nappes longues rectangulaires	17 $	
Nappes rondes	8 $	
Nappes pour tables bistro	10 $	
Micro sans fil – **Inclus dans le prix d'une location régulière**	25 $	**Moins 50% pour les 6 organismes communautaires**
Projecteur et écran	130 $	pour location régulière **Moins 50% aux 6 organismes communautaires**
Écran seulement	30 $	
Tables bistro (6)	12 $ ch.	

Révisée le 28 janvier 2020 – Prix sujette à changer sans préavis

BUILDING PERMITS/ / PERMIS DE CONSTRUCTION

ÉMIS / ISSUED – Février 2020

PRÉSENTÉ AU CONSEIL A L'ASSEMBLÉE DU 9 mars 2020
PRESENTED TO COUNCIL AT MEETING OF March 9th 2020

1. PERMITS ISSUED / PERMIS ÉMIS

NO.	NAME/NOM	DESCRIPTION	VALEUR/VALUE	COUT/COST
	See Attached List			

Janvier 2020 Total / Total Janvier 2020

		2019
3	Permis Émis en février 2020 / Permits Issued in February 2020	1
1	Maison Nouvelles à Dates / New Houses to Date	0

	2020	2019
Total Value/Valeur Total	**$545,000.00**	**$30,000.00**
Revenue - Permis / Permits	**$2,356.14**	**$242.86**

2. Property Standards By-Law - / Ontario Building Code, Etc

3. Open For Discussion / Ouvert Pour Discussion

Lot 12 Part 1 County Road 14 M. Charlebois
1190 Concession 1 M. Malette
1250 Grand Montée M. Fournier

Jessy Hoffman C.B.O.
Chief building official Property standards officer
Officier en chef des bâtiments et Officier des normes de bienfonds

Roll Number	Municipal Address	Owner's Name	Legal Description	Permit Number	Issue Date	Application Date	GFA SqFt	Work Proposed	Type	Construction Value	Permit Fee
20100000116516	2557 Front Road	Don Hoffman	CON 1 BF PT LOT 25 RP46R3124 Part 1	2020-03	2020/02/06	22/01/2020	1792	New House	New	$325,000	$ 816.14
20100000800120	8875 Montee Lemieux	Joyce Lacombe	CON 8 Gore W PT LOT 1 Rp46R6644 PART 2	2020-04	2020/02/11	2020/02/07	1134	Restoration after fire	Restoration	$100,000	$ 700.00
20100000402900	520 Concession 3	Xplornet (Ferme Sauvé)	CON 4 PT LOT 4 LOT 5 RP46R6529 Parts 2 and 3	2020-05	2020/02/11	2020/02/10	108	Internet tower	New	$120,000	$ 840.00
							2926		**Total:**	**$545,000.00**	**$2,356.14**

TOWNSHIP/CANTON HAWKESBURY EST
MONTHLY REPORT/RAPPORT MENSUEL
FIRE DEPARTMENT/DÉPARTEMENT D'INCENDIE
MONTH/MOIS : Février 2020

Date	*Invoice*	*Description*	*Montant facturé*
1 fev 2020	EHAWK20-08	Fire alarm/ call cancelled	no charge
17 fev 2020	EHAWK20-09	MVC cty rd 10	charge insurance wait for police report (2100$)
17 fev 2020	EHAWK20-10	MVA hwy 417	charge mto 970$
21 fev 2020	EHAWK20-11	tractor on fire	no charge
28 fev 2020	EHAWK20-12	mvc hwy 417	no charge call cancelled qc side

Total: 3070$

TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT

DATE-CALL OUT/SORTIE : 1 fev 2020		
EMERCENCY/URGENCE : Fire alarm		
LOCATION/LIEU : 2737 Maplewood Dr.		
REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : ADT		
TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 12:20	TIME -RETURN/RETOUR: 12:29	
EQUIPMENT ON/SUR SCENE :		
EQUIPMENT USED/ UTILISÉ : P1- T4		
TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS :	TOTAL HOURS/HEURES :	0

NAME/NOM	# TAG	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	
Bruce Lucker **Chef**	1		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
JF Santerre **D. Chef**	2		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Francis Myre **Safety-Officer**	4		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Fred Ladouceur	6		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Serge Lalancette	7		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Dominick Myre	8		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Brendan Wylie	9		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Duncan Clatworthy	10		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Myriam Kingsbury	11		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Duval	12		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Eric Lacroix	13		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Derrick Duval **Cap.**	14		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
André Ethier	16		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Simon Drouin	17		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
François Séguin	18		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Patrick Normand **Cap.**	19		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Lalonde	20		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Daniel Asselin	21		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Leanne Howes	22		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Jonathan Leblanc	23		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Joël Myre **Cap.**	24		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Gilles Dupelle	25		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Shane Kirby	26		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Guillaume Ménard	27		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandré Cardinal	28		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandre Gagné	29		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		0	**0.00 $**	0	**0.00 $**	**0.00 $**	

OPP

INCIDENT NUMBER / SP EHAWK20-8

P-1 = PUMPER S-E
P-2 = PUMPER S-A-P Call cancelled
R-3 = RESCUE S-E
T-4 = TANKER S-E
PT-5 = TANKER C-A-B

TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT

DATE-CALL OUT/SORTIE : 17 feb 2020	
EMERCENCY/URGENCE : mvc	
LOCATION/LIEU : county rd 10 and la grande montee	
REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : ambulance	
TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 8h51	TIME -RETURN/RETOUR: 10:36
EQUIPMENT ON/SUR SCENE : P1- P-2 T-4. Pt5 R3	
EQUIPMENT USED/ UTILISÉ :	
TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 8	TOTAL HOURS/HEURES : 16

NAME/NOM	# TAG	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	
Bruce Lucker **Chef**	1		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
JF Santerre **D. Chef**	2		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Francis Myre **Safety-Officer**	4		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Fred Ladouceur	6		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Serge Lalancette	7		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Dominick Myre	8	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Brendan Wylie	9	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Duncan Clatworthy	10		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Myriam Kingsbury	11		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Duval	12	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Eric Lacroix	13		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Derrick Duval **Cap.**	14	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
André Ethier	16	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Simon Drouin	17		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
François Séguin	18		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Patrick Normand **Cap.**	19		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Lalonde	20		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Daniel Asselin	21		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Leanne Howes	22		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Jonathan Leblanc	23		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Joël Myre **Cap.**	24	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Gilles Dupelle	25	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Shane Kirby	26		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Guillaume Ménard	27	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Alexandré Cardinal	28		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandre Gagné	29		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		**16**	**416.00 $**	**0**	**0.00 $**	**416.00 $**	

OPP Marceus

INCIDENT NUMBER / SP 2034360

EHAWK20-09

P-1 = PUMPER S-E
P-2 = PUMPER S-A-P
R-3 = RESCUE S-E
T-4 = TANKER S-E
PT-5 = TANKER C-A-B

MVC at the intersection Cty Rd 10 and grande montee
suv didnt stopped and got t-bones by pick up.
no major injuries
traffic control + cleaned the debris

TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT

DATE-CALL OUT/SORTIE : 17 feb 2020			
EMERCENCY/URGENCE : mvc			
LOCATION/LIEU : hwy 417 mm1			
REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR : ambulance			
TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 14:56	TIME -RETURN/RETOUR: 16:08		
EQUIPMENT ON/SUR SCENE : r3, pt5			
EQUIPMENT USED/ UTILISÉ :			
TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 6		TOTAL HOURS/HEURES :	12

NAME/NOM	# TAG	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	
Bruce Lucker **Chef**	1		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
JF Santerre **D. Chef**	2		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Francis Myre **Safety-Officer**	4		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Fred Ladouceur	6		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Serge Lalancette	7		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Dominick Myre	8		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Brendan Wylie	9	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Duncan Clatworthy	10		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Myriam Kingsbury	11		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Duval	12	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Eric Lacroix	13		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Derrick Duval **Cap.**	14		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
André Ethier	16		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Simon Drouin	17	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
François Séguin	18		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Patrick Normand **Cap.**	19		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Lalonde	20		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Daniel Asselin	21		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Leanne Howes	22	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Jonathan Leblanc	23		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Joël Myre **Cap.**	24		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Gilles Dupelle	25	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Shane Kirby	26		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Guillaume Ménard	27		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandré Cardinal	28		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandre Gagné	29	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		**12**	**312.00 $**	**0**	**0.00 $**	**312.00 $**	

OPP Maceus

INCIDENT NUMBER / SP 20034641

EHAWK20-10

P-1 = PUMPER S-E
P-2 = PUMPER S-A-P
R-3 = RESCUE S-E
T-4 = TANKER S-E
PT-5 = TANKER C-A-B

MVC on hwy 17 east
served as blocker truck for ambulance and towing truck.
charge MTO

TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT

DATE-CALL OUT/SORTIE : 21 feb 2020	
EMERCENCY/URGENCE : tractor on fire	
LOCATION/LIEU : cty rd 18	
REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR :	
TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 12:04	TIME -RETURN/RETOUR: 14:56
EQUIPMENT ON/SUR SCENE :	
EQUIPMENT USED/ UTILISÉ :	
TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS : 10	TOTAL HOURS/HEURES : 30

NAME/NOM	# TAG	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	
Bruce Lucker **Chef**	1		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
JF Santerre **D. Chef**	2	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Francis Myre **Safety-Officer**	4		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Fred Ladouceur	6		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Serge Lalancette	7		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Dominick Myre	8		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Brendan Wylie	9		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Duncan Clatworthy	10	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Myriam Kingsbury	11		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Duval	12		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Eric Lacroix	13		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Derrick Duval **Cap.**	14		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
André Ethier	16	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Simon Drouin	17	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
François Séguin	18		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Patrick Normand **Cap.**	19		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Lalonde	20		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Daniel Asselin	21	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Leanne Howes	22	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Jonathan Leblanc	23		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Joël Myre **Cap.**	24	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Gilles Dupelle	25		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Shane Kirby	26	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Guillaume Ménard	27	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Alexandré Cardinal	28	2	52.00 $	1	26.00 $	78.00 $	
Alexandre Gagné	29		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		**20**	**520.00 $**	**10**	**260.00 $**	**780.00 $**	

OPP

INCIDENT NUMBER / SP EHAWK20-11

P-1 = PUMPER S-E
P-2 = PUMPER S-A-P
R-3 = RESCUE S-E
T-4 = TANKER S-E
PT-5 = TANKER C-A-B

Tractor in fire on 50 cty rd 18
no damage to building

no charge

TOWNSHIP/CANTON EAST HAWKESBURY EST
REPORT/RAPPORT

DATE-CALL OUT/SORTIE : 28 feb 2020	
EMERCENCY/URGENCE : mva	
LOCATION/LIEU : hwy 417 mm6	
REQUESTED BY/DEMANDÉ PAR :	
TIME-RESPONSE/RÉPONSE : 8h48	TIME -RETURN/RETOUR:
EQUIPMENT ON/SUR SCENE :	
EQUIPMENT USED/ UTILISÉ :	
TOTAL MEN INVOLVED/HOMMES IMPLIQUÉS :	TOTAL HOURS/HEURES : 10

NAME/NOM	# TAG	# HOURS/ HEURES	FIRST 2 HRS PREM. 2 HRS @26.00$	# HOURS/ HEURES	AFTER 2 HRS APRÈS 2 HRS @26.00	TOTAL AMOUNT MONTANT TOTAL	
Bruce Lucker **Chef**	1	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
JF Santerre **D. Chef**	2		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Francis Myre **Safety-Officer**	4		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Fred Ladouceur	6		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Serge Lalancette	7		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Dominick Myre	8		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Brendan Wylie	9	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Duncan Clatworthy	10		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Myriam Kingsbury	11		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Duval	12		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Eric Lacroix	13		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Derrick Duval **Cap.**	14		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Pierre-Luc Sauvé	15		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
André Ethier	16		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Simon Drouin	17		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
François Séguin	18		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Patrick Normand **Cap.**	19		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Nicholas Lalonde	20		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Daniel Asselin	21	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Leanne Howes	22		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Jonathan Leblanc	23		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Joël Myre **Cap.**	24	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Gilles Dupelle	25	2	52.00 $		0.00 $	52.00 $	
Shane Kirby	26		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Guillaume Ménard	27		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandré Cardinal	28		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
Alexandre Gagné	29		0.00 $		0.00 $	0.00 $	
TOTAL COST OF FIRE / COÛT TOTAL DU FEU		**10**	**260.00 $**	**0**	**0.00 $**	**260.00 $**	

OPP

INCIDENT NUMBER / SP EHAWK20-12

P-1 = PUMPER S-E
P-2 = PUMPER S-A-P
R-3 = RESCUE S-E
T-4 = TANKER S-E
PT-5 = TANKER C-A-B

call cancelled accident was mm6 quebec side
nothing found

Counsel Meeting-03/09/2020

Calls:

-Statistics (# and type of calls)

Staffing changes/ New Hires :

N/A

Training /Seminars :

- 4 members attended a DZ course offered internally at the St-Eugene Fire Hall on February 15th, 2020. (Serge Lalancettte, Duncan Clatworthy, Leanne Howes, Stephane Pharand (roads))
- 2 new members now have their full DZ licence(Alex Gagne, Dominic Myre)
- Bryce Luker will be attending the 2 day EMC 200 (Basic Emergency Management)course in Kingston on March 25, 26. This course is put on by the Office of the Fire Marshal and Emergency Management.

Equipment :

- New radios are now in use and working well outside at hip height. As for East Hawkesbury, our bad reception areas are in and around Voyageurs Park and along the Grande Montee. There are growing concerns over the effectiveness of these radios inside buildings, basements etc which, in an emergency situation is problematic. UCPR is looking into solutions (Installing more towers, vehicle repeaters, etc) with Bearcom (radio provider). New paging system is not yet operational. This seems to be a dragging on too long now. Once again Prescott-Russell Chiefs are looking into this issue.

- Old Radios: Might be able to convert them to new system and add them to our compliment. I am looking into this with Bearcom.

Recurring points (old):

-2020 we will need to replace 2-3 expired bunker suits as well as 2-3 fire helmets.

Other Purchases

2020 proposed purchases:

-2-3 Bunkers

- 2-3 helmets

- Individual Safety lights

- Extra SCBA for PT5 (CAB)

- Cable decent system for PT5 (CAB) to facilitate lowering the portable pool drawer since right now it takes 3-4 people and is dangerous.

<u>Pay grade structure/incentive :</u>

N/A

<u>Water shuttle test:</u>

N/A

<u>Bylaw:</u>

N/A

<u>Administration</u>

- We are in the process of getting FF identification cards, so that members can identify themselves if required at FF events, seminars, courses, or on calls

<u>Health & Safety</u>

- This year's SCBA FIT test will be scheduled in the next few weeks

<u>Budget</u>

New points:

N/A

Recurring points (old):

-Would like to look into budgeting for a new rescue vehicle when the other vehicles ones are paid off.

-Would like to look into a New Fire hall budget

Prevention

N/A

Volunteer

N/A

February 28th, 2020

Mr. Jean-Francois Santerre
Road Superintendent
Municipality of East Hawkesbury
5151 Cty rd #14
St-Eugene, ON
K0B 1P0

2020- Dust Control Intent to Extend Services

Denchem, a division of the Da-Lee Group of companies, would like the opportunity to extend our services to the Township of East Hawkesbury for a base price increase adjustment of 3%
Your township's new price for 2020 will be $ 0.2635 cents per liter for supply and application of the liquid dust suppressant.
We look forward in receiving your signature below indicating your acceptance of this offer and we remain committed to providing the Township of East Hawkesbury with our efficient and dependable service.

We appreciate your business and value our long-term relationship.

Sincerely,
Pierre

Pierre Rozon | (t) 613.363.6959 email: prozon@denchem.com
www.DaLeeGroup.com www.Denchem.com

Customer Signature: ________________________________Date ___________

ROAD SUPERINTENDENT

REPORT NO. R-02-2020 – MARCH 9, 2020

FOR THE MONTH OF FEBRUARY 2020

1. WINTER , 1350

a)Sodium Chloride

Sodium chloride	216.49 mt.	$17,511.88

b) Combination trucks went out 23 times for winter event in the month.

2. UNPAVED RD. 1320

a)Grading and maintenance of gravel roads surfaces. Grader was out Feb. 3rd, 4th, 24th.
b)Dust control contract renewal.

3. MACHINERY MAINTENANCE

a) See attached sheet…

4. WATERWORKS

UV. Light and filters replaced at Centre d'Action Ste-Anne Feb. 3rd.

5. NEW PLOW TRUCK

a) Received new plow truck Feb. 21st. Some final install and rust proofing done by East Hawkesbury.

6. SEWER

a) On Feb. 21st. the township received a complain that the sanitary sewer was backing up at 1154 Labrosse St. After Inspection we determined that the problem is on the township side. Hydro cam flusher truck and camera truck was called to inspect. A rupture was found at the main and service connection. The pipes were cleaned best as possible to buy some time. The repair will be done as soon as the weather improves.

7. OPEN FOR DISCUSSION

a) Trevor is asking for a Special Salary when operating the grader.

b) ______________________________

c) ______________________________

____

Jean-Francois Santerre
Road Superintendent

8.4

Township of East Hawkesbury

Dettes au 31 décembre 2019

Compte	Description	Solde	Users	Municipality		2020	2021	2022
1-2-2300-0000	**Camion de recyclage**	-	-	-				
	East Hawkesbury = 13.6%							
1-2-2300-0010	**Tile Drains**	218,146.06 -	218,146.06					
1-2-2300-0020	**Sewer Plant CaB**	434,475.02 -	323,570.20		1-5-1130-3002			
	Future connections			110,904.82	1-5-1130-2000	10,360.75	10,718.20	11,087.98
					1-5-1130-2010	4,183.66	3,826.22	3,456.44
1-2-2300-0030	**Sewer SE**	59,270.89 -	59,270.89	-				
1-2-2300-0040	**Fire truck 2018**	130,330.99	-	130,330.99	1-5-1210-2000	32,541.27	33,614.76	34,723.66
					1-5-1210-2010	3,962.45	2,888.96	1,780.06
1-2-2300-0050	**Transportation service**	152,835.10	-	152,835.10	1-5-1370-2000	68,468.00	70,860.00	10,727.00
Snow plow truck - 2016 Freightliner 114SD Yellow					1-5-1370-2010	4,090.00	1,697.00	45.00
Grande Montée - Phase 3								
Mill Street - Storm sewer + road								
Pick up truck (#8)								
Concession 3								
1-2-2300-0060	**Skate Park**	75,562.60	-	75,562.60	1-5-1810-2000	26,001.00	26,910.00	25,486.00
					1-5-1810-2010	2,290.00	1,381.00	441.00
1-2-2300-0070	**Land Wyman - Cousineau**	290,804.13	-	290,804.13	1-5-1130-2000	27,934.00	29,014.00	30,136.00
					1-5-1130-2010	10,567.00	9,478.00	8,365.00
1-2-2300-0180	**Terrain Coop**	150,000.00		150,000.00	1-5-1130-2000	7,327.72	8,231.52	8,486.96
					1-5-1130-2010	4,114.55	4,250.96	3,995.51
	Balance with GL	1,511,424.79 -	600,987.15	910,437.64				
A venir 2020	**Grande Montee**	130,000.00			1-5-1370-2000	12,000.00	24,650.00	25,530.00
					1-5-1370-2010	2,190.00	3,740.00	2,860.00
A venir 2020	**terrain Centre D Action**	275,000.00			1-5-1840-2000	21,856.99	24,552.80	25,314.74
					1-5-1840-2010	10,099.49	7,403.68	6,641.74
		1,916,424.79 -	600,987.15	910,437.64		247,986.88	263,217.10	199,077.09

2034	2035
12,246.79	1,034.91
235.73	2.65
12,482.52	1,037.56

DISCRIMINATION HARASSMENT AND SEXUAL HARASSMENT IN THE WORKPLACE POLICY

POLICY STATEMENT

Workplace discrimination and harassment can undermine a person's dignity. It can prevent workers from doing their jobs effectively. Workplace discrimination and harassment, left unchecked, has the potential to escalate into violent behaviour. All workers are entitled to a safe and healthy workplace.

The Township of East Hawkesbury is committed to providing a work environment in which all workers are treated with respect and dignity. Workplace discrimination and harassment will not be tolerated from any person in the workplace. These include: employees, - part-time, casual/temporary and full-time, elected officials, members of boards and committees, volunteers and any person engaged in business with the Township of East Hawkesbury as well as all visitors to Township properties, in their relations to each other and, between all such employees and elected officials, members of boards and committees and volunteers.

PURPOSE

This document outlines the Township's policy and procedures when dealing with workplace discrimination, harassment and the prevention of it. Management will undertake all reasonable and practical measures to prevent and protect employees from harassment.

Any complaints of harassment in the workplace will be investigated thoroughly in an expeditious and confidential manner. Information about a complaint or incident will not be disclosed except to the extent necessary to protect workers, to investigate the complaint or incident, to take corrective action or as otherwise required by law.

Workers are encouraged to report any incidents of workplace harassment to the appropriate person as outlined in the attached Workplace Harassment Program. The accompanying workplace discrimination and harassment program outlines the procedures to be followed by employees who believe they are victims of harassment and for supervisors who are expected to deal with any such complaint.

No worker who reports or participates in a workplace discrimination or harassment investigation shall be subject to any penalty or other form of punishment. This also applies to any worker who exercises their rights under the OHSA.

Individuals, regardless of seniority or position found to have engaged in conduct constituting discrimination or harassment in the workplace will be disciplined and/or prosecuted.

Notwithstanding the existence of this policy, every person continues to have the same rights they have for any other health and safety issue, to seek assistance from the Ontario Ministry of Labour, the Ontario Human Rights Commission, Human Rights Legal Support Centre, or any other related agency at any time, regardless of the existence of this policy and the Township respects that right.

Managers and supervisors have specific responsibilities to create and maintain a workplace, which is free from discrimination and harassment. They are responsible for ensuring that discrimination and harassment is not tolerated, condoned or ignored and may be considered party to the harassment if they fail to take corrective actions and may be subject to disciplinary measures.

Note 1:Section 1 (4) of the *Act* states that "A reasonable action taken by the employer or supervisor relating to the management and direction of workers or the workplace is not workplace harassment."

DEFINITIONS

The Occupational Health and Safety Act in Section 1 (1) contains the following definitions:

Workplace Harassment means

a) Distinguishing and treating someone or a group differently from the rest or from another person.

Workplace Harassment means,

a) engaging in a course of vexatious comment or conduct against a worker in a workplace that is known or ought reasonably to be known to be unwelcome, or
b) workplace sexual harassment;

Workplace Sexual Harassment means,

a) engaging in a course of vexatious comment or conduct against a worker in a workplace because of sex, sexual orientation, gender identity or gender expression, where the course of comment or conduct is known or ought reasonably to be known to be unwelcome, or
b) making a sexual solicitation or advance where the person making the solicitation or advance is in a position to confer, grant or deny a benefit or advancement to the worker and the person knows or ought reasonably to know that the solicitation or advance is unwelcome;

Workplace

"Workplace means any land, premises, location or thing at, upon, in or near which a worker works."

Township workplaces include all locations where business or social activities of the organization are conducted including off-site venues where work related activities are being conducted. For example:

- Any location and all facilities where the business of the Township is being carried out, e.g., Municipal Office, work yards, meeting rooms, parks, etc.
- Other locations and situations such as during business travel, on the telephone, in Township vehicles, or other locations where the prohibited behaviour may have a subsequent impact on the work relationship, environment or performance.

<u>Inspector</u>

"inspector" means an inspector appointed for the purposes of this Act and includes a Director; ("inspector").

Signed: ______________________________

Date: __________________

This policy will be posted in each Township workplace and will be reviewed on an annual basis.

WORKPLACE DISCRIMINATION AND HARASSMENT PROGRAM

The East Hawkesbury has developed this workplace discrimination and harassment program to include several strategies and procedures including but not limited to:

- The development of a workplace discrimination and harassment policy and procedures for dealing with workplace harassment;
- Posting of policies and any other pertinent information on health and safety bulletin boards in each workplace;
- Consulted with employee health and safety representatives;
- Conducted awareness training for all employees, managers and elected officials on workplace harassment.

Harassment and discrimination may result from an incident or a series of incidents. It may be directed at specific individuals or groups but may also include any comments or conduct, which creates an environment that is hostile, intimidating or offensive.

Behaviours, which fall within the definition of discrimination and harassment, range in terms of the type or grounds (e.g., racial, sexual, personal, etc.), whether it is directed at an individual or non-directed, or whether it is intentional or unintentional.

REPORTING HARASSMENT

A person, who believes he or she is being harassed by a person in a position of authority or by a fellow employee, or by any other person affiliated with the Township, should:

- Make it known to the harasser that his or her action or behaviour is not welcome and is considered a form of harassment and unless stopped will be reported;
- Keep written notes about what happened and what he or she did about it, including dates, times, places and any possible witnesses;
- If after this, the offending behaviour continues and the employee wishes to continue with the internal procedure, the employee must report the problem to his or her supervisor or if the supervisor is the cause of the problem, report the problem to the next level of uninvolved management within his or her department;
- If it is not possible to resolve a complaint within the department, the complaint must be put in writing and a copy of the written complaint, with specific details, must be given by the complainant to:
  - The Chief Administrative Officer or designate, or;
  - The employee may forward his or her written, complaint to the Mayor and/or Council if the alleged harasser is the CAO.

When reporting an incident of discrimination or harassment the report must include the following information:

- Name(s) of the complainant(s) and contact information
- Name of the alleged harasser(s), position and contact information (if known)
- Names of the witness(es) (if any) or other person(s) with relevant information to provide about the incident (if any) and contact information (if known)

- Details of what happened including date(s), frequency and location(s) of the alleged incident(s)
- Any supporting documents the worker who complains of harassment may have in his/her possession that are relevant to the complaint
- List any documents a witness, another person or the alleged harasser may have in their possession that are relevant to the complaint.

In the event that the alleged harasser is a senior manager or a member of council, an employee has the right to report alleged discrimination and/or harassment to an outside investigator.

Part III, 32.0.6 (2) (b) of the *Occupational Health and Safety Act* states that the workplace harassment program has been repealed and replaced by: "include measures and procedures for workers to report incidents of workplace harassment to a person other than the employer or supervisor, if the employer or supervisor is the alleged harasser"; So in effect, if the employer is the alleged harasser, the employer must designate a person who is not under the direct control of the alleged harasser to conduct an investigation.

- Further, Part VIII 55.3 (1) states that "an inspector may in writing order an employer to cause an investigation described in clause 32.0.7 (1) (a) to be conducted, at the expense of the employer, by an impartial person possessing such knowledge, experience or qualifications as are

specified by the inspector and to obtain, at the expense of the employer, a written report by that person."

To this end, the Township of East Hawkesbury has retained the services of an independent investigator to receive and investigate allegations of harassment by a member of senior management and/or council. *(See Appendix B for details.)*

INVESTIGATION PROCEDURE

Management has the responsibility to ensure that the acts of supervisors or fellow employees are in no way discriminatory or encroach upon the rights of employees in any workplace.

An employer must ensure an investigation is conducted into workplace discrimination and harassment, whether a worker has formally or informally made a complaint or the employer is otherwise aware of an incident(s) - for example, if a supervisor witnessed it or learned about it from a third party.

The investigation must be objective. The person conducting the investigation, whether internal or external to the workplace, must not be directly involved in the incident or complaint, and must not be under the direct control of the alleged harasser. This person should have knowledge of how to conduct an investigation appropriate in the circumstances.

In the event a lengthy investigation is necessary, both parties to the complaint should be updated periodically on the status of the investigation. An investigation must be completed within 90 calendar days or less unless there are extenuating circumstances warranting a longer investigation.

If a complaint is not resolved within the department, the Chief Administrative Officer or designate will respond immediately to complaints of discrimination or harassment by using the following steps:

1. Inform the complainant and the alleged harasser that an investigation is being conducted;
2. Interview both parties separately as soon as possible;
3. If the complainant and the alleged harasser work in close proximity to each other, attempt to transfer one of them during the period of investigation;
4. Interview any witnesses, if such are available;
5. Advise all parties that the interviews must be kept confidential and that they are not to discuss the complaint, incident or the investigation with other workers or witnesses unless necessary to obtain advice about their rights;
6. Reassure the parties involved that management will keep all information confidential unless disclosure is necessary to protect workers, to investigate the complaint or incident, to take corrective action or otherwise as required by law;
7. If necessary, consult the Ministry of Labour or Human Rights Commission before responding formally to the complaint;
8. Document the situation accurately and completely and then discuss the findings with both concerned parties.
9. Render a decision as soon as possible and advise the complainant and the alleged harasser of the decision.

DISCLOSURE OF PERSONAL INFORMATION

Management will take all necessary measures to protect the privacy and confidentiality of the individual(s) concerned. As per the *Occupational Health and Safety Act*, management will not disclose more personal information than is reasonably necessary for the purposes of conducting a proper investigation, taking appropriate disciplinary measures, or where required by law.

RESULTS OF INVESTIGATION

Results of the investigation and any corrective action will be provided in writing to the worker who allegedly experienced workplace harassment and the alleged harasser, if they are a worker of the employer.

The results of the investigation are a summary of the findings of the investigation. These must be communicated in writing within ten (10) calendar days of the investigation being concluded to the worker who has experienced the alleged harassment. The employer must also ensure that any corrective action taken, or to be taken, is communicated to the worker who allegedly experienced workplace harassment and the alleged harasser(s), if the alleged harasser is a worker of the employer. The amount of information provided about the corrective action will depend on the circumstances but must indicate what steps the employer has taken or will take to prevent a similar incident of workplace harassment if workplace harassment was found. The corrective action, if any, must be communicated in writing within ten (10) calendar days of the investigation being concluded.

Where the results of the investigation support a specific complaint of harassment, or where the results suggest the existence of systemic problems in the work environment, which caused or contributed to the incident, the following, without limitation, may be recommended forms of remedial action:

Education and training;

- Review and modification of policies, procedures and practices;
- Disciplinary action up to and including dismissal;
- Continuous monitoring.

Where the results of the investigation do not support the allegations of harassment made by the complainant, the complaint shall not proceed further. Both parties will be assured that there will be no recrimination because of the complaint.

RECORD KEEPING

Records must be kept for all complaints or incidents of workplace harassment. Keep any documents or notes including:

- A copy of the complaint or details about the incident;
- A record of the investigation including notes;
- copy of witness statements, if taken;
- A copy of the investigation report, if any;
- A copy of the results of the investigation that were provided to the worker who reported workplace harassment and the alleged harasser; and
- A copy of any corrective action taken to address the complaint or incident of workplace harassment.
- A copy will be placed on the employee’s personnel file for the duration of their employment.

The documents associated with a workplace harassment complaint, incident and/or investigation must not be disclosed unless necessary to investigate an incident or complaint of workplace harassment, take corrective action or otherwise as required by law.

For the OHSA purposes, records must be kept for at least one year from the conclusion of the investigation.

Note: The *Municipal Act* may require that these records be retained for a longer period.

MALICE

Where, as a result of an investigation, it is determined or concluded that the complaint was made maliciously, with a specific and directed intent to harm, or made in bad faith with reasonable knowledge of intent to harm, formal disciplinary action may be taken against the complainant.

REPRISALS

This policy prohibits reprisals against individuals, acting in good faith, who report incidents of workplace violence or act as witnesses. Management will take all reasonable and practical measures to prevent reprisals, threats of reprisal, or further harassment.

Reprisal is defined as any act of retaliation, either direct or indirect.

ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION

It is every person's right to make a complaint as they would for any other health and safety issue to the Ontario Ministry of Labour or the Ontario Human Rights Commission at any time, regardless of the existence of this Policy and the Township respects that right.

TRAINING

Every person who works for the Township of East Hawkesbury in any capacity will receive workplace awareness training on workplace violence and harassment. This training will include:

- Review of the workplace discrimination and harassment policy;
- What conduct is considered workplace harassment, including workplace sexual harassment, and how to recognize it;
- How and to whom to report an incident of workplace harassment;
- How the employer will investigate and deal with an incident or complaint of workplace harassment; and
- How the employer will report the results of the investigation to the worker who allegedly experienced workplace harassment and the alleged harasser, if the alleged harasser is a worker of the employer.
- **Health and safety representatives will** receive information and instruction on the employer's workplace harassment program
- supervisors will receive specific instruction and information on how to recognize and handle a workplace harassment incident so that workplace harassment is addressed.
- Designated investigators will receive formal instruction on how to conduct an investigation appropriate in the circumstances

DUTY TO CONSULT

Management has developed and will maintain this written workplace harassment program in consultation with Township health and safety representatives.

These consultations provide an opportunity for health and safety representatives to provide feedback, whether orally or in writing, on the program and the feedback must be considered by the township management.

REVIEW OF THE WORKPLACE HARASSMENT PROGRAM

Township management in conjunction with workplace health and safety representatives will review this program annually or when any gaps or deficiencies in its program are identified as a result of an investigation.

Appendix A

WHAT TO DO IF YOU ARE ACCUSED OF HARASSMENT

If a co-worker to ask you stop behaviours, which constitute harassment, assess your behaviour seriously. Understand that even if you did not mean to offend, your behaviour has been perceived as offensive.

Cease the behaviour that the person finds offensive and apologize. Failure to cease in this behaviour will leave you more vulnerable to a formal complaint, which could lead to disciplinary action if the complaint is substantiated.

If you believe the complaint is unfounded and/or made in bad faith, discuss the matter with your Supervisor or Department Head. You are entitled to know the allegations against you and to have an opportunity to respond.

In any event, document your version of the alleged incident, including times, places, what happened and any witnesses.

Examples of Directed and Intentional Harassment

Offensive behaviours, gestures, comments or conduct which are directed specifically at an individual are often quite obvious and consequently, readily detectable. Examples of this type of harassment may include:

- Written or verbal insults, abuse or threats;
- Racial or ethnic slurs including racially derogatory nicknames;
- Unwelcome remarks, jokes, innuendos or taunting about a person's body, age, practical jokes which cause awkwardness or embarrassment, endanger an employee's safety or negatively affect work performance;
- marital status, gender, ethnic/racial origin, religion, accent or disabilities;
- Persistent leering, suggestive staring or other obscene/offensive gestures;
- Unwanted and inappropriate physical contact;
- Unwelcome sexually oriented remarks, invitations, requests, jokes, flirtations, advances, propositions or requests whether indirect or explicit;
- Inquiries or comments about a person's sex life, or sexual preferences;
- Physical assault, including sexual assault;
- Misuse of authority towards another person who is based on irrelevant factors;
- Persistent unwanted contact or attention after the end of a consensual relationship;
- Requests for sexual favours;
- Retaliation against an individual who reports or assists in a complaint under this policy.

Examples of Undirected and Unintentional Harassment

Harassment may also include behaviours, conduct, comments or activities which are not directed specifically at an individual but which nonetheless create a degrading or offensive "poisoned" work environment. A "poisoned" work environment is one where the victim finds it unpleasant or unbearable to work because of a pattern of insults and hostility. It may result from sexual solicitations or advances, or simply because of sexual stereotyping in the form of crude jokes. Examples of this type of harassment are much more subtle and may include:

- Displaying of materials which are sexually explicit or degrading, racist, ethnic or religious, in a degrading or derogatory manner;
- Patronizing behaviour, language or terminology, which reinforces stereotypes and undermines self-respect or adversely affects work performances or working conditions.

ONTARIO TRANSFER PAYMENT AGREEMENT

The Agreement is effective as of the ___ day of __________, 20___

B E T W E E N

Her Majesty the Queen in right of Ontario
as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing

(the **"Province"**)

- and -

The Corporation of the Township of East Hawkesbury

(the **"Recipient"**)

CONSIDERATION

In consideration of the mutual covenants and agreements contained in this Agreement and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are expressly acknowledged, the Province and the Recipient agree as follows:

1.0 ENTIRE AGREEMENT

1.1 The agreement, together with:

Schedule "A" - General Terms and Conditions
Schedule "B" - Project Specific Information and Additional Provisions
Schedule "C" - Project Summary
Schedule "D" - Budget
Schedule "E" - Payment Plan
Schedule "F" - Reports
any amending agreement entered into as provided for in section 4.1

constitutes the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter contained in the Agreement and supersedes all prior oral or written representations and agreements.

2.0 CONFLICT OR INCONSISTENCY

2.1 **Conflict or Inconsistency.** In the event of a conflict or inconsistency between the Additional Provisions and the provisions in Schedule "A", the following rules will apply:

(a) the Parties will interpret any Additional Provisions in so far as possible, in a way that preserves the intention of the Parties as expressed in Schedule "A"; and

(b) where it is not possible to interpret the Additional Provisions in a way that is consistent with the provisions in Schedule "A", the Additional Provisions will prevail over the provisions in Schedule "A" to the extent of the inconsistency.

3.0 COUNTERPARTS

3.1 The Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which will be deemed an original, but all of which together will constitute one and the same instrument.

4.0 AMENDING THE AGREEMENT

4.1 The Agreement may only be amended by a written agreement duly executed by the Parties.

5.0 ACKNOWLEDGEMENT

5.1 The Recipient acknowledges that:

(a) by receiving Funds, it may become subject to legislation applicable to organizations that receive funding from the Government of Ontario, including *the Broader Public Sector Accountability Act, 2010 (Ontario), the Public Sector Salary Disclosure Act, 1996 (Ontario), and the Auditor General Act* (Ontario);

(b) Her Majesty the Queen in right of Ontario has issued expenses, perquisites, and procurement directives and guidelines pursuant to the *Broader Public Sector Accountability Act, 2010 (Ontario);*

(c) the Funds are:

(i) to assist the Recipient to carry out the Project and not to provide goods or services to the Province;

(ii) funding for the purposes of the *Public Sector Salary Disclosure Act, 1996 (Ontario);*

(d) the Province is not responsible for carrying out the Project; and

(e) the Province is bound by the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act* (Ontario) and that any information provided to the Province in connection with the Project or otherwise in connection with the Agreement may be subject to disclosure in accordance with that Act.

The Parties have executed the Agreement on the dates set out below.

HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ONTARIO as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing

Date

Name: The Honourable Steve Clark
Title: Minister of Municipal Affairs and Housing

The Corporation of the Township of East Hawkesbury

Date

Name: Robert Kirby
Title: Mayor

I have authority to bind the Recipient.

Date

Name: Luc Lalonde
Title: CAO Clerk-Treasurer

I have authority to bind the Recipient.

SCHEDULE "A"
GENERAL TERMS AND CONDITIONS

A1.0 INTERPRETATION AND DEFINITIONS

A1.1 **Interpretation.** For the purposes of interpretation:

(a) words in the singular include the plural and vice-versa;

(b) words in one gender include all genders;

(c) the headings do not form part of the Agreement; they are for reference only and will not affect the interpretation of the Agreement;

(d) any reference to dollars or currency will be in Canadian dollars and currency; and

(e) "include", "includes" and "including" denote that the subsequent list is not exhaustive.

A1.2 **Definitions.** In the Agreement, the following terms will have the following meanings:

"Additional Provisions" means the terms and conditions set out in Schedule "B".

"Agreement" means this agreement entered into between the Province and the Recipient, all the schedules listed in section 1.1, and any amending agreement entered pursuant to section 4.1.

"Budget" means the budget attached to the Agreement as Schedule "D".

"Business Day" means any working day, Monday to Friday inclusive, excluding statutory and other holidays, namely: New Year's Day; Family Day; Good Friday; Easter Monday; Victoria Day; Canada Day; Civic Holiday; Labour Day; Thanksgiving Day; Remembrance Day; Christmas Day; Boxing Day and any other day on which the Province has elected to be closed for business.

"Effective Date" means the date set out at the top of the Agreement.

"Event of Default" has the meaning ascribed to it in section A13.1.

"Expiry Date" means the expiry date set out in Schedule "B".

"Funding Year" means:

(a) in the case of the first Funding Year, the period commencing on the Effective Date and ending on the following March 31; and

(b) in the case of Funding Years subsequent to the first Funding Year, the period commencing on April 1 following the end of the previous Funding Year and ending on the following March 31.

"Funds" means the money the Province provides to the Recipient pursuant to the Agreement.

"Indemnified Parties" means Her Majesty the Queen in right of Ontario, Her ministers, agents, appointees, and employees.

"Maximum Funds" means the maximum Funds set out in Schedule "B".

"Notice" means any communication given or required to be given pursuant to the Agreement.

"Notice Period" means the period of time within which the Recipient is required to remedy an Event of Default pursuant to section A13.3(b), and includes any such period or periods of time by which the Province extends that time in accordance with section A13.4.

"Parties" means the Province and the Recipient.

"Party" means either the Province or the Recipient.

"Project" means the undertaking described in Schedule "C".

"Reports" means the reports described in Schedule "F".

A2.0 REPRESENTATIONS, WARRANTIES, AND COVENANTS

A2.1 **General.** The Recipient represents, warrants, and covenants that:

(a) it has, and will continue to have, the experience and expertise necessary to carry out the Project;

(b) it is in compliance with, and will continue to comply with, all federal and provincial laws and regulations, all municipal by-laws, and any other orders, rules, and by-laws related to any aspect of the Project, the Funds, or both; and

(c) unless otherwise provided for in the Agreement, any information the Recipient provided to the Province in support of its request for funds (including information relating to any eligibility requirements) was true and complete at the time the Recipient provided it and will continue to be true and complete.

A2.2 **Execution of Agreement.** The Recipient represents and warrants that it has:

(a) the full power and authority to enter into the Agreement; and

(b) taken all necessary actions to authorize the execution of the Agreement, including passing a municipal by-law authorizing the Recipient to enter into the Agreement.

A2.3 **Governance.** The Recipient represents, warrants, and covenants that it has, will maintain in writing, and will follow:

(a) procedures to enable the Recipient to manage Funds prudently and effectively;

(b) procedures to enable the Recipient to complete the Project successfully;

(c) procedures to enable the Recipient to identify risks to the completion of the Project and strategies to address the identified risks, all in a timely manner;

(d) procedures to enable the preparation and submission of all Reports required pursuant to Article A7.0; and

(e) procedures to enable the Recipient to address such other matters as the Recipient considers necessary to enable the Recipient to carry out its obligations under the Agreement.

A2.4 **Supporting Proof.** Upon the request of the Province, the Recipient will provide the Province with proof of the matters referred to in Article A2.0.

A3.0 TERM OF THE AGREEMENT

A3.1 **Term.** The term of the Agreement will commence on the Effective Date and will expire on the Expiry Date unless terminated earlier pursuant to Article A11.0, Article A12.0, or Article A13.0.

A4.0 FUNDS AND CARRYING OUT THE PROJECT

A4.1 **Funds Provided.** The Province will:

(a) provide the Recipient up to the Maximum Funds for the purpose of carrying out the Project;

(b) provide the Funds to the Recipient in accordance with the payment plan attached to the Agreement as Schedule "E"; and

(c) deposit the Funds into an account designated by the Recipient provided that the account:

(i) resides at a Canadian financial institution; and

(ii) is in the name of the Recipient.

A4.2 **Limitation on Payment of Funds.** Despite section A4.1:

(a) the Province is not obligated to provide any Funds to the Recipient until the Recipient provides evidence satisfactory to the Province that the Recipient's council has authorized the execution of this Agreement by the Recipient by municipal by-law;

(b) the Province is not obligated to provide any Funds to the Recipient until the Recipient provides the certificates of insurance or other proof as the Province may request pursuant to section A10.2;

(c) the Province is not obligated to provide instalments of Funds until it is satisfied with the progress of the Project;

(d) the Province may adjust the amount of Funds it provides to the Recipient in any Funding Year based upon the Province's assessment of the information the Recipient provides to the Province pursuant to section A7.1; or

(e) if, pursuant to the *Financial Administration Act* (Ontario), the Province does not receive the necessary appropriation from the Ontario Legislature for payment under the Agreement, the Province is not obligated to make any such payment, and, as a consequence, the Province may:

  (i) reduce the amount of Funds and, in consultation with the Recipient, change the Project; or

  (ii) terminate the Agreement pursuant to section A12.1.

A4.3 **Use of Funds and Carry Out the Project.** The Recipient will do all the following:

(a) carry out the Project in accordance with the Agreement;

(b) use the Funds only for the purpose of carrying out the Project;

(c) spend the Funds only in accordance with the Budget;

(d) not use the Funds to cover any cost that has or will be funded or reimbursed by one or more of any third party, ministry, agency, or organization of the Government of Ontario.

A4.4 **Interest Bearing Account.** If the Province provides Funds before the Recipient's immediate need for the Funds, the Recipient will place the Funds in an interest-bearing account in the name of the Recipient at a Canadian financial institution.

A4.5 **Interest.** If the Recipient earns any interest on the Funds, the Province may:

(a) deduct an amount equal to the interest from any further instalments of Funds;

or

(b) demand from the Recipient the payment of an amount equal to the interest.

A4.6 **Rebates, Credits, and Refunds.** The Ministry will calculate Funds based on the actual costs to the Recipient to carry out the Project, less any costs (including taxes) for which the Recipient has received, will receive, or is eligible to receive, a rebate, credit, or refund.

A5.0 RECIPIENT'S ACQUISITION OF GOODS OR SERVICES, AND DISPOSAL OF ASSETS

A5.1 **Acquisition**. If the Recipient acquires goods, services, or both with the Funds, it will do so through a process that promotes the best value for money.

A5.2 **Disposal.** The Recipient will not, without the Province's prior written consent, sell, lease, or otherwise dispose of any asset purchased or created with the Funds or for which Funds were provided, the cost of which exceeded the amount as provided for in Schedule "B" at the time of purchase.

A6.0 CONFLICT OF INTEREST

A6.1 **No Conflict of Interest.** The Recipient will carry out the Project and use the Funds without an actual, potential, or perceived conflict of interest.

A6.2 **Conflict of Interest Includes**. For the purposes of Article A6.0, a conflict of interest includes any circumstances where:

(a) the Recipient; or

(b) any person who has the capacity to influence the Recipient's decisions,

has outside commitments, relationships, or financial interests that could, or could be seen to, interfere with the Recipient's objective, unbiased, and impartial judgment relating to the Project, the use of the Funds, or both.

A6.3 **Disclosure to Province.** The Recipient will:

(a) disclose to the Province, without delay, any situation that a reasonable person would interpret as an actual, potential, or perceived conflict of interest; and

(b) comply with any terms and conditions that the Province may prescribe as a result of the disclosure.

A7.0 REPORTS, ACCOUNTING, AND REVIEW

A7.1 **Preparation and Submission.** The Recipient will:

(a) submit to the Province at the address referred to in section A17.1, all Reports in accordance with the timelines and content requirements as provided for in Schedule "F", or in a form as specified by the Province from time to time;

(b) submit to the Province at the address referred to in section A17.1, any other reports as may be requested by the Province in accordance with the timelines and content requirements specified by the Province;

(c) ensure that all Reports and other reports are completed to the satisfaction of the Province; and

(d) ensure that all Reports and other reports are signed on behalf of the Recipient by an authorized signing officer.

A7.2 **Record Maintenance.** The Recipient will keep and maintain:

(a) all financial records (including invoices) relating to the Funds or otherwise to the Project in a manner consistent with generally accepted accounting principles; and

(b) all non-financial documents and records relating to the Funds or otherwise to the Project.

A7.3 **Inspection.** The Province, any authorized representative, or any independent auditor identified by the Province may, at the Province's expense, upon twenty-four hours' Notice to the Recipient and during normal business hours, enter upon the Recipient's premises to review the progress of the Project and the Recipient's allocation and expenditure of the Funds and, for these purposes, the Province, any authorized representative, or any independent auditor identified by the Province may take one or more of the following actions:

(a) inspect and copy the records and documents referred to in section A7.2;

(b) remove any copies made pursuant to section A7.3(a) from the Recipient's premises; and

(c) conduct an audit or investigation of the Recipient in respect of the expenditure of the Funds, the Project, or both.

A7.4 **Disclosure.** To assist in respect of the rights provided for in section A7.3, the Recipient will disclose any information requested by the Province, any authorized representatives, or any independent auditor identified by the Province, and will do so in the form requested by the Province, any authorized representative, or any independent auditor identified by the Province, as the case may be.

A7.5 **No Control of Records.** No provision of the Agreement will be construed so as to give the Province any control whatsoever over the Recipient's records.

A7.6 **Auditor General**. The Province's rights under Article A7.0 are in addition to any **rights** provided to the Auditor General pursuant to section 9.1 of the *Auditor General Act* (Ontario).

A8.0 COMMUNICATIONS REQUIREMENTS

A8.1 **Acknowledge Support.** Unless otherwise directed by the Province, the Recipient will:

(a) acknowledge the support of the Province for the Project; and

(b) ensure that the acknowledgement referred to in section A8.1(a) is in a form and manner as directed by the Province.

A8.2 **Publication.** The Recipient will indicate, in any of its Project-related publications, whether written, oral, or visual, that the views expressed in the publication are the views of the Recipient and do not necessarily reflect those of the Province.

A9.0 INDEMNITY

A9.1 **Indemnification.** The Recipient will indemnify and hold harmless the Indemnified Parties from and against any and all liability, loss, costs, damages, and expenses (including legal, expert and consultant fees), causes of action, actions, claims, demands, lawsuits, or other proceedings, by whomever made, sustained, incurred, brought, or prosecuted, in any way arising out of or in connection with the Project or otherwise in connection with the Agreement, unless solely caused by the negligence or wilful misconduct of the Indemnified Parties.

A10.0 INSURANCE

A10.1 **Recipient's Insurance.** The Recipient represents, warrants, and covenants that it has, and will maintain, at its own cost and expense, with insurers having a secure A.M. Best rating of B+ or greater, or the equivalent, all the necessary and appropriate insurance that a prudent person carrying out a project similar to the Project would maintain, including commercial general liability insurance on an occurrence basis for third party bodily injury, personal injury, and property damage, to an inclusive limit of not less than the amount provided for in Schedule "B" per occurrence. The insurance policy will include the following:

(a) the Indemnified Parties as additional insureds with respect to liability arising in the course of performance of the Recipient's obligations under, or otherwise in connection with, the Agreement;

(b) a cross-liability clause;

(c) contractual liability coverage; and

(d) a 30-day written notice of cancellation.

A10.2 **Proof of Insurance.** The Recipient will:

(a) provide to the Province, either:

(i) certificates of insurance that confirm the insurance coverage as provided for in section A10.1; or

(ii) other proof that confirms the insurance coverage as provided for in section A10.1; and

(b) upon the request of the Province, provide to the Province a copy of any insurance policy.

A11.0 TERMINATION ON NOTICE

A11.1 **Termination on Notice.** The Province may terminate the Agreement at any time without liability, penalty, or costs upon giving at least 30 days' Notice to the Recipient.

A11.2 **Consequences of Termination on Notice by the Province.** If the Province terminates the Agreement pursuant to section A11.1, the Province may take one or more of the following actions:

(a) cancel further instalments of Funds;

(b) demand from the Recipient the payment of any Funds remaining in the possession or under the control of the Recipient; and

(c) determine the reasonable costs for the Recipient to wind down the Project, and do either or both of the following:

(i) permit the Recipient to offset such costs against the amount the Recipient owes pursuant to section A11.2(b); and

(ii) subject to section A4.1(a), provide Funds to the Recipient to cover such costs.

A12.0 TERMINATION WHERE NO APPROPRIATION

A12.1 **Termination Where No Appropriation.** If, as provided for in section A4.2(d), the Province does not receive the necessary appropriation from the Ontario Legislature for any payment the Province is to make pursuant to the Agreement, the Province may terminate the Agreement immediately without liability, penalty, or costs by giving Notice to the Recipient.

A12.2 **Consequences of Termination Where No Appropriation.** If the Province terminates the Agreement pursuant to section A12.1, the Province may take one or more of the following actions:

(a) cancel further instalments of Funds;

(b) demand from the Recipient the payment of any Funds remaining in the possession or under the control of the Recipient; and

(c) determine the reasonable costs for the Recipient to wind down the Project and permit the Recipient to offset such costs against the amount owing pursuant to section A12.2(b).

A12.3 **No Additional Funds.** If, pursuant to section A12.2(c), the Province determines that the costs to wind down the Project exceed the Funds remaining in the possession or under the control of the Recipient, the Province will not provide additional Funds to the Recipient.

A13.0 EVENT OF DEFAULT, CORRECTIVE ACTION, AND TERMINATION FOR DEFAULT

A13.1 **Events of Default.** Each of the following events will constitute an Event of Default:

(a) in the opinion of the Province, the Recipient breaches any representation, warranty, covenant, or other material term of the Agreement, including failing to do any of the following in accordance with the terms and conditions of the Agreement:

(i) carry out the Project;

(ii) use or spend Funds; or

(iii) provide, in accordance with section A7.1, Reports or such other reports as may have been requested pursuant to section A7.1(b);

(b) the Recipient's operations, its financial condition, or its organizational structure, changes such that it no longer meets one or more of the eligibility requirements of the program under which the Province provides the Funds;

(c) the Recipient makes an assignment, proposal, compromise, or arrangement for the benefit of creditors, or a creditor makes an application for an order adjudging the Recipient bankrupt, or applies for the appointment of a receiver; or

(d) the Recipient ceases to operate.

A13.2 **Consequences of Events of Default and Corrective Action.** If an Event of Default occurs, the Province may, at any time, take one or more of the following actions:

(a) initiate any action the Province considers necessary in order to facilitate the successful continuation or completion of the Project;

(b) provide the Recipient with an opportunity to remedy the Event of Default;

(c) suspend the payment of Funds for such period as the Province determines appropriate;

(d) reduce the amount of the Funds;

(e) cancel further instalments of Funds;

(f) demand from the Recipient the payment of any Funds remaining in the possession or under the control of the Recipient;

(g) demand from the Recipient the payment of an amount equal to any Funds the Recipient used, but did not use in accordance with the Agreement;

(h) demand from the Recipient the payment of an amount equal to any Funds the Province provided to the Recipient; and

(i) terminate the Agreement at any time, including immediately, without liability, penalty or costs to the Province upon giving Notice to the Recipient.

A13.3 **Opportunity to Remedy**. If, in accordance with section A13.2(b), the Province provides the Recipient with an opportunity to remedy the Event of Default, the Province will give Notice to the Recipient of:

(a) the particulars of the Event of Default; and

(b) the Notice Period.

A13.4 **Recipient not Remedying**. If the Province provided the Recipient with an opportunity to remedy the Event of Default pursuant to section A13.2(b), and:

(a) the Recipient does not remedy the Event of Default within the Notice Period;

(b) it becomes apparent to the Province that the Recipient cannot completely remedy the Event of Default within the Notice Period; or

the Recipient is not proceeding to remedy the Event of Default in a way that is satisfactory to the Province, the Province may extend the Notice Period, or initiate any one or more of the actions provided for in sections A13.2(a), (c), (d), (e), (f), (g), (h), and (i).

A13.5 **When Termination Effective.** Termination under Article will take effect as provided for in the Notice.

A14.0 FUNDS AT THE END OF A FUNDING YEAR

A14.1 **Funds at the End of a Funding Year**. Without limiting any rights of the Province under Article A13.0, if the Recipient has not spent all of the Funds allocated for the Funding Year as provided for in the Budget, the Province may take one or both of the following actions:

(a) demand from the Recipient payment of the unspent Funds; and

(b) adjust the amount of any further instalments of Funds accordingly.

A15.0 FUNDS UPON EXPIRY

A15.1 **Funds Upon Expiry.** The Recipient will, upon expiry of the Agreement, pay to the Province any Funds remaining in its possession or under its control.

A16.0 DEBT DUE AND PAYMENT

A16.1 **Payment of Overpayment**. If at any time the Province provides Funds in excess of the amount to which the Recipient is entitled under the Agreement, the Province may:

(a) deduct an amount equal to the excess Funds from any further instalments of Funds; or

(b) demand that the Recipient pay an amount equal to the excess Funds to the Province

A16.2 **Debt Due**. If, pursuant to the Agreement:

(a) the Province demands from the Recipient the payment of any Funds or an amount equal to any Funds; or

(b) the Recipient owes any Funds or an amount equal to any Funds to the Province, whether or not the Province has demanded their payment,

such Funds or other amount will be deemed to be a debt due and owing to the Province by the Recipient, and the Recipient will pay the amount to the Province immediately, unless the Province directs otherwise.

A16.3 **Interest Rate.** The Province may charge the Recipient interest on any money owing by the Recipient at the then current interest rate charged by the Province of Ontario on accounts receivable.

A16.4 **Payment of Money to Province.** The Recipient will pay any money owing to the Province by cheque payable to the "Ontario Minister of Finance" and delivered to the Province as provided for in Schedule "B".

A16.5 **Fails to Pay.** Without limiting the application of section 43 of the *Financial Administration Act* (Ontario), if the Recipient fails to pay any amount owing under the Agreement, Her Majesty the Queen in right of Ontario may deduct any unpaid amount from any money payable to the Recipient by Her Majesty the Queen in right of Ontario.

A17.0 NOTICE

A17.1 **Notice in Writing and Addressed.** Notice will be in writing and will be delivered by email, postage-prepaid mail, personal delivery, or fax, and will be addressed to the Province and the Recipient respectively as provided for Schedule "B", or as either Party later designates to the other by Notice.

A17.2 **Notice Given**. Notice will be deemed to have been given:

(a) in the case of postage-prepaid mail, five Business Days after the Notice is mailed; or

(b) in the case of email, personal delivery, or fax, one Business Day after the Notice is delivered.

A17.3 **Postal Disruption.** Despite section A17.2(a), in the event of a postal disruption:

(a) Notice by postage-prepaid mail will not be deemed to be given; and

(b) the Party giving Notice will give Notice by email, personal delivery, or fax.

A18.0 CONSENT BY PROVINCE AND COMPLIANCE BY RECIPIENT

A18.1 **Consent**. When the Province provides its consent pursuant to the Agreement it may impose any terms and conditions on such consent and the Recipient will comply with such terms and conditions.

A19.0 SEVERABILITY OF PROVISIONS

A19.1 **Invalidity or Unenforceability of Any Provision.** The invalidity or unenforceability of any provision of the Agreement will not affect the validity or enforceability of any other provision of the Agreement. Any invalid or unenforceable provision will be deemed to be severed.

A20.0 WAIVER

A20.1 **Waiver Request.** Either Party may, in accordance with the Notice provision set out in Article A17.0, ask the other Party to waive an obligation under the Agreement.

A20.2 **Waiver Applies.** Any waiver a Party grants in response to a request made pursuant to section A20.1 will:

(a) be valid only if the Party granting the waiver provides it in writing; and

(b) apply only to the specific obligation referred to in the waiver.

A21.0 INDEPENDENT PARTIES

A21.1 **Parties Independent.** The Recipient is not an agent, joint venturer, partner, or employee of the Province, and the Recipient will not represent itself in any way that might be taken by a reasonable person to suggest that it is, or take any actions that could establish or imply such a relationship.

A22.0 ASSIGNMENT OF AGREEMENT OR FUNDS

A22.1 **No Assignment.** The Recipient will not, without the prior written consent of the Province, assign any of its rights or obligations under the Agreement.

A22.2 **Agreement Binding.** All rights and obligations contained in the Agreement will extend to and be binding on the Parties' respective heirs, executors, administrators, successors, and permitted assigns.

A23.0 GOVERNING LAW

A23.1 **Governing Law.** The Agreement and the rights, obligations, and relations of the Parties will be governed by and construed in accordance with the laws of the Province of Ontario and the applicable federal laws of Canada. Any actions or proceedings arising in connection with the Agreement will be conducted in the courts of Ontario, which will have exclusive jurisdiction over such proceedings.

A24.0 FURTHER ASSURANCES

A24.1 **Agreement into Effect.** The Recipient will provide such further assurances as the Province may request from time to time with respect to any matter to which the Agreement pertains and will otherwise do or cause to be done all acts or things necessary to implement and carry into effect the terms and conditions of the Agreement to their full extent.

A25.0 JOINT AND SEVERAL LIABILITY

A25.1 **Joint and Several Liability**. Where the Recipient is comprised of more than one entity, all such entities will be jointly and severally liable to the Province for the fulfillment of the obligations of the Recipient under the Agreement.

A26.0 RIGHTS AND REMEDIES CUMULATIVE

A26.1 **Rights and Remedies Cumulative.** The rights and remedies of the Province under the Agreement are cumulative and are in addition to, and not in substitution for, any of its rights and remedies provided by law or in equity.

A27.0 FAILURE TO COMPLY WITH OTHER AGREEMENTS

A27.1 **Other Agreements.** If the Recipient:

(a) has failed to comply with any term, condition, or obligation under any other agreement with Her Majesty the Queen in right of Ontario or one of Her agencies (a "**Failure**");

(b) has been provided with notice of such Failure in accordance with the requirements of such other agreement;

(c) has, if applicable, failed to rectify such Failure in accordance with the requirements of such other agreement; and

(d) such Failure is continuing,

the Province may suspend the payment of Funds for such period as the Province determines appropriate.

A28.0 SURVIVAL

A28.1 **Survival.** The following Articles and sections, and all applicable cross-referenced sections and schedules, will continue in full force and effect for a period of seven years from the date of expiry or termination of the Agreement: Article 1.0, Article 3.0, Article A1.0 and any other applicable definitions, section A2.1(a), sections A4.2(e), A4.5, section A5.2, section A7.1 (to the extent that the Recipient has not provided the Reports or other reports as may have been requested to the satisfaction of the Province), sections A7.2, A7.3, A7.4, A7.5, A7.6, Article A8.0, Article A9.0, section A11.2, sections A12.2, A12.3, sections A13.1, A13.2(d), (e), (f), (g) and (h), Article A15.0, Article A16.0, Article A17.0, Article A19.0, section A22.2, Article A23.0, Article A25.0, Article A26.0, Article A27.0 and Article A28.0.

- END OF GENERAL TERMS AND CONDITIONS –

SCHEDULE "B"
PROJECT SPECIFIC INFORMATION AND ADDITIONAL PROVISIONS

Maximum Funds	$86,496.00
Expiry Date	December 31, 2020
Amount for the purposes of section A5.2 (Disposal) of Schedule "A"	$5,000.00
Insurance	$2,000,000.00
Contact information for the purposes of Notice to the Province	**Name:** Helen Collins **Position:** Manager, Municipal Programs and Outreach Unit **Address:** 777 Bay Street, Toronto, Ontario M7A 2J3, 16th Floor **Fax:** 416-585-7292 **Email:** helen.collins@ontario.ca
Contact information for the purposes of Notice to the Recipient	**Name:** **Position:** **Address:** **Fax:** **Email:**
Contact information for the senior financial person in the Recipient organization (e.g., CFO, CAO) – to respond as required to requests from the Province related to the Agreement	**Name:** Luc Lalonde **Position:** CAO Clerk-Treasurer **Address:** 5151 County Rd 14 ST-Eugène, ON, K0B1P0 **Fax:** 613-674-2989 **Email:** llalonde@easthawkesbury.ca

<u>Additional Provisions</u>:

B1 **Section 4.3 of Schedule "A" is amended by adding the following subsection:**

(e) use the Funds only for the purpose of reimbursement for the actual amount paid to the independent third-party reviewer in accordance with the Project; and,

(f) Not use the Funds for the purpose of paying the salaries of the Recipient's employees.

SCHEDULE "C"
PROJECT SUMMARY

Objectives
The objective of the Project is to review the current services and staff levels of the Recipient with the goals of driving the Recipient's modernization and transformation, improving service levels and/or achieving expenditure reductions.
Description
The Recipient will retain an independent third-party to conduct a service delivery and modernization review of services and staff levels. The Project will consist of five phases: 1. Create an approach, work plan, scope, and schedule; 2. Review the Recipient's baseline, financial trends, and activities; 3. Identify the Recipient's initial modernization opportunities; 4. Validate and quantify the Recipient's modernization opportunities; and 5. Prepare recommendations. <u>Independent Third-Party Reviewer's Report</u> The Recipient will retain the independent third-party reviewer to compile the findings and recommendations in the Independent Third-Party Reviewer's Report. The Recipient will submit a draft of the Independent Third-Party Reviewer's Report to the Province by August 31, 2020. The draft will summarize the reviewer's preliminary findings and recommendations for cost savings and improved efficiencies. The Recipient will submit the Independent Third-Party Reviewer's Report to the Province and publish the report on their publicly accessible website by September 18, 2020. The report will summarize the reviewer's findings and identify specific, actionable recommendations based on the analysis and findings that aim to identify cost savings and improved efficiencies.

SCHEDULE "D"
BUDGET

ITEM	AMOUNT
Reimbursement for payments to independent third-party reviewer	Up to $86,496.00

SCHEDULE "E"
PAYMENT PLAN

Milestone	Scheduled Payment
• Execution of the Agreement	Initial payment of $64,872.00 made to Recipient no more than thirty (30) days after the execution of the Agreement
• Submission of Interim Progress Report to the Province • Submission of draft Independent Third-Party Reviewer's Report to the Province • Submission of Independent Third-Party Reviewer's Report to the Province • Publishing of Independent Third-Party Reviewer's Report on the Recipient's publicly accessible website • Submission of Final Report to the Province	Final payment of up to $21,624.00 made to Recipient no more than thirty (30) days after the Province's approval of the Final Report

SCHEDULE "F"
REPORTS

Name of Report	Reporting Due Date
1. Interim Progress Report	June 15th, 2020
2. Final Report	September 18th, 2020

Report Details

1. Interim Progress Report

The Recipient will submit an Interim Progress Report to the Province by June 15th, 2020 using the reporting template provided by the Province. The Interim Progress Report will include:

- An update to the estimated cost of the Project, and
- A statement indicating whether the Recipient has retained the independent third-party reviewer.

2. Final Report

The Recipient will submit a Final Report to the Province by September 18th, 2020 using the reporting template provided by the Province. The Final Report will include:

- A hyperlink to the Independent Third-Party Reviewer's Report on the Recipient's publicly accessible website,
- A 250-word abstract of the Project and its findings,
- The actual amount paid by the Recipient to the independent third-party reviewer in accordance with the Project with supporting documentation, such as invoices or receipts, showing actual costs incurred, and
- A statement indicating the percentage of the total amount of service delivery expenditures reviewed that are identified as potential cost savings in the Independent Third-Party Reviewer's Report, which will be the performance measure for the Project.

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF EAST HAWKESBURY

BY-LAW NUMBER 2020-23

BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE ENTERING INTO AN AGREEMENT UNDER THE MUNICIPAL MODERNIZATION PROGRAM INTAKE – APPLICATION BASED COMPONENT WITH HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF ONTARIO AS REPRESENTED BY THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS AND HOUSING.

WHEREAS the Province created the Municipal Modernization Program to drive modernization and transformation with the goal of improving service levels and/or achieving expenditure reduction.

WHEREAS the Corporation of the Township of East Hawkesbury is agreeable to undertake activities as set out in the Agreement being a Municipal Modernization Program to improve service levels and/or achieving expenditure reduction.

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the Township of East Hawkesbury enacts as follows:

1. **THAT** the Township of East Hawkesbury hereby authorizes the entering into a Agreement for funding under the Municipal Modernization Program– Application Based Component with her Majesty the Queen in Right of Ontario as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing, more particularly described in Schedule “A” attached hereto and forming part of this by-law.

2. **THAT** the Mayor and the Clerk be and are hereby authorized to execute this Agreement.

READ a First, Second and Third Time and duly adopted this 9th day of March, 2020.

____
Mayor, Robert Kirby

____
Clerk, Linda Rozon

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
BELL **BELL canada**									
TOLL FREE FEVRIER	P		27-Feb-2020	13.78U					
BELL; TOLL FREE; FEVRIER/2020			27-Feb-2020						
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				13.78		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-13.78		
						27-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				13.78		
No. Of invoices per supplier (1) ...			**Total Outstanding :**	0.00	**Total Paid :**		13.78		
BELL000 **BELL CANADA**									
20190102-06	P		27-Feb-2020	47.96U					
BELL000; BELL; CAB; FEB 01 TO FEB 29/2020			27-Feb-2020						
1-5-1821-3000			CAB Com. Cen. - Materials & S				47.96		
1-5-1821-3000			CAB Com. Cen. - Materials & S				-4.77		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				4.77		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-47.96		
						27-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				47.96		
20202501-07	P		18-Feb-2020	368.30U					
BELL000; BELL; FD JANV 25 TO FEB 24/2020			18-Feb-2020						
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				368.30		
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				-36.63		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				36.63		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-368.30		
						18-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				368.30		
20202501-1	P		24-Feb-2020	437.23U					
BELL000; BELL; 20202501-01; JAN 25 TO FEB 24/2020			24-Feb-2020						
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				437.23		
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				-43.49		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				43.49		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-437.23		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				437.23		
20202501-4	P		24-Feb-2020	111.79U					
BELL000; BELL; 20202501-4; JAN25 TO FEB 24/2020			24-Feb-2020						

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
1-5-1370-3410			Overhead - Telecommunication				111.79		
1-5-1370-3410			Overhead - Telecommunication				-11.12		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				11.12		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-111.79		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				111.79		
20202501-5	P		24-Feb-2020	80.21U					
BELL000; BELL; 20202501-5; WATERWORKS JA N 25 TO FEB 24/2020			24-Feb-2020						
1-5-1440-3000			Water Treat - Material and sup|				80.21		
1-5-1440-3000			Water Treat - Material and sup|				-7.98		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				7.98		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-80.21		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				80.21		

No. Of invoices per supplier (5) ... **Total Outstanding :** 0.00 **Total Paid :** 1045.49

BELM0000 BELL MOBILITÉ INC.

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
BELL INTERNET	P		04-Feb-2020	30.45U					
BEL M0000; BELL INTERNET; JAN 10 TO FEB 09/2020			04-Feb-2020						
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				30.45		
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				-3.03		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				3.03		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-30.45		
						04-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				30.45		
JAEAN FRANCOIS	P		04-Feb-2020	135.60U					
BELLM000; BELL MOBILITE; 21 JANVIER AU 1 8 FEV			04-Feb-2020						
1-5-1821-3000			CAB Com. Cen. - Materials & S				28.25		
1-5-1821-3000			CAB Com. Cen. - Materials & S				-2.81		
1-5-1370-3410			Overhead - Telecommunication				107.35		
1-5-1370-3410			Overhead - Telecommunication				-10.68		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				13.49		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-135.60		
						04-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				135.60		

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
No. Of invoices per supplier (2) ...			Total Outstanding :	0.00	Total Paid :		166.05		
BRYC000 LUKER, BRYCE									
FIRE CHIEF CELL	P		03-Feb-2020	65.00U					
BRYC000; BRYCE LUKER; FIRE CHIEF CELL FOR THE MONTH OF FEBUARY 2020			03-Feb-2020						
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				65.00		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-65.00		
						03-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				65.00		
REFUND LOGBOOK 10	P		25-Feb-2020	56.79U					
BRYC000; BRYCE LUKER; REFUND 10 LOGBOOK			25-Feb-2020						
1-5-1210-3000			Fire - Materials and Supplies				56.39		
1-5-1210-3000			Fire - Materials and Supplies				-5.61		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				5.61		
1-5-1130-5000			Admin - Bank charges				0.40		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-56.79		
						25-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				56.79		
No. Of invoices per supplier (2) ...			Total Outstanding :	0.00	Total Paid :		121.79		
CENT000 CENTRE D'ACTION									
RENTAL FEVRIER /2020	P		27-Feb-2020	400.00U					
CENT000; CENTRE D'ACTION; RENTAL FEVRIER /2020			27-Feb-2020						
1-5-1210-5000			Fire - Rental of building				400.00		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-400.00		
						27-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				400.00		
No. Of invoices per supplier (1) ...			Total Outstanding :	0.00	Total Paid :		400.00		
GREA000 GREAT WEST LIFE									
FEVRIER /2020	P		01-Feb-2020	4486.16U					
GREA000; GREAT WEST; FEBRUARY /2020			01-Feb-2020						
1-2-2170-0020			A/P Other payables - Group ins				4486.16		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-4486.16		
						01-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				4486.16		

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
No. Of invoices per supplier (1) ...			Total Outstanding :	0.00	Total Paid :		4486.16		
HYDR000 HYDRO ONE									
20200402-01	P		24-Feb-2020	246.26U					
HYDR000; HYDRO; STL CAB; DEC 28 TO JAN 2 8/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				339.32		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-93.06		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-33.75		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				33.75		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-246.26		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				246.26		
20200402-02	P		24-Feb-2020	46.12U					
HYDR000; HYDRO; STL SUB DIV PLAN; DEC 28 TO JANUARY 28/20			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				63.58		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-6.32		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				6.32		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-17.46		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-46.12		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				46.12		
20200402-020	P		24-Feb-2020	7.83U					
HYDR000; HYDRO; STL CTY RD 14 COLE; DEC 28 TO JAN 28/20			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				10.82		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-1.07		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				1.07		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-2.99		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-7.83		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				7.83		
20200402-05	P		24-Feb-2020	13.37U					
HYDR000; HYDRO; STL GLEN ANDREW; DEC 28 TO JAN 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				18.46		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-1.83		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				1.83		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-5.09		

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-13.37		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				13.37		
20200402-06	P		24-Feb-2020	144.80U					
HYDR000; HYDRO; STL STE ANNE; DEC 28 TO JAN 28/20			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				199.56		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-19.85		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				19.85		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-54.76		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-144.80		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				144.80		
20200402-07	P		24-Feb-2020	7.83U					
HYDR000; HYDRO; STL HWY 17 GOURLEY; DEC 28 TO JAN 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				10.82		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-2.99		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-1.07		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				1.07		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-7.83		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				7.83		
20200402-08	P		24-Feb-2020	7.83U					
HYDR000; HYDRO; STL; LAVIGNE; DEC 28 TO JAN 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				10.82		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-1.07		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				1.07		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-2.99		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-7.83		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				7.83		
20200402-09	P		24-Feb-2020	361.96U					
HYDR0000; HYDRO; STL ST EUGENE; DEC 28 TO JAN 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				499.88		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-49.72		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				49.72		

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Code Date	Terms Amount
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-137.92		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-361.96		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				361.96		
20200402-24	P		24-Feb-2020	6.27U					
HYDR000; HYDRO; STL HWY 17 GOURLEY; DEC 28 TO JAN 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				8.73		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-0.86		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				0.86		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-2.46		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-6.27		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				6.27		
20200402110	P		24-Feb-2020	7.83U					
HYDR000; HYDRO; STL GRANDE MONTEE; DEC 2 8 TO FEB 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				10.82		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-1.07		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				1.07		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-2.99		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-7.83		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				7.83		
20200602-21	P		26-Feb-2020	3434.64U					
HYDR000; HYDRO; CENTRE D'ACTION; DEC 31 TO JANUARY2020			26-Feb-2020						
1-5-1823-3000			Centre D'Ac. - Materials & Sup|				4779.74		
1-5-1823-3000			Centre D'Ac. - Materials & Sup|				-475.43		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				475.43		
1-5-1823-3000			Centre D'Ac. - Materials & Sup|				-1345.10		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-3434.64		
						26-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				3434.64		
20202401-11	P		13-Feb-2020	34.02U					
HYDR000; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18			13-Feb-2020						
1-5-1422-3000			Sewer (SAP) Treat - Material a|				47.34		
1-5-1422-3000			Sewer (SAP) Treat - Material a|				-4.71		

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				4.71		
1-5-1422-3000			Sewer (SAP) Treat - Material ar				-13.32		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-34.02		
						13-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				34.02		
20202401-12	P		12-Feb-2020	60.71U					
HYDR000; HYDRO; DEC 13 TO JANUARY 17/2020			12-Feb-2020						
1-5-1811-3000			Loisirs - Chute- a- Blondeau				84.49		
1-5-1811-3000			Loisirs - Chute- a- Blondeau				-8.40		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				8.40		
1-5-1811-3000			Loisirs - Chute- a- Blondeau				-23.78		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-60.71		
						12-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				60.71		
20202401-13	P		12-Feb-2020	243.38U					
HYDR000; HYDRO; DEC 13 TO JANUARY 17/2020			12-Feb-2020						
1-5-1210-3090			Fire - Utilities				338.69		
1-5-1210-3090			Fire - Utilities				-33.69		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				33.69		
1-5-1210-3090			Fire - Utilities				-95.31		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-243.38		
						12-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				243.38		
20202401-14	P		13-Feb-2020	265.71U					
HYDO; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020						
1-5-1130-3110			Admin - Utilities				369.77		
1-5-1130-3110			Admin - Utilities				-36.78		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				36.78		
1-5-1130-3110			Admin - Utilities				-104.06		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-265.71		
						13-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				265.71		
20202401-15	P		13-Feb-2020	1212.30U					
HYDR000; HYDRO; DEC 14 TO JAN J18/2020			13-Feb-2020						
1-5-1210-3090			Fire - Utilities				1687.06		
1-5-1210-3090			Fire - Utilities				-167.81		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				167.81		
1-5-1210-3090			Fire - Utilities				-474.76		

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code	Date	Amount
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-1212.30			
						13-Feb-2020				
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				1212.30			
20202401-16	P		13-Feb-2020	28.10U						
HYDR000; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020							
1-5-1370-3430			Overhead - Utilities				39.10			
1-5-1370-3430			Overhead - Utilities				-11.00			
1-5-1370-3430			Overhead - Utilities				-3.89			
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				3.89			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-28.10			
						13-Feb-2020				
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				28.10			
20202401-17	P		13-Feb-2020	1120.99U						
HYDR000; HYDRO; DEC 4 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020							
1-5-1370-3430			Overhead - Utilities				1560.00			
1-5-1370-3430			Overhead - Utilities				-155.17			
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				155.17			
1-5-1370-3430			Overhead - Utilities				-439.01			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-1120.99			
						13-Feb-2020				
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				1120.99			
20202401-18	P		13-Feb-2020	267.01U						
HYDR000; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020							
1-5-1822-3000			Com. cen. St-Eug. - Materials {				371.58			
1-5-1822-3000			Com. cen. St-Eug. - Materials {				-36.96			
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				36.96			
1-5-1822-3000			Com. cen. St-Eug. - Materials {				-104.57			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-267.01			
						13-Feb-2020				
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				267.01			
20202401-19	P		13-Feb-2020	249.72U						
HYDR000; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020							
1-5-1812-3000			Loisirs - St-Eugene				347.52			
1-5-1812-3000			Loisirs - St-Eugene				-34.57			
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				34.57			
1-5-1812-3000			Loisirs - St-Eugene				-97.80			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-249.72			
						13-Feb-2020				
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				249.72			

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
20202401-20	P		13-Feb-2019	28.09U					
HYDRO000; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2019						
1-5-1813-3000			Loisirs - Ste-Anne				39.09		
1-5-1813-3000			Loisirs - Ste-Anne				-3.89		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				3.89		
1-5-1813-3000			Loisirs - Ste-Anne				-11.00		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-28.09		
						13-Feb-2019			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				28.09		
20202401-23	P		13-Feb-2020	36.95U					
HYDR000; HYDRO; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020						
1-5-1421-3000			Sewer (SE) Treat - Material anc				51.42		
1-5-1421-3000			Sewer (SE) Treat - Material anc				-5.12		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				5.12		
1-5-1421-3000			Sewer (SE) Treat - Material anc				-14.47		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-36.95		
						13-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				36.95		
2020402-04	P		24-Feb-2020	4.43U					
HYRO000; HYDRO; STL MUNICIPAL OFFICE; DE C 28 TO JAN 28/2020			24-Feb-2020						
1-5-1360-3000			Light - Hydro				6.17		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-0.61		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				0.61		
1-5-1360-3000			Light - Hydro				-1.74		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-4.43		
						24-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				4.43		
7180667 CANADA INC	P		13-Feb-2020	28.09U					
HYDR000; HYDRO; 7180667 CANADA INC; DEC 14 TO JAN 18/2020			13-Feb-2020						
1-5-1130-3110			Admin - Utilities				39.09		
1-5-1130-3110			Admin - Utilities				-3.89		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				3.89		
1-5-1130-3110			Admin - Utilities				-11.00		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-28.09		
						13-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				28.09		

No. Of invoices per supplier (24) ... **Total Outstanding :** 0.00 **Total Paid :** 7864.24

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
MINISHEALT MINISTRY OF FINANCE									
JANUARY	P		13-Feb-2020	1976.54U					
MINIHEALT; MINISTRY OF FINANCE; JANUARY HEALTH TAX			13-Feb-2020						
1-2-2110-0010			A/P Ontario - EHT				1976.54		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-1976.54		
						13-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				1976.54		
No. Of invoices per supplier (1) ...			**Total Outstanding :**	0.00	**Total Paid :**		1976.54		
RECE0000 RECEIVER GENERAL OF CANADA									
DAS JANVIER /2020	P		13-Feb-2020	24017.33U					
RECE0000; RECEVEUR GENERAL; DAS JANVIER /2020			13-Feb-2020						
1-2-2100-0000			A/P Canada - Deductions at so				24017.33		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-24017.33		
						13-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				24017.33		
No. Of invoices per supplier (1) ...			**Total Outstanding :**	0.00	**Total Paid :**		24017.33		
ROGE000 ROGERS									
ROGE000	P		03-Feb-2020	41.96U					
ROGE000; ROGERS; JAN 11 TO FEB 10/2020			03-Feb-2020						
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				41.96		
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				-4.18		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				4.18		
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-41.96		
						03-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				41.96		
No. Of invoices per supplier (1) ...			**Total Outstanding :**	0.00	**Total Paid :**		41.96		
TELU000 TELUS									
TELUS FEBRUARY	P		03-Feb-2020	242.95U					
TELU000; TELUS JAN11 TO FEBRUARY11 2020			03-Feb-2020						
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				141.25		
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				101.70		
1-5-1210-3060			Fire - Telecommunications				-10.12		
1-5-1130-3090			Admin - Telecommunications				-14.05		
1-1-1100-0026			A/R Canada - HST on expense				24.17		

Fiscal Year: 2020

Fiscal Period: 2

Batch : 64 To 64

Sequence : Supplier Code, Details As Entered

Vendor Code / Invoice Number / Invoice Description	Status	P O #	Invoice Date/ Due Date	Invoice Amount	Posted/ WO No.	Cheque # / Pay Date	Paid Amount	Discount Terms Code Date	Amount
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				-242.95		
						03-Feb-2020			
1-2-2160-0000			A/P Trade accounts payable				242.95		

No. Of invoices per supplier (1) ...	Total Outstanding :	0.00	Total Paid :	242.95
Total No. Of invoices processed (40) ...	Total Outstanding :	0.00	Total Paid :	40376.29

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date / Account No.	Vendor Code	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch Medium / Credit	Amount
1	GENERAL BANK ACCOUNT						
7299	05-Feb-2020	GILLED	DUPELLE, GILLES	Cleared		40 Computer	
989751	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		200.00		
Invoice Description: GILLED; GILLES DUPELLE; 989751 DECEMBRE 2019							
989752	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		250.00		
Invoice Description: GILLED; GILLES DUPELLE; 98752; JANVIER 2019							
JANVIER	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		1564.00		
Invoice Description: GILLED; GILLES DUPELLE JANVIER PATINOIRE							
					2014.00	0.00	2014.00
7300	06-Feb-2020	2124128	2124128 ONTARIO INC / A ONE SYSTEMS	Cleared		48 Computer	
7361	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		297.19		
Invoice Description: 2124128; A ONE SYSTEM; REPLACE BATTERIES; CAB							
7367	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		123.74		
Invoice Description: 214128; A ONE SYSTEM; 3 MONTHS MONITORING OCT TO DEC/19							
7368	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		123.74		
Invoice Description: 2124128; A ONE SYSTEM; MONITORING OCT TO DEC /19							
					544.67	0.00	544.67
7301	06-Feb-2020	DANI003	ASSELIN, DAN	Cleared		48 Computer	
INDEPENDENT	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		31.85		
Invoice Description: DANI003; INDEPENDENT; DAN ASSELIN; BREUVAGES							
					31.85	0.00	31.85
7302	06-Feb-2020	JASOB000	BARRETT, JASON	Cleared		48 Computer	
SAFETY CLOTH	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		148.46		
Invoice Description: JASOB0000; JASON BARRETT; SAFETY CLOTHING							
					148.46	0.00	148.46
7303	06-Feb-2020	BENS000	BENSON AUTO PARTS	Cleared		48 Computer	
11647257	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		88.93		
Invoice Description: BENS000; BENSON; 11647257; SHOP SUPPLY							
11649126	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		153.66		
Invoice Description: BENS000; BENSON; 11649126; TRUCK # 9							
378588	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		-153.66		
Invoice Description: BENS000; BENSON; 378588; TRUCK # 9							
					88.93	0.00	88.93
7304	06-Feb-2020	CAMP000	CAMPBELL PETROLEUM 2001	Cleared		48 Computer	
642944	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		1033.10		
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 642944; 893L							
645370	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		375.40		
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 645370; FURNACE OIL 424.6L							
646959	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		4277.01		
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 646959; DIESEL CLAIR -40; 3659.1L							

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Batch / Debit	Medium / Credit	Amount
646960		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1767.53		
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 646960; STOV 1895.3L							
646961		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		418.60		
Invoice Description: CAMBP000; CAMPBELL PETROLEUM; 646961; FURNACE 505.5L							
647079		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1164.83		
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; DIESEL COL. 1156.4L							
647945		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1109.83		
Invoice Description: CAMP; CAMPBELL PETROLEUM; STOVE; 1270.9							
					10146.30	0.00	10146.30
7305	06-Feb-2020	CANA001	CANADIAN TIRE # 157	Cleared	48	Computer	
19038		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		65.82		
Invoice Description: CANA001; CANADIAN TIRE; 19038; GORILLA GLUE, EPOXI							
19043		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		16.94		
Invoice Description: CANA001; CANADIAN TIRE; 19043;SHOP SUPPLY							
					82.76	0.00	82.76
7306	06-Feb-2020	EDIT000	CAVIEZEL, EDITH	Cleared	48	Computer	
OWDCP-004168		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		629.62		
Invoice Description: EDIT000; EDITH CAVIEZEL; OWDCP0041681; SHEEP DAMAGE COMPENSATION PROGRAM							
					629.62	0.00	629.62
7307	06-Feb-2020	CHAN000	CHANTAL VALLÉE	Cleared	48	Computer	
JANVIER		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		200.00		
Invoice Description: CHAN000; CHANTAL VALLEE; JANVIER /20							
					200.00	0.00	200.00
7308	06-Feb-2020	CHATD000	CHATELAIN, DANIEL	Cleared	48	Computer	
REF SAFETY CI		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		40.65		
Invoice Description: CHATD000; DANIEL CHATELAIN; REFUND SAFETY CLOTHING COVERALL							
					40.65	0.00	40.65
7309	06-Feb-2020	CORE000	COREY MODE EXCAVATION INC.	Cleared	48	Computer	
5390		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		96.05		
Invoice Description: CORE000; COREY MODE EXCAVATION; 5390; BEAVER; DRAIN GILBERT J. BARTON							
5391		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		90.40		
Invoice Description: CORE000; COREY MODE EXCAVATION; MUNICIPAL DRAIN							
5451		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		6780.00		
Invoice Description: CORE000; COREY MODE EXCAVATION; 5451; SNOW BLOWER							
					6966.45	0.00	6966.45
7310	06-Feb-2020	DESJK000	DESJARDINS, KARINE	Cleared	48	Computer	
FORMATION		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		26.21		
Invoice Description: DESJK000; KARINE DESJARDING; KM FORMATION COMTÉ 54.6KM							
FRESHCO		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		5.64		
Invoice Description: DESJK000; KARINE DESJARDINS; FRESHCO; BONBON							

Cheque Register - Detail - Bank

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Cheque # / Invoice #	Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch	Medium	Credit	Amount
					31.85			0.00	31.85
7311	06-Feb-2020	DOPC000	DPOC	Cleared		48	Computer		
POSTAGE		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2000.00				
Invoice Description: DOPC000; DOPC ACCOUNT # 319065; POSTAGE FOR TAXES									
					2000.00			0.00	2000.00
7312	06-Feb-2020	EQUI000	EQUIPEMENTS GRENVILLE 2016 INC.	Cleared		48	Computer		
24332		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		149.36				
Invoice Description: EQUI000; EUIPEMENTS GRENVILLE;									
					149.36			0.00	149.36
7313	06-Feb-2020	FIRE000	FIRESERVICE MANAGEMENT LTD.	Cleared		48	Computer		
442071		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		139.06				
Invoice Description: FIRE000; FIRESERVICE MANAGEMENT; 442071; CLEANING UNIFORMS									
					139.06			0.00	139.06
7314	06-Feb-2020	FIRST000	FIRST AID 4U	Issued		48	Computer		
0697		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		134.47				
Invoice Description: FIRST000; FIRST AID 4U; 0697; FIRST AID LEVEL C/ BRENDAN WYLIE									
					134.47			0.00	134.47
7315	06-Feb-2020	GFLE000	GFL ENVIRONMENTAL INC.	Cleared		48	Computer		
H300000002822		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		3013.80				
Invoice Description: GFLE000; GFL; H30000028224; JANUARY 16 TO JAN 31/19 WASTE DISPOSAL									
H30000028152		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		3410.90				
Invoice Description: GFL000; GFL ENVIRONMENTAL INC; H300000281542									
					6424.70			0.00	6424.70
7316	06-Feb-2020	GLEN001	GLENGARRY TIRE INC.	Cleared		48	Computer		
268187		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		96.05				
Invoice Description: GLEN001; GLENGARRY TIRE; 268187 TRUCK # 8									
					96.05			0.00	96.05
7317	06-Feb-2020	MAXI000	HAMSTER	Cleared		48	Computer		
387917		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		207.60				
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; 387917; COPY PLAN									
388189		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		89.39				
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; 388189; OFFICE SUPPLY									
388246		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		48.64				
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; 388246; OFFICE SUPPLY									
388270		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		-6.31				
Invoice Description: MAX000; HAMSTER; OFFICE SUPPLY CART ENCRE									
388527		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		5.56				
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; 388527; OFFICE SUPPLY									
388893		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		74.43				

Vendor :	11680000 To ZOOL000	**Seq :** Cheque No. **Status :** All
Cheque No.	7299 To 7408	**Medium :** M=Manual C=Computer E=EFT-PA
Bank :	1 To 9	

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Batch / Debit	Medium / Credit	Amount
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; 388893; COPY PLAN							
					419.31	0.00	419.31
7318	06-Feb-2020	HAWK000	HAWKESBURY AUTO PARTS INC 5580	Cleared	48	Computer	
074-664158		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		57.60		
Invoice Description: HAWK000; HAWKESBURY NAPA; 074-664158; BACKHOE							
					57.60	0.00	57.60
7319	06-Feb-2020	IMPR000	IMPREMERIE CHARLES	Cleared	48	Computer	
204016		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		137.30		
Invoice Description: IMPR000; IMPRIMERIE CHARLES; 204016; LETTRAGE REFLECHISANT							
					137.30	0.00	137.30
7320	06-Feb-2020	JEAN000	JEAN-FRANCOIS SANTERRE	Issued	48	Computer	
REBOURSEMEI		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		29.99		
Invoice Description: JEAN000; JEAN-FRANCOIS SANTERRE; REMBOURSEMENT IGA POUR CAFE POMPIER							
					29.99	0.00	29.99
7321	06-Feb-2020	KSWI000	K+S WINDSOR SALT LTD.	Cleared	48	Computer	
2300466104		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		6753.84		
Invoice Description: KSWI000; K+S WINDSOR SALT; 5300466104;; 75.19KG							
5300477294		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		16027.24		
Invoice Description: KSWI000; K+S WINDSOR SALT; 178.43KG							
5300477830		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		12857.37		
Invoice Description: KSWI000; K+S WINDSOR SALT; 5300477830; 143.14KG							
					35638.45	0.00	35638.45
7322	06-Feb-2020	LALONDE	LALONDE LUMBER INC.	Cleared	48	Computer	
F1069664		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		293.69		
Invoice Description: LALONDE; LALONDE LUMBER; F1069664; SNOW FENCE							
F1069666		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		47.35		
Invoice Description: LALONDE; LALONDE LUMBER; F1069666; SNOW FENCE							
					341.04	0.00	341.04
7323	06-Feb-2020	LERO0000	LEROUX CONSULTANT	Cleared	48	Computer	
2020-0103		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		5643.28		
Invoice Description: LERO000; LEROUX CONSULTANT SUPERINTENDENT FOR JAN 1 TO JAN 31/20							
					5643.28	0.00	5643.28
7324	06-Feb-2020	LOCA00000	LOCAL AUTHORITY SERVICES	Cleared	48	Computer	
EPT002943		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		282.50		
Invoice Description: LOC00000; LOCAL AUTHORITY SERVICES; EPT002943							
					282.50	0.00	282.50
7325	06-Feb-2020	MAIN000	MAIN INDUSTRIAL SALES LTD.	Cleared	48	Computer	
0000300161		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		579.74		
Invoice Description: MAIN000; MAIN INDUSTRIAL; 00000300161; TRUCK # 4							

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch / Credit	Medium / Amount
0000300471		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		96.37		
Invoice Description: MAIN000; MAIN INDURSTRIAL; 0000300471; SHOP RECYCLAGE							
					676.11	0.00	676.11
7326	06-Feb-2020	MARC001	MARCHÉ ST-EUGENE	Cleared		48	Computer
08-2020		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		7.00		
Invoice Description: MARC001; MARCHÉ ST-EUGENE;08-2020;							
09		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		9.00		
Invoice Description: MARC001; MARCHE ST EUGENE; CREME A CAFE							
					16.00	0.00	16.00
7327	06-Feb-2020	MNAR000	MÉNARD LES PIECES HYDRAULIQUES INC.	Cleared		48	Computer
894891		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		412.64		
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYDRAULIQUES; TRUCK # 2;							
895163		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		53.11		
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYDRAULIQUES; 895163; TRUCK # 2							
896086		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		737.78		
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYDRAULIQUES SHOP SUPPLY; TRUCK # 5							
897008		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		-161.59		
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYDRAULIQUES; 897008;							
					1041.94	0.00	1041.94
7328	06-Feb-2020	MICHE00	MICHELIN NORTH AMERICA(CANADA)INC.	Cleared		48	Computer
DA0007541223		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		853.60		
Invoice Description: MICHE00; MICHELIN; DA0007541223;							
					853.60	0.00	853.60
7329	06-Feb-2020	PROP000	PROPANE LEVAC PROPANE INC.	Cleared		48	Computer
971187		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		150.99		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; SHACK 282.50L							
974527		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		108.88		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; LOISIRS; 203.70L							
974528		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		436.09		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; OFFICE 815.90L							
982680		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		217.17		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 982680; 450.10L RECYCLING SHED							
983804		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		283.35		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 983804; DES PINS							
993029		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		130.44		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; LOISIRS; 327L							
993031		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		324.82		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 993031; 814.30L							
993033		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		186.05		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 993033; RECYCLING SHED							
					1837.79	0.00	1837.79

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch Medium / Credit	Amount
7330	06-Feb-2020	PURO000	PUROLATOR INC.	Cleared		48 Computer	
443386817		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		69.77		
Invoice Description: PURO000; PUROLATOR; 44386817; UNIFORMS							
					69.77	0.00	69.77
7331	06-Feb-2020	RICH000	RICHARD AUTO GLASS	Cleared		48 Computer	
15682		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		513.63		
Invoice Description: RICH000; RICHARD AUTO GLASS;							
					513.63	0.00	513.63
7332	06-Feb-2020	ROYS000	ROY SNOW REMOVAL	Cleared		48 Computer	
2019-2020		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		678.00		
Invoice Description: ROYS000; SNOW REMOVAL 2020 RUE DES ERABLES							
					678.00	0.00	678.00
7333	06-Feb-2020	SSEG000	S.SEGUIN DAIRY FARM EQUIP. INC.	Cleared		48 Computer	
111339		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		40.57		
Invoice Description: SSEG000; S. SEGUIN D.FARM; 111339; LUMIERE LED							
111720		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		47.96		
Invoice Description: SSEG000; S.SEGIN D. FARM; 11720; TRUCK #11							
111793		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		100.56		
Invoice Description: S.SEGUIN D. FARM; 111793 BACK UP PAD							
111824		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		170.78		
Invoice Description: SSEG000; S. SEGUIN D. FARM; SUPPLY							
111897		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		192.10		
Invoice Description: SSEG000; S.SEGUIN D. FARM; 111897 SEL ADOUCISSEUR							
111918		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		82.43		
Invoice Description: S.SEGUIN D. FARM; 111918; MANCHE/NOZZLE							
111931		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		9.02		
Invoice Description: SSEG000; S.SEGUIN D.FARM; TAPE VERT PEINTURE							
111952		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		26.89		
Invoice Description: SSEG000; S.SEGUIN D. FARM; 111952; BOLT LOCK NUT							
111967		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		41.50		
Invoice Description: SSEG000; S.SEGUIN D. FARM; SUPPLY							
112006		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		27.69		
Invoice Description: S.SEGUIN D.FARM; 112006; LOCK NUT /SHIELD CIMENT							
112008		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		856.10		
Invoice Description: SSEG000; S.SEGUIN D. FARM; 112008; HOT WATER TANK							
					1595.60	0.00	1595.60
7334	06-Feb-2020	TESS000	TESSIER PEST CONTROL	Issued		48 Computer	
53450		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		113.00		
Invoice Description: TESS000; TESSIER PEST CONTROL; 53450; BUILDING MAINTENANCE							
					113.00	0.00	113.00
7335	06-Feb-2020	NATHALIE	THERIAULT, NATHALIE	Issued		48 Computer	

Vendor : 11680000 To ZOOL000

Cheque No. 7299 To 7408

Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All

Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Batch / Debit	Medium / Credit	Amount
KM		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		45.56		
Invoice Description: NATHALIE; NATHALIE THERIAULT; FORMATION CUPR; 94.90KM ST-ISIDORE							
					45.56	0.00	45.56
7336	06-Feb-2020	ULINECAN	ULINE CANADA CORPORATION	Cleared	48	Computer	
6200960		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		685.37		
Invoice Description: ULINECAN; ULINE; 6200960; OFFICE SUPPLY							
					685.37	0.00	685.37
7337	06-Feb-2020	UNIS000	UNISYNC GROUP LIMITED	Cleared	48	Computer	
96842		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		42.94		
Invoice Description: UNIS000; UNISYC GROUP LTD; 96842; UNIFORM MYRIAM KINGSBURY							
					42.94	0.00	42.94
7338	06-Feb-2020	11680000	1168532 ONTARIO INC.	Cleared	49	Computer	
2020-003		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		13274.68		
Invoice Description: 11680000; 1168532 ONTARIO INC; 2020-003; GRANDE MONTEE PHASE #2							
					13274.68	0.00	13274.68
7339	07-Feb-2020	MINISOPP	MINISTRY OF FINANCE	Cleared	53	Computer	
112901201057l4		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		40316.00		
Invoice Description: MINISOPP; MINISTRY OF FINANCE; 112901201057140; POLICING FOR THE MONTH OF DECEMBER/							
					40316.00	0.00	40316.00
7340	12-Feb-2020	MINI000	MINISTRY OF FINANCE	Cleared	55	Computer	
1-116125070-8		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		5529.83		
Invoice Description: MINI000; MIN.FINANCE; 1-116125070-8; TILE 001-129985							
					5529.83	0.00	5529.83
7341	12-Feb-2020	GRSS000	GRS SANITATION INC.	Cleared	56	Computer	
14747		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		369.43		
Invoice Description: GRSS000; GRS; 14747; JANUARY FUEL COST ADJ							
					369.43	0.00	369.43
7342	12-Feb-2020	ASSM000	Association de l'aide mutuelle des services d'ince	Cleared	57	Computer	
2019-106		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		370.00		
Invoice Description: ASSM000; ASSOCATION AIDE MUTUELLE PRESCOTT RUSSELL 2019-106 COTISATION							
2020-116		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		370.00		
Invoice Description: ASSM00; ASSOCIATION AIDE MUTUELLE P & R; COTISATION 2020							
					740.00	0.00	740.00
7343	12-Feb-2020	SIMO0000	ROZON, SIMON	Cleared	58	Computer	
1210084		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		259.72		
Invoice Description: SIMO000; SIMON ROZON;1210084; SHERATON CONVENTION ROMA							
ALLOCATION C		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		525.00		
Invoice Description: SIMO000; SIMON ROZON; ALLOCATION FOR CONVENTION PER DIEM AND MEALS							
KM JANVIER		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		72.96		

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Batch / Debit	Medium / Credit	Amount
Invoice Description: SIMO000; SIMON ROZON; CPAC 22 JANVIER 23 JANVIER PISTE CYCLABLE							
					857.68	0.00	857.68
7344	12-Feb-2020	CORP000	C.U.P.R.	Cleared	59	Computer	
FIN 000129		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1125.00		
Invoice Description: CORP000; CUPR; PLAN SECURIT ET BIEN-ÊTRE							
					1125.00	0.00	1125.00
7345	01-Jan-2020	OMER000	OMERS	Issued	63	Computer	
OMERS DECEM		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		9469.44		
Invoice Description: OMER000; OMERS DECEMBER /19							
					9469.44	0.00	9469.44
7346	20-Feb-2020	OMER000	OMERS	Cancelled	72	Computer	
OMERS JANVIE		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		8650.34		
OMERS JANVIE		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		-8650.34		
Invoice Description: Cancelled Invoice - OMER000; OMERS; JANVIER /2020							
					0.00	0.00	0.00
7347	20-Feb-2020	OMER000	OMERS	Cancelled	74	Computer	
JANVIER/20		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		8698.89		
JANVIER/20		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		-8698.89		
Invoice Description: OMER000; OMERS; JANVIER							
OMERS JANVIE		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		-8650.34		
OMERS JANVIE		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		8650.34		
Invoice Description: Cancelled Invoice - OMER000; OMERS; JANVIER /2020							
					0.00	0.00	0.00
7348	20-Feb-2020	OMER000	OMERS	Cleared	77	Computer	
JANVIER/20		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		8698.89		
Invoice Description: OMER000; OMERS; JANVIER							
					8698.89	0.00	8698.89
7349	25-Feb-2020	CONS001	CEPEO	Issued	90	Computer	
REDEVENCE /1		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		3852.00		
Invoice Description: CONS001; CEPEO; REDEVANCE 2019							
					3852.00	0.00	3852.00
7350	25-Feb-2020	ESCR000	eSCRIBE Software Ltd.	Issued	91	Computer	
2246		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		7345.00		
Invoice Description: eSCR000; eSCRIBE SOFTWARE; 2246; MEETING MANAGER							
					7345.00	0.00	7345.00
7351	25-Feb-2020	DANI001	DANIEL BOUDRIAS EXCAVATION	Issued	92	Computer	
7386		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		706.25		
Invoice Description: DANI001; DANIEL BOUDRIAS EXC.; 7386; LITTLE RIDEAU; ENLEVÉ ARBRES ET GLACE							

Vendor : 11680000 To ZOOL000

Cheque No. 7299 To 7408

Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All

Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch / Credit	Medium	Amount
					706.25	0.00		706.25
7352	25-Feb-2020	MATIA000	GUERTIN- SANTERRE, MATHIA	Issued		93	Computer	
PROGRAMME (		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		200.00			
Invoice Description: MATIA000; MATHIA GUERTIN SANTERRE; PROGRAMME DE COUCHES								
					200.00	0.00		200.00
7353	25-Feb-2020	ALAIN000	ALAIN BOLDUC	Issued		94	Computer	
000-001-20970-(		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		603.87			
Invoice Description: ALAIN0000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-001-20970-0000								
000-003-04800-(		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		617.71			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-003-0480000								
000-003401-000		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		675.25			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-007-03401-0000								
000-005-02720-(		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		915.54			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-005-02720-0000								
000-005-03001-(		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		904.87			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-005-03001-0000								
000-005-03005-(		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		855.88			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-005-03005-0000								
000-033-05200-(		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		580.03			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-033-052-0000								
003-04900-0000		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		667.32			
Invoice Description: ALAIN0000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-003-04900-0000								
004-05910-0000		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		556.19			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-004-05910-0000								
007-03405-0000		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		508.50			
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 0201-000-007-03405-000								
					6885.16	0.00		6885.16
7354	25-Feb-2020	GRSS000	GRS SANITATION INC.	Cleared		95	Computer	
14750		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		16862.54			
Invoice Description: GRSS000; GRS SANITATION; 14750; FEBRUARY COLLECTION								
AJUSTEMENT J		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		219.00			
Invoice Description: GRSS000; GRS SANITATIION; AJUSTEMENT POUR JANVIER								
					17081.54	0.00		17081.54
7355	25-Feb-2020	LUCL0000	LALONDE, LUC	Issued		96	Computer	
FEVRIER KM		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		721.76			
Invoice Description: LUCL0000; LUC LALONDE; DEPENSES FÉVRIER								
					721.76	0.00		721.76
7356	25-Feb-2020	RECE0000	RECEIVER GENERAL OF CANADA	Cleared		97	Computer	
HST OCT TO DE		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		969.20			
Invoice Description: RECE0000; RECEIVER GENERAL; HST OCT TO DEC								

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch Medium / Credit	Amount
					969.20	0.00	969.20
7357	28-Feb-2020	RECE001	CANADA REVENUE AGENCY	Cleared		101 Computer	
T4-2019		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		21.42		
Invoice Description: RECE001; CANADA REVENUE AGENCY; T4-2019							
					21.42	0.00	21.42
7358	28-Feb-2020	TENC000	TENCO INC.	Issued		102 Computer	
6935516		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		134877.36		
Invoice Description: TENC000; TENCO INC.; 6935516; BOITE DE CAMION							
					134877.36	0.00	134877.36
7359	28-Feb-2020	NATD000	DESJARDINS, NATHALIE	Issued		103 Computer	
2019-14		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		300.00		
Invoice Description: NATD0000; NATHALIE DESJARDINS; 2019-14 PERFORMANCE BOND							
					300.00	0.00	300.00
7360	03-Mar-2020	AJST000	A.J. STONE CO.LTD.	Issued		108 Computer	
10040456-0		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		43.86		
Invoice Description: AJST000; AJ STONE; 10040456-0; ADAPTER							
					43.86	0.00	43.86
7361	03-Mar-2020	AGRI000	AGRI-HOSE CORP.	Issued		108 Computer	
993		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		209.32		
Invoice Description: AGRI; AGRI-HOSE; 993; HOSE; CASE							
					209.32	0.00	209.32
7362	03-Mar-2020	ALAIN000	ALAIN BOLDUC	Issued		108 Computer	
004-0510-0000		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		275.06		
Invoice Description: ALAIN000; ALAIN BOLDUC; 004-05910-0000							
					275.06	0.00	275.06
7363	03-Mar-2020	BENS000	BENSON AUTO PARTS	Issued		108 Computer	
11651092		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		36.36		
Invoice Description: BENS000; BENSON; 11651092; GANTS							
11652560		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		51.61		
Invoice Description: BENS000; BENSON; 11652560; TRUCK # 2							
11653726		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		62.65		
Invoice Description: BENS000; BENSON AUTO; 11653726							
					150.62	0.00	150.62
7364	03-Mar-2020	BRUN000	BRUNET & WYLIE LTD	Issued		108 Computer	
132751		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		25.20		
Invoice Description: BRUN000; BRUNET WYLIE; 132751; BUILD MAINT							
132832		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		9.32		
Invoice Description: BRUN000; BRUNET WYLIE LTD; 132832; SALT SCOOP							

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. **Status :** All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch / Credit	Medium	Amount
					34.52	0.00		34.52
7365	03-Mar-2020	CORP000	C.U.P.R.	Issued		108	Computer	
TP002102		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		289.58			
Invoice Description: CORP000; CUPR; WEATHER TRACKER; TP002102								
					289.58	0.00		289.58
7366	03-Mar-2020	CAMP000	CAMPBELL PETROLEUM 2001	Issued		108	Computer	
647943		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		289.38			
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL FURNACE OIL 324.5L								
647944		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		689.43			
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL; DIESEL CLAIR -40 621.3L								
647946		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2506.50			
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 647946; DIESEL CLAIR -40; 2258.8L								
649929		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1778.99			
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLLEUM; 649929; GAS SUPER 1527L								
650136		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1230.43			
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 650136; DIESEL COL HIVER; 1322.9L								
650137		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		932.63			
Invoice Description: CAMP000; CAMPBELL PETROLEUM; 650137; DIESEL CLAIR 854.3L								
					7427.36	0.00		7427.36
7367	03-Mar-2020	CANA001	CANADIAN TIRE # 157	Issued		108	Computer	
19205		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		13.55			
Invoice Description: CANA001; CANADIAN TIRE; 19205; TOILET SEAT								
19247		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		434.70			
Invoice Description: CANA001; CANADIAN TIRE; 19247; SOUND SYSTEM; MAIL BOX								
19255		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		208.23			
Invoice Description: CANA001; CANADIAN TIRE; PIPE SEWER; 19255; ST-EUGENE SEWAGE.								
19256		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		203.39			
Invoice Description: CANA001; CANADIAN TIRE; 19256 SMALL TOOLS								
					859.87	0.00		859.87
7368	03-Mar-2020	CHAN000	CHANTAL VALLÉE	Issued		108	Computer	
FÉVRIER 2020		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		340.00			
Invoice Description: CHAN000; CHANTAL VALLEE; BUILD MAINT FOR THE MONTH OF FEBRUARY								
					340.00	0.00		340.00
7369	03-Mar-2020	COMF000	COMFORT WATER TREATMENT LTD.	Issued		108	Computer	
34011		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		307.36			
Invoice Description: COMF000; COMFROT WATER TREATMENT; CENTRE D'ACTION								
					307.36	0.00		307.36
7370	03-Mar-2020	LUCC000	CREVIER, LUC	Issued		108	Computer	
131311		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		114.13			
Invoice Description: LUCC000; LUC CREVIER MENUISERIE; PARK ST--EUGENE								

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. **Status :** All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch Medium / Credit	Amount
					114.13	0.00	114.13
7371	03-Mar-2020	DATA0000	DATAFIX	Issued		108 Computer	
8361		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1285.38		
Invoice Description: DAT0000; DATAFIX; 8361 VOTERS LIST 2022							
					1285.38	0.00	1285.38
7372	03-Mar-2020	DENIS000	DENIS JUILLET	Issued		108 Computer	
0798		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		904.00		
Invoice Description: DENIS000; DENIS JUILLET; 0798; DRAIN CHAUMONT							
					904.00	0.00	904.00
7373	03-Mar-2020	FRAN000	FRANCIS CANADA TRUCK CENTRE	Issued		108 Computer	
X100241272:01		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		751.22		
Invoice Description: FRAN000; FRANCIS CANADA; X00241272:01; TRUCK #11							
					751.22	0.00	751.22
7374	03-Mar-2020	GFLE000	GFL ENVIRONMENTAL INC.	Issued		108 Computer	
H30000028297		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2441.72		
Invoice Description: GFLE000; GFL; H30000028297; FEB 04 TO FEB 15/2020							
H30000028360		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2467.98		
Invoice Description: GFLE000; GFL ENVIRONMENTAL; FEB 18 TO FEB 29/2020							
					4909.70	0.00	4909.70
7375	03-Mar-2020	GLEN001	GLENGARRY TIRE INC.	Issued		108 Computer	
268652		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		353.63		
Invoice Description: GLEN001; GLENGARRY TIRE; 268652; TRUCK #5; BACKHOE							
					353.63	0.00	353.63
7376	03-Mar-2020	GRAF0000	GRAFIK COMMUNICATION	Issued		108 Computer	
1043		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		943.55		
Invoice Description: GRAF0000; GRAFIK; WEBSITE UPDATE EMAILS							
1064		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		111.73		
Invoice Description: GRAF0000; GRAFIK COMMUNICATION; 1064; SIMON CARDS							
1066		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		998.92		
Invoice Description: GRAF0000; GRAFIK COMMUNICATION; 1066; WEBSITE JANUARY							
					2054.20	0.00	2054.20
7377	03-Mar-2020	HALP000	HALPENY INSURANCE BROKERS LTD.	Issued		108 Computer	
51048		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		648.00		
Invoice Description: HALP000; HALPENY INSURANCE; 51048; DRAG							
					648.00	0.00	648.00
7378	03-Mar-2020	MAXI000	HAMSTER	Issued		108 Computer	
389077		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		180.75		
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; 389077; OFFICE SUPPLY							
389371		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		33.62		

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Batch / Debit	Medium / Credit	Amount
Invoice Description: MAXI000; HAMSTER; OFFICE SUPPLY; 389371							
					214.37	0.00	214.37
7379	03-Mar-2020	HAWK000	HAWKESBURY AUTO PARTS INC 5580	Issued	108	Computer	
074-66145		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		157.58		
Invoice Description: HAWK000; NAPA; 074-666145; SAFETY							
074-664748		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		169.50		
Invoice Description: HAWK000; NAPA; 074-664748; SUPPLY							
074-664757		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		19.19		
Invoice Description: HAWK000; NAPA; 074-664757; TRUCK # 2 SWITCH							
074-664807		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		44.07		
Invoice Description: HAWK000; NAPA; 074-664807; FLUID -40							
074-6659774		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		373.98		
Invoice Description: HAWK000; NAPA; TRUCK # 12; TRUCK # 2							
074-666101		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		34.67		
Invoice Description: HAWK000; NAPA; TRUCK # 2; HALOGEN							
					798.99	0.00	798.99
7380	03-Mar-2020	HAWL000	HAWKESBURY LUMBER CO. LTD	Issued	108	Computer	
1797221		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		144.62		
Invoice Description: HAWL000; HAWKESBURY LUMBER; 1797221; MAIL BOX							
4536103		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		27.06		
Invoice Description: HAWL000; HAWKESBURY LUMBER; 4536103							
					171.68	0.00	171.68
7381	03-Mar-2020	CHRISH000	HEBERT, CHRISTINE	Issued	108	Computer	
2019-16 REFUN		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		200.00		
Invoice Description: CHRISH000; CHRISTINE HEBERT; 2019-16; REBOURSEMENT PERF BOND							
					200.00	0.00	200.00
7382	03-Mar-2020	HENE000	HUNEAULT PORTES DE GARAGE DOORS INC	Issued	108	Computer	
8073		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		155.38		
Invoice Description: HENE000; HUNEAULT PORTES DE GARAGE; PORTE RECYCLING SHED; 8073							
8074		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		144.08		
Invoice Description: HENE000; HUNEAULT PORTES DE GARAGE; 8074; BRAKE PORTE DE GARAGE							
					299.46	0.00	299.46
7383	03-Mar-2020	HYDC000	HYDROCAM INC	Issued	108	Computer	
1397		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1067.85		
Invoice Description: HYDC000; HYDROCAM INC; 1397 ; SANITARY SEWER							
					1067.85	0.00	1067.85
7384	03-Mar-2020	IMPR000	IMPREMERIE CHARLES	Issued	108	Computer	
204053		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		134.36		
Invoice Description: IMPR000; IMPRIMERIE CHARLES; 204053							

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch / Credit	Medium	Amount
					134.36	0.00		134.36
7385	03-Mar-2020	JBMOB000	J.B. MOBILE MECHANIC	Issued		108	Computer	
B12357		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		460.59			
Invoice Description: JBMOB000; J.B. MOABILE MECHANIC; B12357; TRUCK #11								
B12457		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2695.60			
Invoice Description: JBMOB000; J.B. MOBILE MECHANIC; B12457; TRUCK # 2								
					3156.19	0.00		3156.19
7386	03-Mar-2020	KSWI000	K+S WINDSOR SALT LTD.	Issued		108	Computer	
5300487555		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		12604.96			
Invoice Description: KSWI000; K + S WINDSOR SALT; 5300487555; 140.33KG								
5300487959		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		6870.61			
Invoice Description: K+S WINDSOR SALT; 5300487959; 76.59KG								
					19475.57	0.00		19475.57
7387	03-Mar-2020	LERO0000	LEROUX CONSULTANT	Issued		108	Computer	
2020-0203		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		5546.49			
Invoice Description: LERO0000; LEROUX CONSULTANT; SUPERINTENDENT FEBRUARY 1 TO FEBRUARY 29/2020								
					5546.49	0.00		5546.49
7388	03-Mar-2020	MAIN000	MAIN INDUSTRIAL SALES LTD.	Issued		108	Computer	
0000300757		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		184.28			
Invoice Description: MAIN000; MAIN; 0000300757; SMALL TOOLS; DORMER TAP /PLUG								
0000301641		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		156.39			
Invoice Description: MAIN; MAIN INDUSTRIAL; 0000301641; TRUCK #11								
					340.67	0.00		340.67
7389	03-Mar-2020	MAXT000	MAXTECH CHAUFFAGE ET CLIMATISATION	Issued		108	Computer	
1053		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		341.87			
Invoice Description: MAXT; MAXTEC; 1053; NOZZLE; IGNITION TRANSFORMER;								
					341.87	0.00		341.87
7390	03-Mar-2020	MNAR000	MÉNARD LES PIECES HYDRAULIQUES INC.	Issued		108	Computer	
897374		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		179.20			
Invoice Description: MNAR000; MENARD PIECE HYDRAULIQUES; TRUCK # 2								
898138		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		333.57			
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYD; 898138								
899320		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		53.02			
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYDRAULIQUES; 899320; TRUCK # 4								
900454		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		97.91			
Invoice Description: MNAR000; MENARD LES PIECES HYDRAULIQUES; 900454; SMALL TOOLS; TRUCK #12								
					663.70	0.00		663.70
7391	03-Mar-2020	MULT0000	MULTILINK IT SOLUTIONS	Issued		108	Computer	
25981		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		348.89			

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. **Status :** All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch Medium / Credit	Amount
Invoice Description: MULT0000; MULI-LINK; 25981; ONSIRE TECHNICIAN							
26034		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1661.10		
Invoice Description: MULT0000; MULTILINK; 26034; SERVER POUR BUILDING ET ESCRIBE							
					2009.99	0.00	2009.99
7392	03-Mar-2020	PIERE00	PIERRE PERREAULT GARAGE INC.	Issued		108 Computer	
399-23143		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		274.59		
Invoice Description: PIERE00; PIERRE PERREAULT GARAGE; 399-23143							
					274.59	0.00	274.59
7393	03-Mar-2020	PROP000	PROPANE LEVAC PROPANE INC.	Issued		108 Computer	
10009518		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		261.53		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 1009518;727.8L							
1004320		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		146.87		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 1004320; 410L RECYCLING SHED							
1009517		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		111.72		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 1009517; 310.9L							
1012577		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		204.10		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 1012577; 568L							
B1017617		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		207.03		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; B1017617; 535.70L							
					931.25	0.00	931.25
7394	03-Mar-2020	PURO000	PUROLATOR INC.	Issued		108 Computer	
443594179		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		140.30		
Invoice Description: PURO000; PUROLATOR; 443594179;							
					140.30	0.00	140.30
7395	03-Mar-2020	STEU000	ST-EUGENE BACKHOE SERVICES INC	Issued		108 Computer	
43934825		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2389.95		
Invoice Description: STEU000; ST-EUGENE BACKHOE; 43934825; TRANSPORT DE NEIGE							
DEPOT PERF D		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1318.75		
Invoice Description: STEU000; ST-EUGENE BACKHOE; DEPOT DE PERFORMANCE DRAIN							
					3708.70	0.00	3708.70
7396	03-Mar-2020	STEW000	STEWART ELECTRIC	Issued		108 Computer	
00371522		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		2003.08		
Invoice Description: STEW000; STEWART ELECTRIC; 00371522;							
					2003.08	0.00	2003.08
7397	03-Mar-2020	TESS000	TESSIER PEST CONTROL	Issued		108 Computer	
53472		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		113.00		
Invoice Description: TESS000; TESSIER PEST CONT; 53472; MAINTENANCE BUILDING							
					113.00	0.00	113.00
7398	03-Mar-2020	TRIB000	TRIBUNE EXPRESS	Issued		108 Computer	

Vendor : 11680000 To ZOOL000
Cheque No. 7299 To 7408
Bank : 1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date	Vendor Code / Account No.	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch Medium / Credit	Amount
B152098		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		67.80		
Invoice Description: TRIB000; TRIBUNE EXPRESS; B152098; DRAG DE NEIGE							
					67.80	0.00	67.80
7399	03-Mar-2020	VBLV000	VBL VALLEYBLADES LIMITED	Issued		108 Computer	
SV025557		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		163.85		
Invoice Description: VBLV000; VBL VALLEY BLADES; SV025557; TRUCK# 2,4,5,11							
					163.85	0.00	163.85
7400	03-Mar-2020	VICE000	VICE & HUNTER LLP	Issued		108 Computer	
24377		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1010.31		
Invoice Description: VICE000; VICE & HUNTER; 24377 FOR PROF SERVICES FOR FEBRUARY							
					1010.31	0.00	1010.31
7401	03-Mar-2020	WATH000	WATHIER WELDING PRODUCTS	Issued		108 Computer	
128982		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		62.15		
Invoice Description: WATH000; WATHIER; LOCATION ANNUELLE CORRECTION							
129901		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		623.76		
Invoice Description: WATH000; WATHIER WELDING; 129901							
130053		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		404.77		
Invoice Description: WATH000; WATHIER WELDING; 130053							
					1090.68	0.00	1090.68
7402	03-Mar-2020	WOOD0000	WOODS PARISIEN	Issued		108 Computer	
000-009-03400		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		793.55		
Invoice Description: WOOD000; WOODS PARISIEN; 000-009-03400- NOTICE OF VESTING							
2018-0116		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		329.53		
Invoice Description: WOOD0000; WOODS PARISIEN; 2018-0116; REVIEWING SAMPLE LEASE							
					1123.08	0.00	1123.08
7403	03-Mar-2020	RECE0000	RECEIVER GENERAL OF CANADA	Issued		109 Computer	
20200033475		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		485.44		
Invoice Description: RECE0000; RECEIVER GENERAL; 20200033475; RADIO LICENCE							
					485.44	0.00	485.44
7404	04-Mar-2020	GILLED	DUPELLE, GILLES	Issued		112 Computer	
989754		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		1964.00		
Invoice Description: GILLED; GILLES DUPELLE; 989754; ENTRETIEN FÉVRIER 2020							
					1964.00	0.00	1964.00
7405	04-Mar-2020	JOSEP000	HEINZLE, JOSEF	Issued		112 Computer	
2018-07		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		750.00		
Invoice Description: JOSEP000; JOSEF HEINZLE; 2018-07 REFUND PERFORMANCE BOND							
					750.00	0.00	750.00
7406	04-Mar-2020	PROP000	PROPANE LEVAC PROPANE INC.	Issued		112 Computer	
1013878		1-2-2160-0000	A/P Trade accounts payable		108.98		

Vendor :	11680000 To ZOOL000
Cheque No.	7299 To 7408
Bank :	1 To 9

Seq : Cheque No. Status : All
Medium : M=Manual C=Computer E=EFT-PA

Bank Code / Cheque # / Invoice #	Bank Name / Cheque Date / Account No.	Vendor Code	Vendor Name / Account Description	Status	Debit	Batch / Credit	Medium / Amount
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 1013878; 282.L							
957229	1-2-2160-0000		A/P Trade accounts payable		96.00		
Invoice Description: PROP000; PROPANE LEVAC; 957229; 152.80L							
					204.98	0.00	204.98

Total Computer Paid :	403,338.66	Total EFT - PAP Paid :	0.00	Total Paid :	403,338.66
Total Manually Paid :	0.00	Total EFT - File Paid :	0.00		

8.5

Municipality of East-Hawkesbury

Drain maintenance Works for 2019

1) Charles Berniqué – Branch #1 Municipal Drain
    - Branch #1 – Ditch bottom clean out, spread earth
    - -- change five culverts
    - -- lower a culvert
    - Grant application – Total cost = $46243.89 FINAL

2) Charles Berniqué – Main Drain- Municipal Drain
    - Main Drain– retouch top crossing covers with gravel
    - Grant application – Total cost = $832.19

3) Gilbert J. Barton – Main Drain – Municipal Drain
    - Main Drain – nuisance Beaver removal
    - No Grant application – Less than $500 – Total cost = $161.50

4) Lefebvre – Main Drain-Municipal Drain
    - Main Drain- nuisance beaver removal
    - No Grant application- Less than $500 – Total cost = $405.00 FINAL

5) Little Rideau Creek - Main Drain- Municipal Drain
    - Main Drain – nuisance beaver removal
    - -- erosion control repairs
    - -- create fish habitat
    - -- debris removal
    - -- crossing repairs, resurface eroded crossing
    - Grant application – Total cost = $35145.74 facturer M. Robert Blais $2747.52 et enlever du total ($2700 +$47.52, net h.s.t.)

6) Léo Binette – Municipal Drain
    - Main drain— razor phragmites
    - No Grant application- Less than $500 – Total cost = $366.34 FINAL

7) Robert James Kozak – Main Drain – Municipal Drain
    - Main Drain – repair eroded crossing
    - -- nuisance beaver removal
    - Grant application – Total cost = $1974.19 FINAL

8) Roger Vandergotten- Main Drain – Municipal Drain
    - Main Drain – nuisance beaver removal
    - No Grant application – Less than $500 – Total cost= $213.70 FINAL

9) Wilfrid Reilly – Main Drain – Municipal Drain
    - Main Drain – nuisance beaver removal
    - No Grant application – Less than $500 – Total cost= $162.82 FINAL

From: jbogue@hawkigs.net <jbogue@hawkigs.net>
Sent: February 28, 2020 3:39 PM
To: 'Luc Lalonde' <llalonde@easthawkesbury.ca>
Subject: Follow up Feb 28th 2020

Hi Luc,

As discussed earlier;

- Township would erect a 64 foot tower at a cost of $5000 at site in central St-Eugene.
- IGS would provide a dedicated 50/15 Mbps service to Town Hall in exchange for use of the tower. This is a monthly value of $179.99.
- IGS would pay for all equipment needed to setup tower to serve town of St-Eugene and provide service to Town Hall. The cost for IGS to do this is about $5000. Town Hall would have a separate, dedicated link that is not shared with other residential clients feeding off of this tower.

You mentioned only breaking ground in the Spring. This is fine by us, but I understand that Town Hall is having some issues with their current connection. I would offer that we can upgrade your current connection to the 10/1 that is available right now. Cost would be $50 for the upgrade, and it would be $49.99/month for the connection instead of the current $37.99. This should make things better until we can setup the new connection in the spring. If this is something you would like to do, let me know.

Best Regards,

Jamie Bogue
General Manager - IGS Hawkesbury
Office: 613-632-4075 ext 621

The Service is FIXED and cannot burst above the subscribed bandwidth.

(c) Not Included in the Services: The Services do not include any additional work outside the Services outlined herein. Any additional work shall be considered out of scope. If Customer wishes to enlist Bell's involvement or support for any such additional work, Bell will provide an amendment to this Service Schedule or a change request form as required, describing the activities to be undertaken, the estimated effort and associated costs.

(d) Customer Requirements and Responsibilities: It shall be the Customer's responsibility to ensure compliance with any Appendix attached to this Service Schedule, including, without limitation, Appendix 2 (Customer Requirements). If required by Bell, the Customer will provide a Letter of Authorization as may be set out in an Appendix to this Service Schedule.

*The Customer acknowledges it has no right, title or interest in or to any IP addresses assigned to the Customer and Bell Canada may change such IP addresses, given reasonable notice to the Customer and Bell Canada shall have no obligation to notify any other party of a change to the Customer's IP address.

FEES, CUSTOMER SELECTED-OPTION(S) AND SITE:

(a) Fees:

i. The Customer shall pay to Bell the Fees outlined in this Section 3 (plus applicable taxes) which will be based on the bandwidth and the service options the Customer has selected below, at the site identified. Additional charges, including those for backhaul and/or construction may be applicable and will be charged to the Customer in addition to the Fees outlined in this Section.

ii. Bell will invoice the Customer once the service and options are installed and available for use.

iii. Guaranteed Pricing Clause:

a) If the Customer adds a site (a "**New Site**") during the first half of the Initial Service Term or a Service Renewal Term (referred to in this section as the "**Current Term**"), and the New Site is to have the same bandwidth and service type as an existing Site, Bell will guarantee the pricing for the New Site to be at the rates set out in this Schedule, with no additional charges, with the exception of any third party recurring or one time charges (including, but not limited to backhaul and other construction charges) or other one-time service charge which will be charged to the Customer in addition to the Fees, if applicable. This New Site will be added on the current Schedule and will have the same expiry date as the current Sites.

b) If the Customer adds a New Site in the second half of the Current Term, it will be put into this Service Schedule at the rates set out in this Schedule plus 25% and will co-terminate with the existing sites. Any third party recurring or one time charges (including, but not limited to backhaul and other construction charges) will be charged to the Customer in addition to the Fees, if applicable.

Site Address	Service	Monthly Recurring Fees	Installation Fees
5151 County Rd 14, St. Eugene ON , K0B-1P0	Business Internet Dedicated 100 Mbps (OE Fixed 1000 M)	$450.00	$0.00
	Additional IP addresses	$0.00	$0.00
	Total Fees	**$450.00**	**$0.00**

The Customer also agrees to pay any additional fees (plus applicable taxes) for additional usage, additional data throughput and additional bandwidth as identified in this Service Schedule, where applicable.

(b) Billing Type:

The billing type for this Service is **Flat Rate.**

(c) Milestone Billing

Milestone bill payments are required for all Services under a Service Schedule with a total contracted non-recurring revenue of greater than $300,000 and an implementation timeframe greater than 90 days. Contracted non-recurring revenues are defined as any charges incurred to implement Services such as installation labour, service charges etc.

XPLORNET

East Hawkesbury

February 2020

Xplornet Communications Inc.

Steve Van Groningen, Manager, Corporate Affairs
steve.vangroningen@corp.xplornet.com
613-816-7149

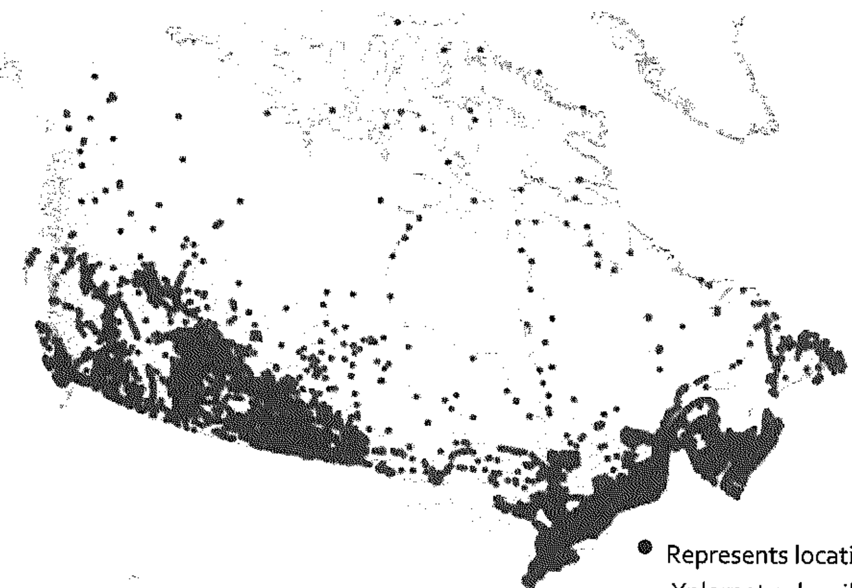
Xplornet: **Canada's Largest Rural-focused Service Provider**

Our mission:

*We make **fast**, **affordable** and **reliable** broadband available to every **rural Canadian home** and business*

How we do it:

*We have built our **own national network**, using a mixture of fibre, fixed wireless and satellite technologies to extend service to all regions of Canada*



Today, we serve over **140,000 rural Ontario homes,** representing almost **350,000 Ontarians**

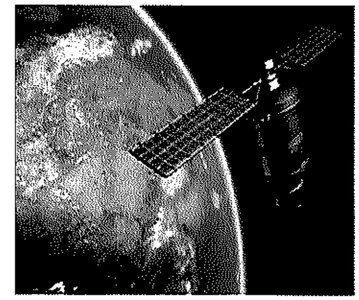
Expected to hit 400,000 Canadian homes in 2020

XPLORNET

Xplornet Communications Inc.

Canada's Largest Rural-Focused Broadband Service – serving 900,000 Canadians:

- Founded 10+ years ago; proudly headquartered in Woodstock, NB
- 900+ employees across Canada, with offices in Markham and Cornwall, ON



Xplornet's goal is to provide:

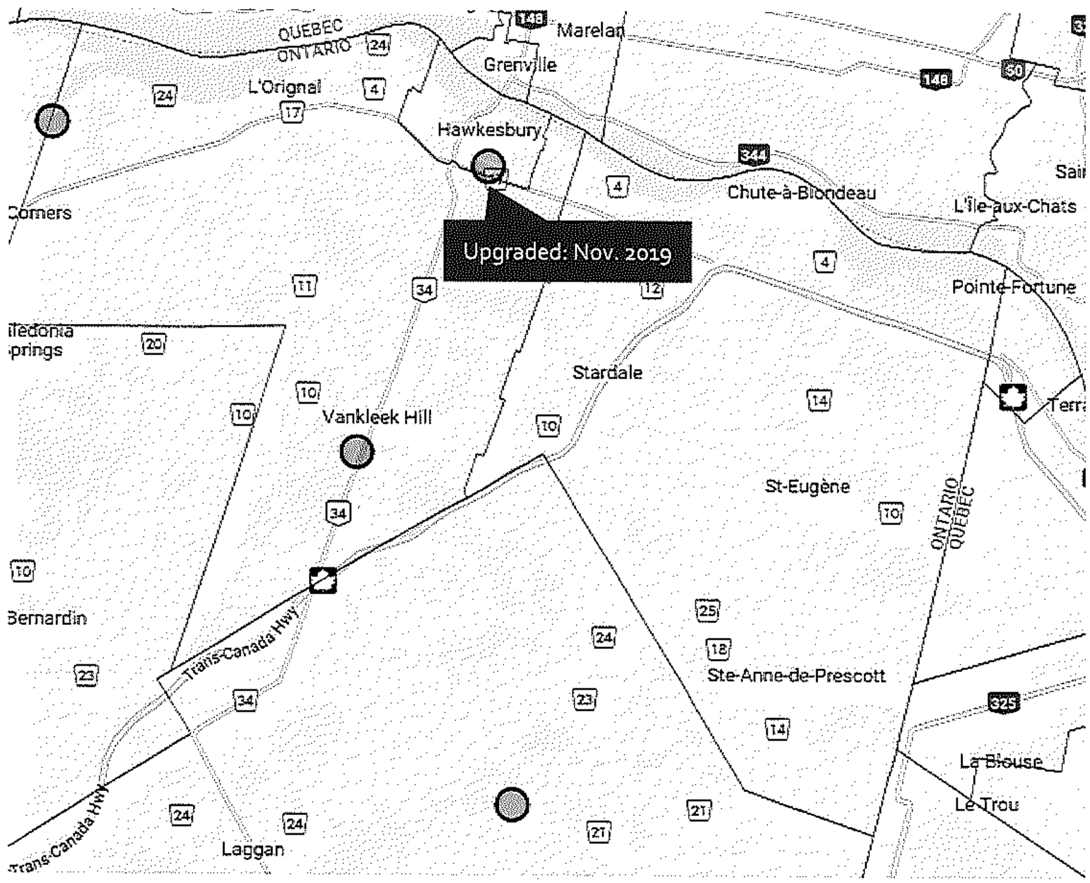
- Internet service that is fast, reliable and affordable
- Customer service 24 x 7 with local dealer support
- Coverage that reaches you – wherever you choose to live

Made in Canada Story

- <u>Built with private capital</u> – over $1B investment
- Over 60% of investors are Canadians
- ***Focused on providing quality, high-speed internet to rural Canadians***

CTI Project

Network Expansion 2019: Prescott and Russell



Xplornet has been <u>upgrading its network</u> in Prescott and Russell throughout 2019
Unlimited data downloads now available to all customers

XPLORNET

Network Overview

Our Plan

- With support from the federal Connect to Innovate program, Xplornet will construct a hybrid fibre-wireless network to deliver high-speed rural Internet service throughout the United Counties of Prescott and Russell, along with a portion of SDG.
- This project will enable Xplornet to offer download speeds of up to 100 Mbps and unlimited data to rural residents – more than 38,000 households in the project area.
  - Fibre-to-the-home service will be available to 10-15% of homes in the project area.

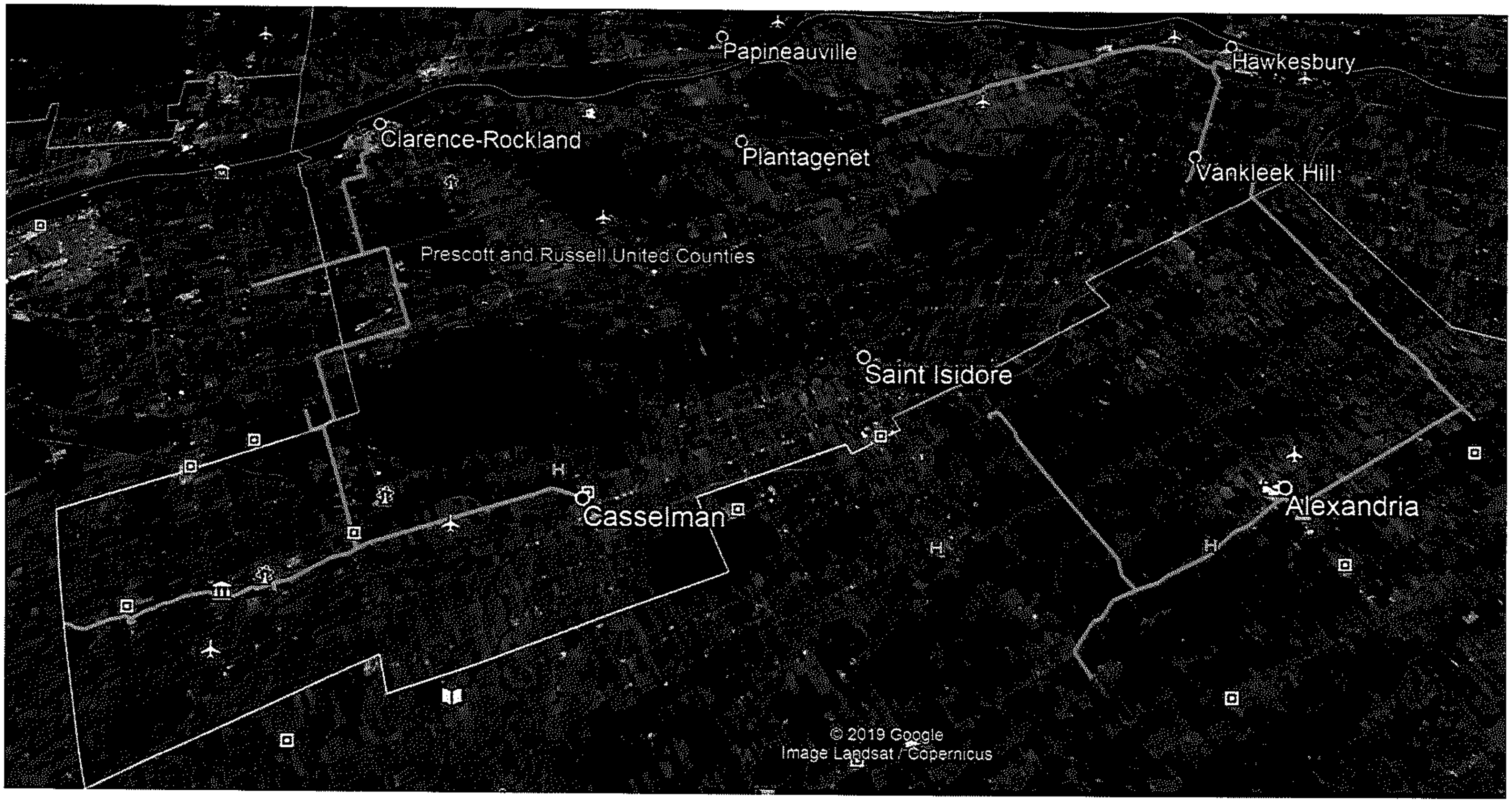
XPLORNET

CTI Project

Key Facts and Figures

Fibre Route	366 km
Wireless Small Cells Installed	18
Towers Upgraded and Installed	32
Homes with access to 100 Mbps download speeds	38,000
Total Xplornet Investment	$19.07M (78%)
Total Federal Investment	$5.51M (22%)

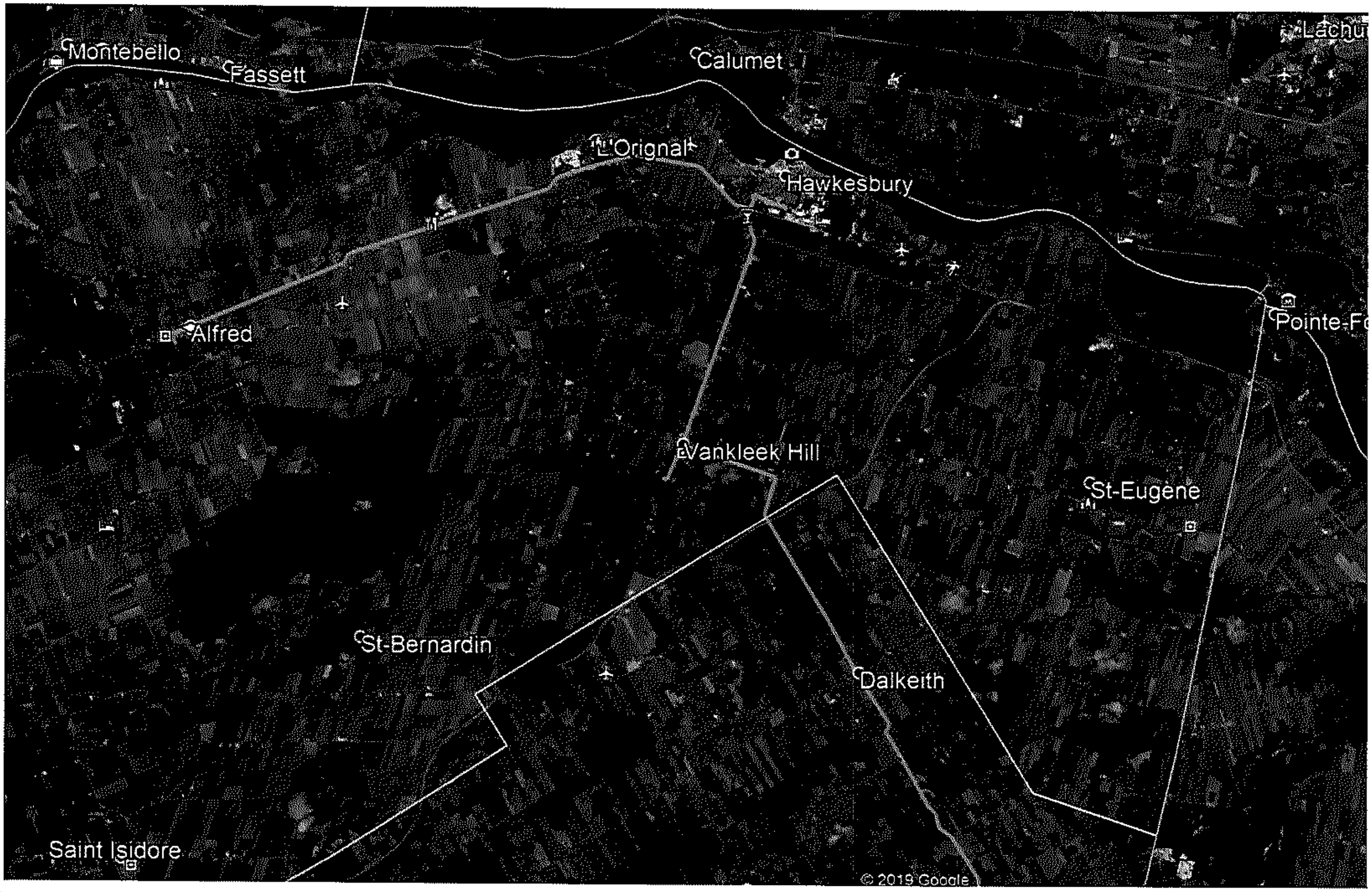
Fibre Network Route Map – Full Network



**Note: Green lines indicate segments eligible for CTI; red indicate ineligible. All segments will be constructed within the scope of the project.

CTI Project

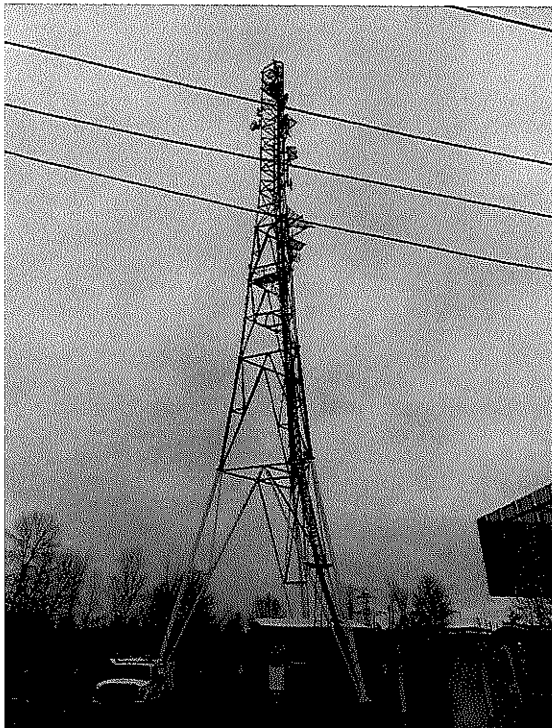
Fibre Network Route Map – East Hawkesbury

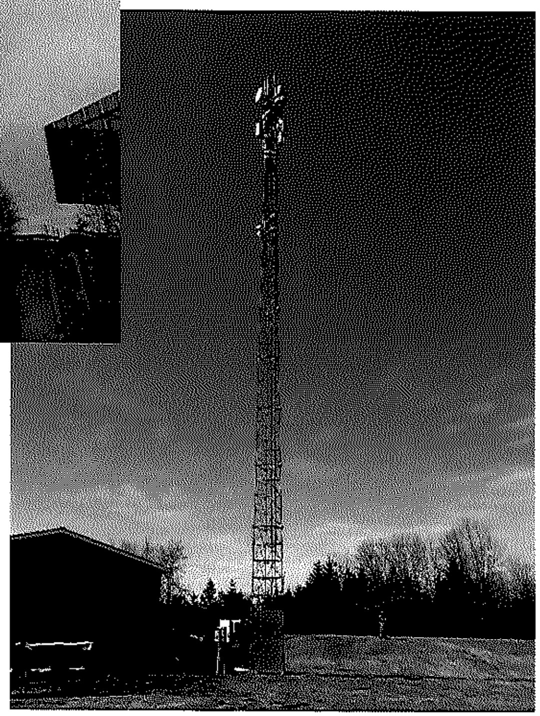


**Note: Green lines indicate segments eligible for CTI; red indicate ineligible. All segments will be constructed within the scope of the project.

XPLORNET

Broadcast Tower Upgrades – Scope of Work





- Upgrades to 26 existing broadcast tower sites:
  - Upgraded electronics to latest pre-5G technology
  - Tower upgrades where appropriate
  - Connection to fibre backbone
- Work carried out on private property covered by existing leases.

XPLORNET

CTI Project

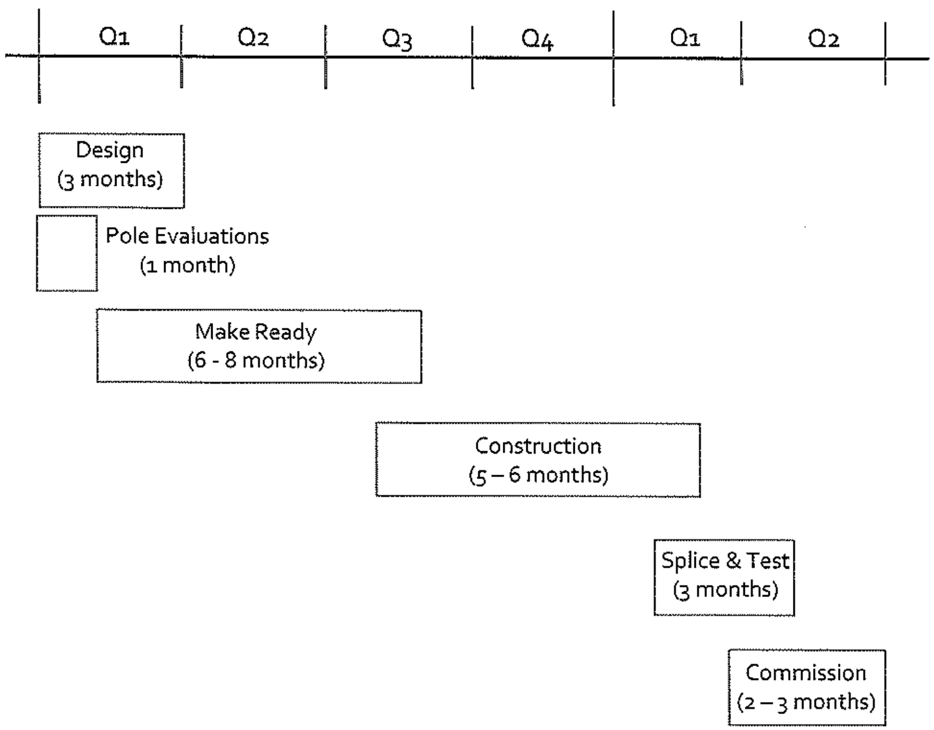
Small Cell Additions – Scope of Work

- 24 new small cells added to the network:
  - Install latest pre-5G technology
  - New utility pole installation
  - Connection to fibre backbone
- Small cells will utilize wooden utility poles either in the public right of way or immediately adjacent.

XPLORNET

Fibre Construction Schedule

Typical Construction Phase



Construction Approach:

- Construction will be phased
  - Fibre services to LTE sites will be lit on a phase by phase basis
- 2 design and construction teams per phase
- Construction is expected to be predominately aerial
  - Civil construction will be phased for summer months
  - Aerial construction can occur year round

XPLORNET

CTI Project

Fibre Construction Schedule

- This is an ambitious project that will bring significant improvements to rural broadband service in Northumberland County.

- To make this project a success, we need to work together!

- Xplornet is coordinating with all levels of government and private sector stakeholders:
  - Federal government (i.e. Department of Fisheries and Oceans)
  - Provincial government (i.e. Ontario Ministry of Transportation)
  - ***Municipalities***
  - Railway Companies
  - Pipelines
  - Pole infrastructure owners (i.e. Hydro One, Bell Canada)

We want to work with your municipality!

XPLORNET

Municipal Engagement

- A typical fibre project entails construction of fibre infrastructure within highways, streets, road allowances, lanes, bridges, poles, and ducts which are under the jurisdiction of the Municipality.

- Xplornet is committed to establishing a long-term partnership with Municipalities by:
  - Closely adhering to conditions of Consent to use the Right-of-Way.
  - Fully understanding our obligations under the Consent to use the Right-of-Way.
  - Using reasonable efforts to schedule and share alignments and support structure to minimize overall construction impact.
  - Use construction techniques that reduce surface impact and restoration (i.e. aerial fibre deployment, daylighting, trenchless technology)
  - Offering an acceptable warranty period after project completion.

- How can Municipalities help?
  - Sharing Municipal data to aid in design activities (i.e. block profiles, land use, civic address information).
  - Providing expeditious feedback and Municipal Consent to allow Xplornet to perform work within the Right-of-Way.
  - Applying reasonable permit application and permit change fees.
  - Defining an effective process to obtain final Municipal signoff upon project completion.
  - Defining a practical procedure around the relocation or repair of plant infrastructure after project completion.
  - Becoming an advocate for the project as Xplornet interfaces with other approval agencies.

XPLORNET

Merci Thank You

John Saywell, Avocat
AVOCAT – QUÉBEC
ATTORNEY-AT-LAW – NEW YORK
COMMISSAIRE À L'INTÉGRITÉ MUNICIPAL - ONTARIO

21, chemin Hawkins
Grenville-sur-la-Rouge, QC
J0V 1B0

514 603-2320
jsaywell@gmail.com

ANNUAL REPORT 2019
MUNICIPAL INTEGRITY COMMISSIONER

United Counties of Prescott and Russell,
East Hawkesbury,
Hawkesbury,
Alfred and Plantagenet,
Casselman,
The Nation,
Russell, and
Clarence-Rockland

To the Warden, mayors, council and committee members and citizens:

I am pleased to present herein the first annual report of the Municipal Integrity Commissioner.

INTRODUCTION

The mandate of the Integrity Commissioner is established in the Municipal Act of 2001, Part V.1, as amended, which requires each municipality in Ontario to appoint an Integrity Commissioner with the powers established under the act.

The office of the Integrity Commissioner was filled by the United Counties of Prescott and Russell and the seven above-mentioned municipalities by the nomination of the undersigned, John Saywell, effective March 1, 2019. [1] While the management of the commissioner service contract is the responsibility of the respective Clerk of each municipality, the Commissioner exercises his duties independently of the municipalities and reports directly to their respective councils.

The Integrity Commissioner is tasked with overseeing the application of the municipal Codes of Conduct and the Municipal Conflict of Interest Act which govern the conduct of the maires and elected officials of each municipality and the members of certain local boards. Each municipality has identified the boards which are subject to their Code and the Act.

December 31, 2019 marks the end of the first year of the existence of the office of Integrity Commissioner in the above-named municipalities.

The functions of the Integrity Commissioner fall into four broad categories:

a) Investigations and public reports on allegations of violations of municipal Codes of Conduct or of the Municipal Conflict of Interest Act;
b) Confidential opinions prepared upon formal requests for advice from elected officials or committee members;
c) Research and reports on questions referred by resolution of a municipal council;
d) Education of elected officials and the public.

The mandatory establishment of an office of Integrity Commissioner in each Ontario municipality and the definition of his or her powers and duties stem from amendments to the Municipal Act which came into effect on March 1, 2019.

[1] The undersigned does not act as Integrity Commissioner for the Township of Champlain.

These amendments were spawned by the recommendations following the Toronto Computer Leasing and External Contracts Inquiry (Bellamy Report, 2005)[2]. Following this inquiry which lasted three and a half years and cost taxpayers 19 million dollars, the Ontario legislature determined that each municipality should appoint a local resource capable of overseeing potential misconduct which could arise among elected officials.

It is widely recognized that the Commissioner's educational role is the one which offers the most potential for preventing errors in the conduct of elected officials. The Commissioner's role is primarily to shed light on situations and to draw the attention of officials and the community to the issues and appropriate behaviour required to ensure democratic transparency and integrity in local government.

The law also provides for serious consequences for misconduct that may be found intentional or grossly negligent, including punitive sanctions, applications to a court for removal from office, or even transfer of a file to the provincial police for investigation under criminal law. In the opinion of the undersigned, these instances will be rare and will require particularly serious circumstances and highly reliable evidence.

The present report summarized the activity of the Integrity Commissioner during 2019. In the interest of economy, the undersigned has chosen to produce a single common report which covers the whole of his activity for the above-named municipalities on the territory of Prescott and Russell. The common report allows each municipality and its community to benefit from the whole of the experience of the region in this first year of existence of the office of the Integrity Commissioner.

COMMISSIONER ACTIVITES IN 2019:

A. Investigation requests

During the course of 2019 there were two requests for investigations.[3]

The first concerned a municipal councillor's participation in debate and vote at council on the taxing of costs and charges relating to extension of municipal sewer and water services and which affected the councillor personally. The investigation established that the councillor did in fact have a personal pecuniary interest in the in the taxing of municipal services and that shed id in fact participate in the debate and vote on this issue.

However, an analysis of the exceptions provided in the Municipal Conflict of Interest Act established that her interest was one shared in common with a large number of other ratepayers and that itw as expressly exempted from the statutory requirements. As the principles of the Code of Conduct are in line with the requirements of the Act, there was no violation of the Code any more than there was of the Act. Furthermore, by the councillor's declaration of interest at council, she met her general obligations of transparency and honesty. The report thus concluded that there was no misconduct on the part of the councillor.

The second request concerned the representations of a Mayor at council and before media reporters concerning an increase in her remuneration for her position on council. The investigation established that she had indeed made representations to council on the subject before removing herself from the council room and that she had in fact accepted to respond to reporters' questions on the matter.

However, a close reading of the exceptions provided in the Municipal Conflicts of Interest Act showed that remuneration of members of council is also an interest which is expressly exempted from the requirements of the statute. The report noted that she had met her obligations of transparency and honesty by declaring her interest, and her duty of respect for colleagues by leaving them to debate serenely without her presence in the room. The report underscored that communication with reporters could in some instances constitute a means of (indirectly) influencing debate at council, but that in this instance the question was irrelevant as the pecuniary interest at issue was exempt from the conflict rules.

[2] https://www.toronto.ca/ext/digital_comm/inquiry/inquiry_site/report/pdf/TCLI_TECI_Report_Executive_Summary.pdf
[3] Russell-not available , https://pub-hawkesbury.escribemeetings.com/filestream.ashx?DocumentId=1115

B. Requests for confidential opinions

Upon a few occasions, the Commissioner received inquiries concerning prospective requests for advisory opinions for specific situations. However, after discussion, the officials in question decided not to request a formal opinion. There was in consequence no opinion file opened during 2019.

This situation merits some caution. The undersigned agrees that these situations did not present any obvious indication that they were problematic. In one case it might have been useful to obtain an opinion and table it with council, thus showing the diligence of council members and encouraging public confidence. In another case, the situation was rather complex but did not suggest any probable misconduct.

It is clear that the costs associated with researching and drafting advisory opinions are not negligible and small Eastern Ontario municipalities do not have the same level of resources as Toronto or Ottawa. Municipalities must be congratulated for carefully managing their resources and are commended for taking the initiative to consult the Commissioner informally without engaging a formal request. However, it must be pointed out that it is ultimately the elected official's duty to ensure he or she is aware of any conduct issue and to verify the compliance of his or her conduct with the Code and the statute. Under the terms of the law, when in doubt, the request of an advisory opinion is the only way to meet this responsibility.

C. Council requests for research and report

No request was made by any council resolution for any research or report by the Integrity Commissioner in 2019. However, two questions were raised by mayors during training and investigation activities which merit attention here. Both questions deal with the issue of confidentiality but approach it from different perspectives.

The first question concerns the anonymity of those who file a request for investigation and report. The Commissioner researched this question in the law and sought the opinions of colleagues in other municipalities on best practices among Ontario municipal integrity commissioners. The tendency has been to divulge the identity of « complainants », primarily in the interest of fairness for the « respondent » and this practice is apparent in the majority of reports which generally name the parties involved.

However, during the course of 2019 there were two incidents which raised significant attention in the media – one at the federal level and the other at the provincial level in Quebec. In both cases « whistle blowers » played an important role in uncovering dubious conduct situations and they subsequently suffered significant consequences in their work and careers. This has revived debate around anonymity for complainants, not from the perspective of fairness for respondents, but regarding the need not to protect those who would have important information to make public.

In light of these incidents and the ensuing public debate, the undersigned is rather in agreement to ensure the confidentiality of the identity of any person who makes a request for investigation in the future. Exceptionally, this identity could be disclosed to the respondent alone and only with an undertaking to protect the confidentiality subject to liability for civil damages.

The question of confidentiality was also raised in terms of the integrity of municipal administration. A mayor expressed the desire to know the identity of any council member which might request a confidential advisory opinion. It is argued that to validly authorize payment for an opinion to which he has no access, a mayor must at least know the identity of the requestor. It is the opinion of the undersigned that the Commissioner is accountable to council for the questions of investigation and report as per the requirements of the statute, but questions of contract administration are the purview of the Chief administrative officer and the Clerk. The opening of each request for an opinion as well as the closing of the file are notified to the Clerk, and the Clerk may confirm the existence of the request with the requestor. There are thus sufficient means to ensure the integrity of the administrative process. With all due respect, the undersigned is of the opinion that the requirements of confidentiality must prevail over the interest of a mayor to know the identity of a requestor of an advisory opinion.

D. Education activities:

During 2019 the undersigned provided an initial training and education session on the regulatory framework governing the office of the Integrity Commissioner.[4] This training covered the legal framework applicable to conduct of the municipal councils as well as the specific legal sources governing conduct of elected officials.

Preparation was begun during 2019 for a second training session covering the actual conduct requirements found in the Code of Conduct and the Municipal Conflict of Interest Act. This training will be provided early in 2020.

No public education training was provided, apart from simply introducing the Integrity Commissioner to the public during a few open council meetings.[5]

REPORT ON MUNICIPAL INTEGRITY IN ONTARIO DURING 2019

The preparation of the second training session included among other things the participation of the undersigned at the biannual meeting of the *Municipal Integrity Commissioners of Ontario* (MICO) held at the municipality of Vaughan, north of Toronto, in October 2019. This meeting is a forum open to all integrity commissioners from across Ontario and includes participation of representatives from a variety of provincial institutions, including the Ontario Ombudsman and the Ontario Provincial Police. Participation in the meeting enabled the undersigned to learn from the experience of colleagues across Ontario and to better understand many current issues, including the issue of concurrent criminal investigations.

MICO has obtained the collaboration of the *Canadian Legal Information Institute* (CanLII) in publishing the reports of the Integrity Commissioners once they have been tabled with their respective municipal councils. As of the current date, there are 129 reports published on the CanLII database, of which 19 were published in 2019. The reports constitute a database of precedents from which each Commissioner can learn during the course of his or her own investigations. The database is available free of charge and officials and the public are encouraged to consult it to conduct their own research (https://www.canlii.org/en/on/onmic/). Both reports identified above are in the process of being published on CanLII.

Finally, the MICO forum serves as a platform to build bridges between commissioners and provincial government agencies, a significant asset in the local application of the law.

The time of the undersigned participating in the 2019 MICO fall forum was imputed to the preparation of the second training programme. No charge was claimed for travel or accommodation for this first meeting. For the future, a request will be made to each municipality for pre-authorization to cover the fees and costs associated with the next biannual meetings. The next meeting will be held in Ottawa in April 2020 – the fall meeting has not yet been confirmed.

CONCLUSION:

I am pleased to report that the year 2019 was a constructive year with regard to the establishment of this new regime for overseeing the conduct or deontology of municipal elected officials and members of their local boards. The undersigned would like to thank all the members of the councils and local boards who participated actively in the education activities and those who were involved in the opinion or investigation activities. This collaboration is the key to success. The undersigned would also like to thank the municipal clerks for their precious and competent support. It is no doubt an additional responsibility for them which they have taken on with enthusiasm and rigour.

Respectfully submitted,

____

John Saywell
Integrity Commissioner
February 12 2020

[4] The Town of Russell did not receive this training.
[5] Hawkesbury, East Hawkesbury and Casselman

February 2020

Dear *REGIONAL DIRECTOR*,

Re: Expression of Support for Natural Gas Expansion to *MUNICIPALITY/PROJECT NAME*

In December 2019, the Government of Ontario announced plans to further increase access to natural gas by making financial support available for new service expansion projects. This Natural Gas Expansion Program will unlock financial support needed to expand natural gas service to new areas across Ontario that are not economically feasible without support. Our municipality is one such area, and we are eager to bring this affordable, reliable fuel source to our residents and businesses.

On behalf of *MUNICIPALITY*, I would like to formally express our interest to have *PROJECT NAME* included on Enbridge Gas' list of projects being proposed to the Ontario Energy Board (OEB) for consideration for financial support through the Natural Gas Expansion Program.

Based on the draft Guidelines issued by the OEB (EB-2019-0255), we are aware that Enbridge Gas Inc. may be required to include support for the proposed project from Band Council(s) and/or local government, as applicable, demonstrated through a written expression of support and/or a commitment to financial support in its project submissions.

Natural gas is the most common, affordable heating fuel in Ontario. We fully support the efforts of Enbridge Gas Inc., the OEB and the Ministry of Energy, Northern Development and Mines. We look forward to working together to expand natural gas access in our community to attract new opportunities, help create jobs and lower monthly costs for our residents.

Sincerely,

Name
Title
Municipality Name
Contact Information

ENBRIDGE

Natural Gas Expansion Program – Anticipated Submission Requirements

The province is helping expand natural gas access to more communities in Ontario through its Natural Gas Expansion Program. The Ontario Energy Board (OEB) has been directed to examine and report back to the Ministry of Energy, Northern Development and Mines on potential natural gas expansion projects to assist the provincial government in determining which future expansion projects will receive government funding.

Enbridge Gas Inc. will submit project proposals to the OEB based on the OEB's Guidelines, which are currently under development. Based on the draft Guidelines issued by the OEB (EB-209-0255), Enbridge Gas Inc. anticipates it will be required to include letters from the Band Council(s) and/or local government, as applicable, stating support for proposed projects and providing details of any commitment to financial support.

Although Enbridge Gas Inc. is not currently aware of any requirement for municipal financial contributions to qualify for grant funding under the Natural Gas Expansion Program, the Company believes that a municipality's contribution toward project costs (e.g., equivalent to the municipal portion of property taxes recovered on the new infrastructure being built for a period of 10 years) would demonstrate the community's support for the proposed project. How this contribution is made is up to the discretion of the municipality or First Nation in consultation with Enbridge Gas Inc.

Note: To support project economics, councils should understand that Enbridge Gas Inc. will apply a 23 cent/m^3 System Expansion Surcharge to all customers connected through the proposed project for a defined period of time of up to 40 years as a contribution toward recovery of the cost of the proposed project.

For Enbridge Gas Inc. to complete its submission to the OEB, we will be looking to gather the following information for proposed projects and may be seeking the municipality's assistance:

1) **Map of desired service area, including:**
    a. Residential dwellings within the potential service area
    b. Commercial dwellings within the potential service area
    c. Industrial properties (excluding farms) within the potential service area
    d. Farms and agri-businesses (grain elevators, feed manufacturing, etc.) within the potential service area
    e. Institutional buildings (municipal facilities, schools, hospitals, etc.) within the potential service area

2) **Information regarding the primary heating source in your community, including:**
    a. Number of properties currently heated using electric baseboard
    b. Number of properties currently heated using electric forced air
    c. Number of properties currently heated with propane
    d. Number of properties currently heated with oil
    e. Number of properties currently heated with wood

Project submission requirements have not yet been finalized by the OEB. We will notify municipalities if additional information is required for purposes of our submission to the OEB.

Please send your information to your municipal advisor or savewithgas@enbridge.com.

Enbridge Gas Inc.
400 Coventry Road
Ottawa, ON
K1K 2C7

February 26, 2020

Mayor Robert Kirby
Township of East Hawkesbury
5151 County Rd. 14, Box 340
St. Eugene, ON
K0B 1P0

Dear Mayor Kirby and Members of Council,

Re: Natural Gas Expansion Program Update

In December 2019, the Government of Ontario announced its plans to further increase access to natural gas by making financial support available for new expansion projects. The Government's Natural Gas Expansion Program offers an opportunity to drive economic development and enhance the quality of life and prosperity of families and businesses across Ontario. As your Regional Director for Enbridge Gas Inc., I'm writing to provide an update on next steps, and how we can work together to bring natural gas to unserved communities in Ontario.

Enbridge Gas will submit project proposals to the Ontario Energy Board (OEB) based on Guidelines that are currently under development. The OEB will review project submissions and provide a report to the Ministry of Energy, Northern Development and Mines later this year recommending potential natural gas expansion projects that the Ontario government could consider as candidates for financial support. The Ministry of Energy, Northern Development and Mines will review the recommendations of the OEB along with other considerations and issue a decision on future natural gas expansion projects eligible to receive financial support.

Your municipality expressed interest in the 2017 Natural Gas Grant Program and may have a project that you would like to submit for consideration as part of the current Natural Gas Expansion Program. The Guidelines to be issued by the OEB are expected to indicate that project submissions will require certain information to be provided to be considered complete – a summary of expected submission requirements is included with this letter. We ask that you confirm your interest to bring natural gas to your municipality by providing a letter of support returned to us within 10-15 business days of receiving this letter. A sample letter of support is also included for your consideration.

Ministry of Municipal Affairs and Housing

Office of the Minister

777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

Ministère des Affaires municipales et du Logement

Bureau du ministre

777, rue Bay, 17e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél.: 416 585-7000

Ontario

MIN-234-2020-510

March 2, 2020

Your Worship
Mayor Robert Kirby
Township of East Hawkesbury
llalonde@easthawkesbury.ca

Dear Mayor Kirby,

Thank you for your municipality's submission to the Municipal Modernization Program and for your commitment to find smarter, more efficient ways to operate. I am pleased to advise that the Government of Ontario has approved funding of up to $86,496.00 towards your project *Service Modernization Review* for the cost of an independent third-party reviewer to deliver a final report by September 18, 2020 (extended from June 30, 2020).

The Municipal Modernization Program is an important part of our government's plan to help municipalities lower costs and improve services for local residents and businesses over the long term. The review project being undertaken by your municipality is an important step toward achieving Ontario's goal of helping municipalities deliver efficient, effective, modern services that meet the evolving needs of our communities.

A transfer payment agreement is required to provide funding for the project. Ministry staff will be in touch with your staff shortly to finalize the transfer payment agreement and work through details of funding implementation. Should you have any questions, please feel free to contact your Municipal Services Office, or the ministry at municipal.programs@ontario.ca.

Congratulations on this funding approval. I extend my best wishes as we work together to modernize service delivery and focus spending on vital programs and services.

Sincerely,

Steve Clark

Steve Clark
Minister

c. Luc Lalonde, CAO/Clerk/Treasurer, Township of East Hawkesbury
Amanda Simard, MPP, Glengarry—Prescott—Russell

Luc Lalonde

From: Centre de services à l'emploi CR <communications.csepr@gmail.com>
Sent: February 28, 2020 3:32 PM
To: llalonde@easthawkesbury.ca
Subject: Bourse Releve emploi | Job Succession Scholarship

Étudiant.es de 12e année | Grade-12 Students

Une bourse de 5000 $ ça t'intéresse ?

Are you interested in a $ 5000 Scholarship ?

Si tu prévois poursuivre des études postsecondaires ou autre formation dans un métier, elle pourrait bien être à toi !

If you plan on pursuing post-secondary studies or another training in trades, it might be yours!

Toutes les écoles secondaires de Prescott et Russell sont partenaires du projet.

Pour être éligible, il te faut:

- Être **résident de Prescott et Russell**
- **Obtenir** ton **DÉSO** en juin
- Viser une formation dans une **profession ou un**

All high schools in Prescott and Russel are partners in this project.

To be eligible, you need to:

- Be a **Prescott and Russell resident**
- **Obtain** your **OSSD** in June
- Plan on training in a **profession or trade**

métier qui requiert des études postsecondaires

- Avoir l'intention de revenir **travailler dans Prescott et Russell** suite à l'obtention de ton diplôme postsecondaire
- Compléter et remettre ta **mise en candidature** dans les délais prescrits, en y incluant une copie de ton **curriculum vitae** et une **preuve d'acceptation à ton programme d'études postsecondaires**

requiring post-secondary studies

- Plan on **returning to Prescott and Russell to work** once you have successfully completed your post-secondary studies
- Complete and **submit your application** within the deadlines, and include a copy of your **résumé** and a **proof of acceptance to a post-secondary study program is**

Date limite d'inscription | Registration deadline

23 mars 2020 | March 23, 2020

Application en ligne à la bourse

Scholarship Online Application

Information

Andréanne Laflamme

Conseillère à l'emploi en milieu scolaire | Employment Counsellor - Student services

Centre de services à l'emploi | Employment Services Centre

alaflamme@csepr.ca

ligne directe et textos | direct line and texts

613.307.4178

2020 Congress: See You in Cornwall!

Happy New Year to our francophone and Francophile municipalities, to member associations and to our many collaborators! May 2020 bring many projects to the table, positive development, meeting many new faces and as always, continued health...

We'd like to share two big news, this early in the New Year.The *Association française des municipalités de l'Ontario*'s **Annual Conference** will be held at Nav Center on **October 14 to 16, 2020**, in **Cornwall**, Eastern Ontario. The theme has yet to be fully developed but the initial (pre-Christmas) meeting with its Mayor, Bernadette Clément and her team went very well. By the way, a congress implies "speakers". You happen to have some expertise in a field very likely to interest delegates? Give us a shout! Of course, we will keep you informed of developments as they materialize.

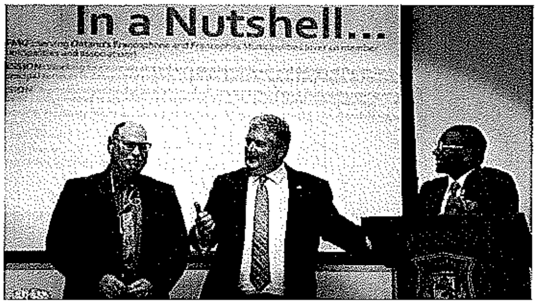
AFMO dedicated the second half of the year – thanks to Business and Partnerships Development Agent Yaye Peukassa's arrival at the office – in connecting with many partners and municipalities. Mr. Peukassa prepared an end-of-the-year report on his travels and discussion topics. Said report is available online (in French) at the following link:

https://www.dropbox.com/s/9jwrnxjwomoxx83/Rapport%20Activit%C3%A9%20dev.%20des%20Afaires.pdf?dl=0&mc_cid=2d07356318&mc_eid=[UNIQID] (in French)

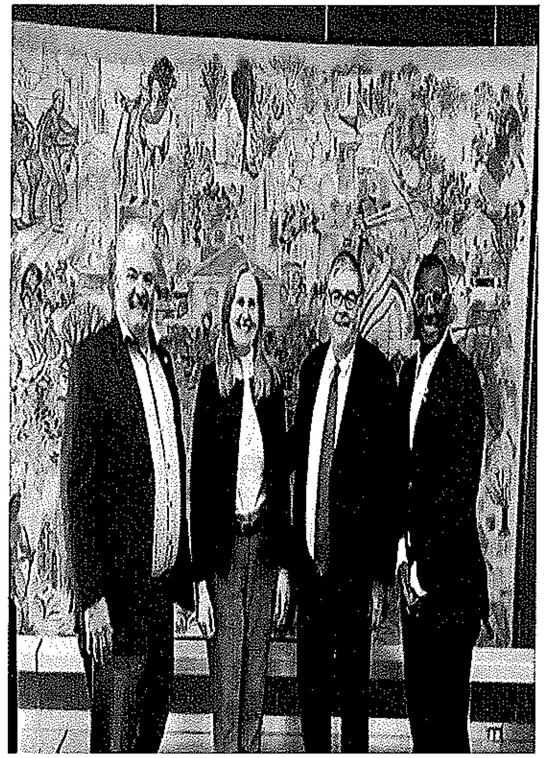
For a good while – as it was sorting out its financial situation – AFMO has been hoping to offer **services** to its municipalities and member organizations. We've reached that point! As you read these few lines, AFMO – thanks to partner BEVA, the Learning Institute – will have forwarded a survey to you about your needs. What we propose is to use the survey as a confirmation to us that you would like to benefit from some training – professional training, human resources, conflict resolution and other special topics – and then organize regional training seminars, i.e. nearest to you as possible. We look forward to hearing your answers and to work with BEVA President Richard Bett and team! The survey is currently available on line at:

Professional Training Survey

PHOTO: courtesy
AFMO representatives met with Cornwall elected officials, on December 19, 2019, in order to discuss the 2020 Annual Conference. From l. to r.: Yaye Peukassa, Marc Chénier (AFMO), Bernadette Clément (Mayor), Manon Lévesque (Cornwall clerk) and Syd Gardiner (councillor).



Marc Chénier, Yaya Peukassa and Jacques Des Becquets travelled to Welland on February 3, 2020, where Mayor Frank Campion (in collaboration with the *Société économique de l'Ontario* and *Conseil de la coopération de l'Ontario*) was hosting an information evening with many francophone-oriented services and agencies. AFMO is committing to work with these partners as well as to officially meet with His Worship Campion, in late February. Also on the redar for Mr. Peukassa: a possible visit to meet Thunder Bay Mayor Bill Mauro.



While travelling in southern Ontario, the same delegation stopped in Hamilton and met with staff Irene Wood (Scheduler) and Christopher Cutler (Advisor to the Mayor, Community Relations) to establish a working relationship with this municipality which has been designated one of only three Francophone Welcoming Communities in Ontario (as part of a federal pilot project).

West **Nipissing** Ouest

Joie de vivre

The Municipality of West Nipissing carried a by-law in late January 2020, which spells out its commitment to offering services and signage in both official languages. More information here:

http://www.westnipissing.ca/images/2020/2020-08 - Use of English and French By-Law bilingualism Jan-21-2020.pdf

Also on the radar, a possible visit with Thunder Bay Mayor Bill Mauro.

In closing, do you have a subject idea which you would like to touch on, in this municipal newsletter?

Let us know! Happy reading and we certainly look forward to working with and for you!